CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

EDITUM CONSILIO
UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS
CURANTIBUS
I.-B. CHABOT, I. FORGET, I. GUIDI, H. HYVERNAT

SCRIPTORES SYRI

TEXTUS

SERIES TERTIA — TOMUS XV

ANONYMI AUCTORIS

CHRONICON

AD ANNUM CHRISTI 1234 PERTINENS

EDIDIT I.-B. CHABOT

II

PARISIIS
E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

PARISIIS
J. GABALDA, BIBLIOPOLA
RUE BONAPARTE, 90

MDCCCCXVII

N° d'ordre : 82.

CORPUS SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM.

CONSILIUM DOCTORUM

QUIBUS CURA EDENDAE COLLECTIONIS COMMISSA EST

EX DELEGATIONE

RMI RECTORIS UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE

ET RECTORIS MAGNIFICI UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

Pro scriptoribus Aethiopicis :

I. Guidi, Botteghe Oscure, 24, Romae.

Pro scriptoribus Arabicis :

I. Forget, rue Marie-Thérèse, 106, Louvain.

Pro scriptoribus Copticis :

H. Hyvernat, Catholic University, Washington D. C.

Pro scriptoribus Syris :

I.-B. Chabot, rue Claude-Lorrain, 15, Paris.

CONSILIUM CONSULTORUM

IN UNIVERSITATE CATH. AMERICAE :	IN UNIVERSITATE CATH. LOVANIENSI :
H. Hyvernat, *praeses.*	I. Forget, *praeses.*
A. Vaschalde.	A. Van Hoonacker.
Fr. Cöln.	H. Goppiters.
R. Butin, *secretarius.*	I. Lebon.
	Th. Lefort, *secretarius.*

Secretarius generalis :

I.-B. CHABOT,

rue Claude-Lorrain, 15, Paris, XVI^e^.

[:ف٥ ...] ...ا ...ا ...ا

ولم يقم عليه حد. وإن كان عبدا فعليه نصف ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا فعليه ما على الحر من الحد. وإن كان مدبرا فعليه ما على الحر من الحد. وإن كان أم ولد فعليه ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى نصف مكاتبته فعليه ثلاثة أرباع ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلث مكاتبته فعليه ثلثا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ربع مكاتبته فعليه ثلاثة أرباع ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمس مكاتبته فعليه أربعة أخماس ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سدس مكاتبته فعليه خمسة أسداس ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبع مكاتبته فعليه ستة أسباع ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمن مكاتبته فعليه سبعة أثمان ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسع مكاتبته فعليه ثمانية أتساع ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى عشر مكاتبته فعليه تسعة أعشار ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أحد عشر مكاتبته فعليه عشرة أجزاء من أحد عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثني عشر مكاتبته فعليه أحد عشر جزءا من اثني عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة عشر مكاتبته فعليه اثنا عشر جزءا من ثلاثة عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة عشر مكاتبته فعليه ثلاثة عشر جزءا من أربعة عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة عشر مكاتبته فعليه أربعة عشر جزءا من خمسة عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة عشر مكاتبته فعليه خمسة عشر جزءا من ستة عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة عشر مكاتبته فعليه ستة عشر جزءا من سبعة عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية عشر مكاتبته فعليه سبعة عشر جزءا من ثمانية عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة عشر مكاتبته فعليه ثمانية عشر جزءا من تسعة عشر جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى عشرين مكاتبته فعليه تسعة عشر جزءا من عشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وعشرين مكاتبته فعليه عشرون جزءا من واحد وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وعشرين مكاتبته فعليه واحد وعشرون جزءا من اثنين وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وعشرين مكاتبته فعليه اثنان وعشرون جزءا من ثلاثة وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وعشرين مكاتبته فعليه ثلاثة وعشرون جزءا من أربعة وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وعشرين مكاتبته فعليه أربعة وعشرون جزءا من خمسة وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وعشرين مكاتبته فعليه خمسة وعشرون جزءا من ستة وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وعشرين مكاتبته فعليه ستة وعشرون جزءا من سبعة وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وعشرين مكاتبته فعليه سبعة وعشرون جزءا من ثمانية وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وعشرين مكاتبته فعليه ثمانية وعشرون جزءا من تسعة وعشرين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثين مكاتبته فعليه تسعة وعشرون جزءا من ثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وثلاثين مكاتبته فعليه ثلاثون جزءا من واحد وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وثلاثين مكاتبته فعليه واحد وثلاثون جزءا من اثنين وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وثلاثين مكاتبته فعليه اثنان وثلاثون جزءا من ثلاثة وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وثلاثين مكاتبته فعليه ثلاثة وثلاثون جزءا من أربعة وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وثلاثين مكاتبته فعليه أربعة وثلاثون جزءا من خمسة وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وثلاثين مكاتبته فعليه خمسة وثلاثون جزءا من ستة وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وثلاثين مكاتبته فعليه ستة وثلاثون جزءا من سبعة وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وثلاثين مكاتبته فعليه سبعة وثلاثون جزءا من ثمانية وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وثلاثين مكاتبته فعليه ثمانية وثلاثون جزءا من تسعة وثلاثين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعين مكاتبته فعليه تسعة وثلاثون جزءا من أربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وأربعين مكاتبته فعليه أربعون جزءا من واحد وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وأربعين مكاتبته فعليه واحد وأربعون جزءا من اثنين وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وأربعين مكاتبته فعليه اثنان وأربعون جزءا من ثلاثة وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وأربعين مكاتبته فعليه ثلاثة وأربعون جزءا من أربعة وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وأربعين مكاتبته فعليه أربعة وأربعون جزءا من خمسة وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وأربعين مكاتبته فعليه خمسة وأربعون جزءا من ستة وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وأربعين مكاتبته فعليه ستة وأربعون جزءا من سبعة وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وأربعين مكاتبته فعليه سبعة وأربعون جزءا من ثمانية وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وأربعين مكاتبته فعليه ثمانية وأربعون جزءا من تسعة وأربعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسين مكاتبته فعليه تسعة وأربعون جزءا من خمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وخمسين مكاتبته فعليه خمسون جزءا من واحد وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وخمسين مكاتبته فعليه واحد وخمسون جزءا من اثنين وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وخمسين مكاتبته فعليه اثنان وخمسون جزءا من ثلاثة وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وخمسين مكاتبته فعليه ثلاثة وخمسون جزءا من أربعة وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وخمسين مكاتبته فعليه أربعة وخمسون جزءا من خمسة وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وخمسين مكاتبته فعليه خمسة وخمسون جزءا من ستة وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وخمسين مكاتبته فعليه ستة وخمسون جزءا من سبعة وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وخمسين مكاتبته فعليه سبعة وخمسون جزءا من ثمانية وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وخمسين مكاتبته فعليه ثمانية وخمسون جزءا من تسعة وخمسين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستين مكاتبته فعليه تسعة وخمسون جزءا من ستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وستين مكاتبته فعليه ستون جزءا من واحد وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وستين مكاتبته فعليه واحد وستون جزءا من اثنين وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وستين مكاتبته فعليه اثنان وستون جزءا من ثلاثة وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وستين مكاتبته فعليه ثلاثة وستون جزءا من أربعة وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وستين مكاتبته فعليه أربعة وستون جزءا من خمسة وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وستين مكاتبته فعليه خمسة وستون جزءا من ستة وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وستين مكاتبته فعليه ستة وستون جزءا من سبعة وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وستين مكاتبته فعليه سبعة وستون جزءا من ثمانية وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وستين مكاتبته فعليه ثمانية وستون جزءا من تسعة وستين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعين مكاتبته فعليه تسعة وستون جزءا من سبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وسبعين مكاتبته فعليه سبعون جزءا من واحد وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وسبعين مكاتبته فعليه واحد وسبعون جزءا من اثنين وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وسبعين مكاتبته فعليه اثنان وسبعون جزءا من ثلاثة وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وسبعين مكاتبته فعليه ثلاثة وسبعون جزءا من أربعة وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وسبعين مكاتبته فعليه أربعة وسبعون جزءا من خمسة وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وسبعين مكاتبته فعليه خمسة وسبعون جزءا من ستة وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وسبعين مكاتبته فعليه ستة وسبعون جزءا من سبعة وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وسبعين مكاتبته فعليه سبعة وسبعون جزءا من ثمانية وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وسبعين مكاتبته فعليه ثمانية وسبعون جزءا من تسعة وسبعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانين مكاتبته فعليه تسعة وسبعون جزءا من ثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وثمانين مكاتبته فعليه ثمانون جزءا من واحد وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وثمانين مكاتبته فعليه واحد وثمانون جزءا من اثنين وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وثمانين مكاتبته فعليه اثنان وثمانون جزءا من ثلاثة وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وثمانين مكاتبته فعليه ثلاثة وثمانون جزءا من أربعة وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وثمانين مكاتبته فعليه أربعة وثمانون جزءا من خمسة وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وثمانين مكاتبته فعليه خمسة وثمانون جزءا من ستة وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وثمانين مكاتبته فعليه ستة وثمانون جزءا من سبعة وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وثمانين مكاتبته فعليه سبعة وثمانون جزءا من ثمانية وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وثمانين مكاتبته فعليه ثمانية وثمانون جزءا من تسعة وثمانين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعين مكاتبته فعليه تسعة وثمانون جزءا من تسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى واحدا وتسعين مكاتبته فعليه تسعون جزءا من واحد وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى اثنين وتسعين مكاتبته فعليه واحد وتسعون جزءا من اثنين وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثلاثة وتسعين مكاتبته فعليه اثنان وتسعون جزءا من ثلاثة وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى أربعة وتسعين مكاتبته فعليه ثلاثة وتسعون جزءا من أربعة وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى خمسة وتسعين مكاتبته فعليه أربعة وتسعون جزءا من خمسة وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ستة وتسعين مكاتبته فعليه خمسة وتسعون جزءا من ستة وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى سبعة وتسعين مكاتبته فعليه ستة وتسعون جزءا من سبعة وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى ثمانية وتسعين مكاتبته فعليه سبعة وتسعون جزءا من ثمانية وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى تسعة وتسعين مكاتبته فعليه ثمانية وتسعون جزءا من تسعة وتسعين جزءا ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة مكاتبته فعليه تسعة وتسعون جزءا من مائة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا مكاتبته فعليه مائة جزء من مائة وواحد جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين مكاتبته فعليه مائة وواحد جزء من مائة واثنين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة مكاتبته فعليه مائة واثنان جزء من مائة وثلاثة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة مكاتبته فعليه مائة وثلاثة جزء من مائة وأربعة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة مكاتبته فعليه مائة وأربعة جزء من مائة وخمسة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة مكاتبته فعليه مائة وخمسة جزء من مائة وستة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة مكاتبته فعليه مائة وستة جزء من مائة وسبعة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية مكاتبته فعليه مائة وسبعة جزء من مائة وثمانية جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة مكاتبته فعليه مائة وثمانية جزء من مائة وتسعة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وعشرة مكاتبته فعليه مائة وتسعة جزء من مائة وعشرة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأحد عشر مكاتبته فعليه مائة وعشرة جزء من مائة وأحد عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثني عشر مكاتبته فعليه مائة وأحد عشر جزء من مائة واثني عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة عشر مكاتبته فعليه مائة واثنا عشر جزء من مائة وثلاثة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة عشر مكاتبته فعليه مائة وثلاثة عشر جزء من مائة وأربعة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة عشر مكاتبته فعليه مائة وأربعة عشر جزء من مائة وخمسة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة عشر مكاتبته فعليه مائة وخمسة عشر جزء من مائة وستة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة عشر مكاتبته فعليه مائة وستة عشر جزء من مائة وسبعة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية عشر مكاتبته فعليه مائة وسبعة عشر جزء من مائة وثمانية عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة عشر مكاتبته فعليه مائة وثمانية عشر جزء من مائة وتسعة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وعشرين مكاتبته فعليه مائة وتسعة عشر جزء من مائة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وعشرين مكاتبته فعليه مائة وعشرون جزء من مائة وواحد وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وعشرين مكاتبته فعليه مائة وواحد وعشرون جزء من مائة واثنين وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وعشرين مكاتبته فعليه مائة واثنان وعشرون جزء من مائة وثلاثة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وعشرين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وعشرون جزء من مائة وأربعة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وعشرين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وعشرون جزء من مائة وخمسة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وعشرين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وعشرون جزء من مائة وستة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وعشرين مكاتبته فعليه مائة وستة وعشرون جزء من مائة وسبعة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وعشرين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وعشرون جزء من مائة وثمانية وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وعشرين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وعشرون جزء من مائة وتسعة وعشرين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وعشرون جزء من مائة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وثلاثون جزء من مائة وواحد وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وواحد وثلاثون جزء من مائة واثنين وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة واثنان وثلاثون جزء من مائة وثلاثة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وثلاثون جزء من مائة وأربعة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وثلاثون جزء من مائة وخمسة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وثلاثون جزء من مائة وستة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وستة وثلاثون جزء من مائة وسبعة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وثلاثون جزء من مائة وثمانية وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وثلاثين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وثلاثون جزء من مائة وتسعة وثلاثين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وثلاثون جزء من مائة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وأربعين مكاتبته فعليه مائة وأربعون جزء من مائة وواحد وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وأربعين مكاتبته فعليه مائة وواحد وأربعون جزء من مائة واثنين وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وأربعين مكاتبته فعليه مائة واثنان وأربعون جزء من مائة وثلاثة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وأربعين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وأربعون جزء من مائة وأربعة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وأربعين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وأربعون جزء من مائة وخمسة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وأربعين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وأربعون جزء من مائة وستة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وأربعين مكاتبته فعليه مائة وستة وأربعون جزء من مائة وسبعة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وأربعين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وأربعون جزء من مائة وثمانية وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وأربعين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وأربعون جزء من مائة وتسعة وأربعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وأربعون جزء من مائة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وخمسين مكاتبته فعليه مائة وخمسون جزء من مائة وواحد وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وخمسين مكاتبته فعليه مائة وواحد وخمسون جزء من مائة واثنين وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وخمسين مكاتبته فعليه مائة واثنان وخمسون جزء من مائة وثلاثة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وخمسين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وخمسون جزء من مائة وأربعة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وخمسين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وخمسون جزء من مائة وخمسة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وخمسين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وخمسون جزء من مائة وستة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وخمسين مكاتبته فعليه مائة وستة وخمسون جزء من مائة وسبعة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وخمسين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وخمسون جزء من مائة وثمانية وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وخمسين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وخمسون جزء من مائة وتسعة وخمسين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وخمسون جزء من مائة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وستين مكاتبته فعليه مائة وستون جزء من مائة وواحد وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وستين مكاتبته فعليه مائة وواحد وستون جزء من مائة واثنين وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وستين مكاتبته فعليه مائة واثنان وستون جزء من مائة وثلاثة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وستين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وستون جزء من مائة وأربعة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وستين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وستون جزء من مائة وخمسة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وستين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وستون جزء من مائة وستة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وستين مكاتبته فعليه مائة وستة وستون جزء من مائة وسبعة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وستين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وستون جزء من مائة وثمانية وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وستين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وستون جزء من مائة وتسعة وستين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وستون جزء من مائة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وسبعين مكاتبته فعليه مائة وسبعون جزء من مائة وواحد وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وسبعين مكاتبته فعليه مائة وواحد وسبعون جزء من مائة واثنين وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وسبعين مكاتبته فعليه مائة واثنان وسبعون جزء من مائة وثلاثة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وسبعين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وسبعون جزء من مائة وأربعة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وسبعين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وسبعون جزء من مائة وخمسة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وسبعين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وسبعون جزء من مائة وستة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وسبعين مكاتبته فعليه مائة وستة وسبعون جزء من مائة وسبعة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وسبعين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وسبعون جزء من مائة وثمانية وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وسبعين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وسبعون جزء من مائة وتسعة وسبعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وسبعون جزء من مائة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وثمانين مكاتبته فعليه مائة وثمانون جزء من مائة وواحد وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وثمانين مكاتبته فعليه مائة وواحد وثمانون جزء من مائة واثنين وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وثمانين مكاتبته فعليه مائة واثنان وثمانون جزء من مائة وثلاثة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وثمانين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وثمانون جزء من مائة وأربعة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وثمانين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وثمانون جزء من مائة وخمسة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وثمانين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وثمانون جزء من مائة وستة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وثمانين مكاتبته فعليه مائة وستة وثمانون جزء من مائة وسبعة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وثمانين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وثمانون جزء من مائة وثمانية وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وثمانين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وثمانون جزء من مائة وتسعة وثمانين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وثمانون جزء من مائة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وواحدا وتسعين مكاتبته فعليه مائة وتسعون جزء من مائة وواحد وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة واثنين وتسعين مكاتبته فعليه مائة وواحد وتسعون جزء من مائة واثنين وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثلاثة وتسعين مكاتبته فعليه مائة واثنان وتسعون جزء من مائة وثلاثة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وأربعة وتسعين مكاتبته فعليه مائة وثلاثة وتسعون جزء من مائة وأربعة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وخمسة وتسعين مكاتبته فعليه مائة وأربعة وتسعون جزء من مائة وخمسة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وستة وتسعين مكاتبته فعليه مائة وخمسة وتسعون جزء من مائة وستة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وسبعة وتسعين مكاتبته فعليه مائة وستة وتسعون جزء من مائة وسبعة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وثمانية وتسعين مكاتبته فعليه مائة وسبعة وتسعون جزء من مائة وثمانية وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائة وتسعة وتسعين مكاتبته فعليه مائة وثمانية وتسعون جزء من مائة وتسعة وتسعين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين مكاتبته فعليه مائة وتسعة وتسعون جزء من مائتين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وواحدا مكاتبته فعليه مائتان جزء من مائتين وواحد جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين واثنين مكاتبته فعليه مائتان وواحد جزء من مائتين واثنين جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وثلاثة مكاتبته فعليه مائتان واثنان جزء من مائتين وثلاثة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وأربعة مكاتبته فعليه مائتان وثلاثة جزء من مائتين وأربعة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وخمسة مكاتبته فعليه مائتان وأربعة جزء من مائتين وخمسة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وستة مكاتبته فعليه مائتان وخمسة جزء من مائتين وستة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وسبعة مكاتبته فعليه مائتان وستة جزء من مائتين وسبعة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وثمانية مكاتبته فعليه مائتان وسبعة جزء من مائتين وثمانية جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وتسعة مكاتبته فعليه مائتان وثمانية جزء من مائتين وتسعة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وعشرة مكاتبته فعليه مائتان وتسعة جزء من مائتين وعشرة جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وأحد عشر مكاتبته فعليه مائتان وعشرة جزء من مائتين وأحد عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين واثني عشر مكاتبته فعليه مائتان وأحد عشر جزء من مائتين واثني عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وثلاثة عشر مكاتبته فعليه مائتان واثنا عشر جزء من مائتين وثلاثة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وأربعة عشر مكاتبته فعليه مائتان وثلاثة عشر جزء من مائتين وأربعة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وخمسة عشر مكاتبته فعليه مائتان وأربعة عشر جزء من مائتين وخمسة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وستة عشر مكاتبته فعليه مائتان وخمسة عشر جزء من مائتين وستة عشر جزء ما على الحر من الحد. وإن كان مكاتبا قد أدى مائتين وسبعة عشر مك

ܠ ܡ ܕܡ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܒܝܫ ܘܡܢ ܟܠ
ܫܘܡ ܀ ܟܝ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܟܬܒ ܠܟ ܐܚܝ ܡܪ
ܬܠܬ ܫܢ̈ܝ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܢܐ
ܫܡܥ ܡܢ ܦܘܡ ܕܐܚܝ ܡܪ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܐܝܬ
ܠܝ ܐܚ̈ܐ ܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐܒ̈ܐ ܐܝ ܠܐ ܐܝܬ
ܠܝ ܒ̈ܢܝ ܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܒ̈ܢܬ̈ܐ ܐܝ ܠܐ ܐܝܬ
ܠܝ ܐ[1] . . . . . ܐ ܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܝ ܐ
ܐ ܐܝ ܠܐ ܐܝܬ ܠܝ

ملك زمانه بحشه. تمسايك معجزه كريمه
كلام ربه ومبلغه. خبر كذا كسته ٭ بنى كوم
عبد ومبلغه. خبر كذا كسته ٭ بنى كوم
رسله تعالى به ملايكته ٭ تعريفه لاولياء
كلاك عباد له. فايكه لم بز ٭ كهيعص طه
p. 411. طواسين. كسكل ملكوته. كبارك وتبارك * كبارى لك
لم كخلقهم * كهاوسك كخه. بلى كوم سبحه
: كملك معجز دله بده. لعايكه دهو مهابته
هيبته كخ بعزته: لعظمته كيف بعظمته
ولجه: مهابته كخوم ملكوته: بعظمته
كبارك: كعزيزه كسعيده لعايكه مهابته
عبد لم كخلقت ٭ كخلقه كخى لم كخلق
كخلق ما خلقه كخلق ما تعلم. بز معجزه
. بعجزه كخلق لم كخلقه بكن فيكون. فاخلقه
فيه. بعجزته مهابته فاخلقه دخله ح ملكه
٭ بركاته ملكوته. كسبوا كله فيكه فيه
وهب. كخلقه كله هوم فيكه لكم لم وعبادك
. لكل لم فيكه فيك فيكه فيعبد فيكه
. فيكلمه لعجله بم لعظمه كخلقه فلم ده
. كسبوا كيف لعم بجله. لعظمته لعظمته
كله مهابته لعظم فلخلقه عبد ح كس ويكه
كسبوك لم تعبد ح. لعظم وكله: كله لعجله
كله ٥. كتبه كبا كبلغه ٥. كسه وهو
لعلم ٭ كهابته
لعلم بعلمه كبلغه فلخلقه بم لكم [٭ ٥٢
بعجله كخلقه كبا لعلم كعبد كهابته
لم ح. كبلغه فلم بز ٭ كهابته لعظم
كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم
كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم

كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم
بجله كبا بلخلقه كبا كعبد ٭ بعد لعظم
كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم
كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم
كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم
كبلغه. فلخلقه فلخلقه كبلغه: فلعلم

ولا تحسبوا انفسكم اكفاء لهم ولا تطمعوا ان تكونوا
لهم اصهارا ولا ان تتخذوا منهم ازواجا ولا ان
تجعلوا بناتكم لبنيهم ولا ان تاخذوا من بناتهم
لبنيكم ولا ان تعاملوهم معاملة الاكفاء ولا ان
تعاشروهم معاشرة الاصدقاء ولا ان تعاونوهم
على امورهم ولا ان تشاوروهم في شيء من
شؤونكم ولا ان تجالسوهم مجالسة الاخوان
ولا ان تسكنوا معهم في بلد واحد ولا ان
تسافروا معهم في طريق واحد ولا ان
تركبوا معهم في سفينة واحدة ولا ان
تاكلوا معهم على مائدة واحدة ولا ان
تشربوا معهم من اناء واحد ولا ان
تدخلوا معهم الحمام الا وعليكم المآزر
ولا ان تعطوهم شيئا من ثيابكم لكي
يلبسوها ولا ان تستخدموهم في شيء من
خدمكم ولا ان تستعملوهم في شيء من
صنائعكم ولا ان تعلموهم شيئا من علومكم
ولا ان تعطوهم شيئا من اموالكم الا
بالاجرة ولا ان تقبلوا منهم هدية ولا
ان تهدوا اليهم هدية ولا ان تعودوهم
في امراضهم ولا ان تشيعوا جنائزهم
ولا ان تدفنوا موتاكم معهم في مقبرة
واحدة ولا ان تبنوا بيعكم قريبة من
بيوتهم ولا ان تجعلوا بيعكم مشابهة
لهياكلهم ولا ان تتخذوا فيها صورا
ولا تماثيل ولا ان تجعلوا فيها قبابا
ولا ان تجعلوا فيها صلبانا ولا ان
تجعلوا فيها نواقيس ولا ان تجعلوا
فيها مذابح ولا ان تجعلوا فيها
مجامر ولا ان تجعلوا فيها قناديل
ولا ان تجعلوا فيها سجوفا ولا ان
تجعلوا فيها ستورا ولا ان تجعلوا
فيها بسطا ولا ان تجعلوا فيها
حصرا ولا ان تجعلوا فيها طنافس
ولا ان تجعلوا فيها وسائد ولا ان
تجعلوا فيها مساند ولا ان تجعلوا
فيها مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها
مساند ولا ان تجعلوا فيها
مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها

مساند ولا ان تجعلوا فيها
مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها
مساند ولا ان تجعلوا فيها
مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها
مساند ولا ان تجعلوا فيها
مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها
مساند ولا ان تجعلوا فيها
مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها
مساند ولا ان تجعلوا فيها
مخاد ولا ان تجعلوا فيها
مرافق ولا ان تجعلوا فيها
مساورد ولا ان تجعلوا فيها
مساهر ولا ان تجعلوا فيها

ولم يجد. وبعد ذلك ملكت أمه: وصارت
في بيت أبيها. وكانت تحبه حبا شديدا. وكان
يحب أن يكون عندها. ولم يكن يفارقها. ولم
يكن يحب أن يكون عند غيرها. وكان يحب
أن يكون عندها. وكانت تحبه حبا شديدا.
وكانت تعلمه الكتابة. وتعلمه القرآن.
وكان الصبي يحفظ: وكان يحفظ بسرعة
شديدة. وكان يحفظ في يوم واحد ما يحفظه
غيره في أيام. وكان يحفظ القرآن كله
في سنة واحدة. وكان يحفظ التوراة والإنجيل
والزبور. وكان يحفظ كتب الأنبياء كلها.
وكان يحفظ كتب الحكماء كلها. وكان
يحفظ كتب الفلاسفة كلها. وكان يحفظ
كتب الأطباء كلها. وكان يحفظ كتب
النجوم كلها. وكان يحفظ كتب الحساب
كلها. وكان يحفظ كتب الهندسة كلها.
وكان يحفظ كتب الموسيقى كلها. وكان
يحفظ كتب الشعر كلها. وكان يحفظ
كتب اللغة كلها. ولم يحفظ شيئا من
ذلك إلا بعد أن قرأه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما قرأه مرة واحدة. ولم يكن
يحتاج أن يقرأ شيئا مرتين. وكان
يحفظ ما قرأه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما سمعه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما رآه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما فكر فيه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما تعلمه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما علمه مرة واحدة. وكان
يحفظ ما قاله مرة واحدة. وكان
يحفظ ما كتبه مرة واحدة

ولكن ما يحدث في الصحراء كان مختلفا
تماما. فقد كان الجو حارا جدا. وكانت
الشمس تشرق كل يوم. وكان الناس
يعملون في حقولهم من الصباح الباكر
حتى المساء. وكانوا يحصدون القمح
ويجمعون التمر. وكانت الأرض جافة
ولا تنبت إلا القليل من الأعشاب.
وكان الناس يشربون من الآبار التي
حفروها في الأرض. وكانت مياه الآبار
عذبة وباردة. وكانوا يحملون الماء
في قرب من الجلد. وكانت القرب
تحفظ الماء باردا. وكان الناس
يأكلون التمر واللحم والخبز. وكانوا
يشربون اللبن من الماعز. وكانت
الماعز تعطي لبنا كثيرا. وكان الناس
يصنعون من اللبن الجبن والزبدة.
وكانوا يبيعون الجبن والزبدة في
السوق. وكانت السوق تقام كل يوم
جمعة. وكان الناس يأتون إليها من
القرى المجاورة. وكانوا يشترون
ويبيعون ويتبادلون السلع. وكانت
السوق مكانا للقاء والحديث. وكان
الناس يتحدثون عن أخبارهم وعن
أحوال الطقس. وكانوا يتحدثون عن
المطر الذي يأمل الجميع أن ينزل.
وكانوا يقولون: إن المطر يأتي من
السماء. وإن السماء تمطر عندما
يغضب الله. وإن الله يغضب عندما
يرى الناس يفعلون الشر. وإن الناس
يفعلون الشر عندما ينسون الله.
وإن الله يعاقبهم عندما ينسونه.
وإن العقاب يكون بالمطر الذي
يهدم البيوت ويغرق الزرع. وإن
الناس يخافون المطر لهذا السبب.
وإن الناس يصلون لله أن يرسل
المطر بقدر. وإن الله يستجيب
لصلواتهم أحيانا. وإن الله لا
يستجيب لصلواتهم أحيانا أخرى.
وإن الله يعلم ما هو خير للناس.
وإن الناس لا يعلمون ما هو خير
لهم. وإن الله يعلم ما في قلوب
الناس. وإن الناس لا يعلمون ما في
قلوبهم. وإن الله يعلم ما يخفونه
وما يظهرونه. وإن الله يعلم ما
يفعلونه في السر وما يفعلونه في
العلن. وإن الله يعلم ما يقولونه
وما يفكرون فيه. وإن الله يعلم
نواياهم. وإن الله يعلم أعمالهم.
وإن الله يعلم مصيرهم. وإن الله
يعلم متى يموتون. وإن الله يعلم
أين يموتون. وإن الله يعلم كيف
يموتون. وإن الله يعلم ما يحدث
بعد الموت. وإن الله يعلم من
يدخل الجنة ومن يدخل النار.
وإن الله يعلم من يستحق الرحمة
ومن يستحق العذاب. وإن الله
يعلم من يستحق المغفرة ومن لا
يستحق المغفرة. وإن الله يعلم
من يستحق الثواب ومن يستحق
العقاب. وإن الله يعلم من يستحق
الجزاء ومن يستحق الجزاء. وإن
الله يعلم من يستحق الخير ومن
يستحق الشر. وإن الله يعلم من
يستحق النعيم ومن يستحق الجحيم.
وإن الله يعلم من يستحق الجنة
ومن يستحق النار. وإن الله يعلم
من يستحق الرحمة ومن يستحق
العذاب. وإن الله يعلم من يستحق
المغفرة ومن لا يستحق المغفرة.
وإن الله يعلم من يستحق الثواب
ومن يستحق العقاب. وإن الله
يعلم من يستحق الجزاء ومن
يستحق الجزاء. وإن الله يعلم
من يستحق الخير ومن يستحق
الشر. وإن الله يعلم من يستحق

ܕ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ. ܡܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܡܠܦܢܐ
ܟܠ. ܟܕ ܐܡܪ ܟܬܒ ܠܗ ܫܠܡ ܢ. ܦܪܫ ܗܘ
ܕ ܟܬܒ

ܘܐܡ ܟܝܠܟ. ܟܠܐ ܕܢܚܝ ܡܢ. ܟܬܒܐ ܕ
ܟܬ ܟܝܠܟ ܟ ܡ ܡܠܦܥ ܦܘܩ ܦܘ
ܦܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܝܐ ܡܐܠ ܟܐ ܠ. ܟܝܟ
ܡܫܝܚܐ ܕܐ ܠ ܡܫܝ ܟܝܐ ܟܐ. ܟܝ
ܡܐ ܠ ܠ ܡܫܝ ܟܐ ܟ ܡ ܡܫ
ܡܠܟ ܟܐ. ܟܐܘܟ ܡܫ ܡܫܝܚܐ ܡܫ
ܟܬ ܡܫܝ ܟ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܟ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ ܡ
ܡ ܡ

ܟܬܒ ܠܗ ܡܪܝ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܚܝ ܕܐܬ ܒܗ ܟܠ ܫܘܠܛܢ
ܕܫܡܝܐ ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܐܡܪ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ
ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܢܬܒܩ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܗܘܐ ܠܗ
ܠܒܣܪ ܘܕܡ ܘܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܠܒܣܪ ܚܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ
ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ
ܘܐܡܗ ܘܢܬܒܩ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܣܪ ܘܕܡ
ܘܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܠܒܣܪ ܚܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ
ܚܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܢܬܒܩ
ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܣܪ ܘܕܡ ܘܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ
ܠܒܣܪ ܚܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܒܪ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܢܬܒܩ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܣܪ ܘܕܡ ܘܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܠܒܣܪ ܚܕ ܐܡܪ
ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܢ
ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܢܬܒܩ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܣܪ
ܘܕܡ ܘܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܠܒܣܪ ܚܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ
ܠܟ ܚܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ
ܘܢܬܒܩ ܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܣܪ ܘܕܡ ܘܢܗܘܘܢ
ܬܪܝܢ ܠܒܣܪ ܚܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܒܪ
ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܢܬܒܩ ܒܗ
ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܣܪ ܘܕܡ ܘܢܗܘܘܢ ܬܪܝܢ ܠܒܣܪ
ܚܕ ܐܡܪ ܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ

ܗܘ ܟܬܒܐ ܕܥܒܕ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܢ ܕܡܬܟܬܒ ܒܗ ܘܟܠ ܡܢ ܕܡܬܟܬܒ ܒܗ ܢܗܘܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ

ܡܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܢܬ ܘܡܢ ܐܝܟ ܐܬܐ ܠܟ ܗܪ̈ܟܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܥܒܕܟ ܘܒܪ ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܐܬܝܬ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܐܬܝܬ ܡܢ ܐܪ̈ܥܐ ܕܡܨܪ̈ܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܐܢ ܐܢܬ ܒܪ ܡܠܟܐ ܐܢܬ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܒܪ ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ

ܕ ܡܫܠ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܡܫܬܐ
ܒܐܠܐ ܐܦ ܒܝܬ ܕܝܢ ܕܡܫܬܐ. ܟܕ ܐܬܐ ܠܒܝܬ ܕܝܢ
ܟܠ. ܟܕ ܐܬ ܠܗ ܐܡܬܝ ܒܝܬ ܡܝܢ ܟܝܢ. ܒܝܬ
ܕܡܫܬܐ ܒܝܬ ܡܝܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܒ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܡܫܟܚ ܠܝ ܗܠܝ ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܘ ܒܪܬ ܐܘ ܐܚ ܐܘ ܐܚܬ ܒܫܡܝ ܐܘ ܒܐܪܥܐ ܕܢܬܠ ܠܟ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܟ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܡܟ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܚܝܟ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܐܚܬܟ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪ ܒܪ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪ ܒܪܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪ ܒܥܠ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܪ ܒܥܠܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܪ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܪܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܪ ܒܪ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܪ ܒܪܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܪ ܒܥܠ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܪ ܒܥܠܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܪ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܪܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܥܠ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܥܠܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܪ ܒܪ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܪ ܒܪܬ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܪ ܒܥܠ ܐܘ ܡܢ ܒܝܬ ܒܥܠ ܒܥܠ ܒܪ ܒܥܠ

ونحن نقول: ان الله تعالى لما خلق الخلق
وعلم ما هم عاملون، وعلم عدد
الخلق وعدد ما يكون من الخير والشر
والطاعة والمعصية، وعلم ما هم
صائرون اليه من الجنة والنار، وعلم
ما يستحق كل واحد منهم من
الثواب والعقاب، وعلم ما هم
عاملون قبل ان يعملوا، وعلم
ما هم صائرون اليه قبل ان
يصيروا، وعلم ما يستحق كل
واحد منهم قبل ان يستحق،
وعلم ما يكون من الخلق
والرزق والاجال والمقادير
والاعمال والطاعات والمعاصي
والكفر والايمان والشقاوة
والسعادة والزيادة والنقصان
والقلة والكثرة والصغر والكبر
والطول والقصر والسمن والهزال
والبياض والسواد والحمرة
والصفرة والخضرة والعرج
والعمى والصمم والخرس
والبكم والعور والعمش
والجمال والقبح والذكورة
والانوثة والولادة والحبل
والحيض والطهر والنفاس
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع

p. 440. * وعلم ما يكون من الخلق
والرزق والاجال والمقادير
والاعمال والطاعات والمعاصي
والكفر والايمان والشقاوة
والسعادة والزيادة والنقصان
والقلة والكثرة والصغر والكبر
والطول والقصر والسمن والهزال
والبياض والسواد والحمرة
والصفرة والخضرة والعرج
والعمى والصمم والخرس
والبكم والعور والعمش
والجمال والقبح والذكورة
والانوثة والولادة والحبل
والحيض والطهر والنفاس
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع

والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع
والاسقام والاعراض والاوجاع

ܟܬܒ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܬ ܐܢܐ ܠܟ ܐܝ ܕܐܬ ܐܢܐ ܠܟ ܐܝ ܕܐܬ ܐܢܐ ܠܟ ܐܝ

ܫܡܗ[2] . ܟܬܒܢܝܐ ܟܐܦܐ ܟܗܢܐ ܟܗܢܘܬܐ
ܫܡܗ .[1]
ܝܗܒ ܠܗ ܀ ܦܪܝܩ ܠܝ ܟܢܝܫܐ ܐܠܗ [܀ ܝܘ
ܫܡ ܐܢ ܟܠ ܟܐܢ ܟܐܢ . ܟܢܐ ܦܪܝܩ ܠܝ ܟܢ
ܫܠܡ ܐܡܝܢ . ܟܢܝܫܐ ܦܪܝܩ ܠܝ ܟܢ
. ܟܐܬܝ ܟܐܦ ܫܠܡ ܐܡ ܦܪܝܩ . ܟܡܐܠ
ܟܐܟ ܟܐܬ ܟܐܢ . ܟܢܐ ܫܡ ܟܠܡ ܦܐܝ ܐܝܢ
ܦܠܐ ܦܐ ܝܗܒ . ܐܡܠܐ ܟܬܒ ܐܡ ܦܫܝ
: ܟܐܟ ܫܐ ܦܐ ܟܐܟ ܟܐܢ ܟܬܒ ܫܐ
. ܟܢܐ ܟ ܫܐ ܐܐ ܟܐ ܐܡ ܦܫ ܟ ܟܠ
ܟܐܬ . ܟܐܬ ܟ ܟܐܬ ܫܐ ܟܠ ܟܐ ܐܝ
. ܟܐܬ ܟܐ ܐܡ ܦ ܟܠ ܟܐ . ܟܐ
ܟܐ . ܟܐܬ ܟ ܟܐܬ ܫ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܐ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ

ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ׃ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕ
ܟܠ ܡܕܡ

ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܝܬ ܚܝܐ ܘܡܝܬ ܐܝܬ ܒܗ

ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܚܐ ܗܘ ܕ ܘܡܫܘܝܢ̈ܐ ܡܫܚܐ ܗܘ ܕ
ܡܫܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝ ܒܪܢܫ ܐ ܟܠ ܒܪ
ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܢ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ
ܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܢ ܕ
ܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܐ ܕ
ܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܢ ܕ ܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠ
ܒܪ ܐܢܫ ܐ ܕ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܫܡ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܒܐ ܟܠ ܚܝ ܘܩܝܡ ܥܠ ܟܠ ܒܪ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡ ܗܢܐ ܘܠܥܠܡ ܕܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܣܠܐ ܗܠܠ

ولكن ولدها. وكان يقول دائما[1] كم كنت عند
امه. وكان يقول ايضا كم كنت عند امه. وكان
يقول كم كنت عند امه. وكان يقول كم كنت
عند امه. وكان يقول

ܗܘ ܟܘܡ ܗܠܐ ܘܐܡ ܕܝ. ܢܝܠܗܠ ܠܡܗܝܡܢ ܡܘܟܝܢ. ܟܬܝܒ p. 461.
ܒܝ ܐܗܠ. ܟܬܝܒ ܟܬܒ ܠܡ ܐܠܗ. ܟܝܐ
ܡܠܐ ܟܡ ܐܝܬܝ ܟܬܝܒ ܟܬܒ ܠܡ ܐܠܗ. ܟܝܐ
ܕܝ ܟܝܐ ܟܠܗ ܟܠܗ. ܟܬܝܒ ܟܬܒ
5
:ܟܬܝܒ ܠܡ

:ܟܬܝܒ ܟܝ ܟܬܒ ܟܬܒ ܠܡ] ܠܗ:
ܟܬܝܒ ܟܬܒ ܐܗܠ: ܐܡܝ. ܟܠ ܟܬܒ ܟܬ ܟܡ
ܟܬܒ ܟܠ ܟܠܗ ܐܠܗ. ܡܝܠ ܟܠ. ܟܐ ܟܠ
ܐܡܝ ܠܡ ܐܡܝ ܐܡܝ. ܟܬܝܒ ܟܝ ܟܬܒ
10
:ܟܬܝܒ ܟܝ ܡ ܟܠ ܐܠܗ. ܟܝܐ

ܟܬ] ܠܗ:
ܐܡܝ ܟܬܝܒ ܟܬ ܟܡ ܟܬ ܟܠ
ܟܬ ܟܠ ܟܠ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
15 ܐܡ. (ܟܡ ,ܟܬܒ) ܟܬܝܒ ܟܬ ܟܝ ܟܡ
:ܟܬܝܒ ܟܬ ܟܝ ܟܬ: ܐܡ ܟܠ
ܟܡ ܟܬܒ ܟܬ ܟܬ. ܟܬ ܟ ܟܬܒ
ܟܠ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
20
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
25
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
30
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
35
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
40
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
45
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
50
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
55
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
60
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
65
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
70
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
75
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
80
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
85
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
90
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
95
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
100
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
105
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
110
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
115
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
120
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
125
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
130
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
135
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
140
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
145
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
150
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
155
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
160
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
165
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
170
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
175
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
180
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
185
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
190
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
195
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
200
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
205
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
210
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
215
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
220
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
225
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
230
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
235
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
240
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
245
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
250
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
255
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
260
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
265
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
270
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
275
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
280
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
285
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
290
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
295
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
300
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
305
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
310
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
315
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
320
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
325
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
330
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
335
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
340
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
345
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
350
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
355
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
360
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
365
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ ܟܬ
ܟܬ ܟܬ

ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲟ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲟ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲁⲓ

كتابكم واحد في اعتقادهم. وهم يقولون
في الله ثلثة اقانيم. وهم يقولون ان
الله ثلثة اشخاص. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص. وهم
يقولون ان الله ثلثة اقانيم واشخاص
وجوهر واحد. وهم يقولون ان الله
ثلثة اقانيم واشخاص وجوهر واحد
وطبيعة واحدة. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص وجوهر
واحد وطبيعة واحدة وارادة واحدة.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص وجوهر
واحد وطبيعة واحدة وارادة واحدة
وعمل واحد وسلطان واحد وملك
واحد. وهم يقولون ان الله ثلثة
اقانيم واشخاص وجوهر واحد
وطبيعة واحدة وارادة واحدة
وعمل واحد وسلطان واحد وملك
واحد وقدرة واحدة. وهم يقولون
ان الله ثلثة اقانيم واشخاص
وجوهر واحد وطبيعة واحدة
وارادة واحدة وعمل واحد وسلطان
واحد وملك واحد وقدرة واحدة
وعظمة واحدة. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص
وجوهر واحد وطبيعة واحدة
وارادة واحدة وعمل واحد وسلطان
واحد وملك واحد وقدرة واحدة
وعظمة واحدة وكمال واحد.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص
وجوهر واحد وطبيعة واحدة
وارادة واحدة وعمل واحد وسلطان
واحد وملك واحد وقدرة واحدة
وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد. وهم
يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد. وهم يقولون ان الله ثلثة
اقانيم واشخاص وجوهر واحد
وطبيعة واحدة وارادة واحدة
وعمل واحد وسلطان واحد وملك
واحد وقدرة واحدة وعظمة واحدة
وكمال واحد وجلال واحد ومجد
واحد وبهاء واحد وسلطان واحد.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد وسلطان واحد وملك واحد.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد وسلطان واحد وملك واحد
وقدرة واحدة. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص
وجوهر واحد وطبيعة واحدة
وارادة واحدة وعمل واحد وسلطان
واحد وملك واحد وقدرة واحدة
وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد وسلطان واحد وملك واحد
وقدرة واحدة وعظمة واحدة.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد وسلطان واحد وملك واحد
وقدرة واحدة وعظمة واحدة
وكمال واحد. وهم يقولون ان
الله ثلثة اقانيم واشخاص
وجوهر واحد وطبيعة واحدة
وارادة واحدة وعمل واحد وسلطان
واحد وملك واحد وقدرة واحدة
وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد وسلطان واحد وملك واحد
وقدرة واحدة وعظمة واحدة
وكمال واحد وجلال واحد.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة وعظمة واحدة وكمال واحد
وجلال واحد ومجد واحد وبهاء
واحد وسلطان واحد وملك واحد
وقدرة واحدة وعظمة واحدة
وكمال واحد وجلال واحد ومجد
واحد. وهم يقولون ان الله ثلثة
اقانيم واشخاص وجوهر واحد
وطبيعة واحدة وارادة واحدة
وعمل واحد وسلطان واحد وملك
واحد وقدرة واحدة وعظمة واحدة
وكمال واحد وجلال واحد ومجد
واحد وبهاء واحد وسلطان واحد
وملك واحد وقدرة واحدة.
وهم يقولون ان الله ثلثة اقانيم
واشخاص وجوهر واحد وطبيعة
واحدة وارادة واحدة وعمل واحد
وسلطان واحد وملك واحد وقدرة
واحدة

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਰਥ ਸਹਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ

ਸਲੋਕ ॥ ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥ ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

ਅਸਟਪਦੀ ॥ ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥ ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥ ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥ ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥ ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥ ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥ ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥ ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥ ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥ ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥ ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥ ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥ ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥ ਹੁਕਮੀ ਉਤਮ ਨੀਚ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈ ॥ ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ ਭਵਾਈ ॥ ਹੁਕਮੈ ਅੰਦਰਿ ਸਭੁ ਕੋ ਬਾਹਰਿ ਹੁਕਮ ਨ ਕੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਈ ॥੨॥ ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥ ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥ ਹੁਕਮੀ ਉਤਮ ਨੀਚ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈ ॥ ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ ਭਵਾਈ ॥ ਹੁਕਮੈ ਅੰਦਰਿ ਸਭੁ ਕੋ ਬਾਹਰਿ ਹੁਕਮ ਨ ਕੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਈ ॥੨॥

ਗਾਵੈ ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਦਾਣੁ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਗੁਣ ਵਡਿਆ ਚਾਰ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮ ਵੀਚਾਰ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਾ ਹੋਇ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਗਇ ਰੋਇ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ਨ ਤੁਲੈ ॥ ਕਥਨਾ ਬਾਦਿ ਵਿਕਾਰੁ ਅਤੁਲੈ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕਹਣਾ ਜਾਇ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਹੋਵੈ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਜਿਸੁ ਜੇਵਡੁ ਹੋਵੈ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਪਾਸਿ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਸਭ ਕੈ ਰਾਸਿ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਸਭ ਵਿਚਿ ਹੋਇ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੩॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਦਾਣੁ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਗੁਣ ਵਡਿਆ ਚਾਰ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮ ਵੀਚਾਰ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਾ ਹੋਇ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਗਇ ਰੋਇ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ਨ ਤੁਲੈ ॥ ਕਥਨਾ ਬਾਦਿ ਵਿਕਾਰੁ ਅਤੁਲੈ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕਹਣਾ ਜਾਇ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਹੋਵੈ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਜਿਸੁ ਜੇਵਡੁ ਹੋਵੈ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਪਾਸਿ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਸਭ ਕੈ ਰਾਸਿ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਸਭ ਵਿਚਿ ਹੋਇ ॥ ਕਥਨਿ ਨ ਜਾਪੈ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੩॥

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਰਥ ਸਹਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ

ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸ ॥ ਓੜਕ ਓੜਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥ ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੇਬਾ ॥ ਅਸੁ ਲਿਖਿ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵੀਚਾਰ ॥ ਲੇਖਾ ਲਿਖੀਐ ਜੇ ਹੋਵੈ ਭੁਲ ॥ ਨਾਨਕ ਲਿਖਣਿ ਨ ਜਾਪੈ ਮੂਲ ॥ ਵਡਾ ਸਾਹਿਬ ਵਡੀ ਨਾਈ ॥ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ਨਾਉ ॥ ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਆਖਾ ਨਾਹੀ ॥ ਜੇ ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਹਣਾ ਤਿਲੁ ਹੋਵੈ ॥ ਵਡਾ ਨ ਆਖਿਆ ਘਟੈ ਨ ਕੋਇ ॥ ਸਭ ਤੇ ਵਡਾ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥ ਜੇਵਡ ਆਪਿ ਤੇਵਡ ਤੇਰੀ ਦਾਤਿ ॥ ਜਿਨ ਕਰਿ ਪਛਾਣੈ ਸੇ ਭਗਵੰਤ ॥ ਕਥਨੀ ਬਦਨੀ ਡਿਠੀ ਸੁਣੀ ॥ ਜੇਤਾ ਜੀਅ ਤੇਤਾ ਨਾਉ ॥ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੋ ਥਾਉ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੪॥ ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸ ॥ ਓੜਕ ਓੜਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥ ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੇਬਾ ॥ ਅਸੁ ਲਿਖਿ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵੀਚਾਰ ॥ ਲੇਖਾ ਲਿਖੀਐ ਜੇ ਹੋਵੈ ਭੁਲ ॥ ਨਾਨਕ ਲਿਖਣਿ ਨ ਜਾਪੈ ਮੂਲ ॥ ਵਡਾ ਸਾਹਿਬ ਵਡੀ ਨਾਈ ॥ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ਨਾਉ ॥ ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਆਖਾ ਨਾਹੀ ॥ ਜੇ ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਹਣਾ ਤਿਲੁ ਹੋਵੈ ॥ ਵਡਾ ਨ ਆਖਿਆ ਘਟੈ ਨ ਕੋਇ ॥ ਸਭ ਤੇ ਵਡਾ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥ ਜੇਵਡ ਆਪਿ ਤੇਵਡ ਤੇਰੀ ਦਾਤਿ ॥ ਜਿਨ ਕਰਿ ਪਛਾਣੈ ਸੇ ਭਗਵੰਤ ॥ ਕਥਨੀ ਬਦਨੀ ਡਿਠੀ ਸੁਣੀ ॥ ਜੇਤਾ ਜੀਅ ਤੇਤਾ ਨਾਉ ॥ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੋ ਥਾਉ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੪॥

ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥ ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥ ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥ ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥ ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੫॥ ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥ ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥ ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥ ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥ ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥ ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੫॥

ਅਸੰਖ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਚੋਰ ਹਰਾਮਖੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਅਮਰ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ਜੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਗਲਵਢ ਹਤਿਆ ਕਮਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਪਾਪੀ ਪਾਪੁ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਕੂੜਿਆਰ ਕੂੜੇ ਫਿਰਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਮਲੁ ਭਖਹਿ ਨੀਚ ਕਰਮ ॥ ਅਸੰਖ ਨਿੰਦਕ ਫਿਰਹਿ ਬੇਸਰਮ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੬॥ ਅਸੰਖ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਚੋਰ ਹਰਾਮਖੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਅਮਰ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ਜੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਗਲਵਢ ਹਤਿਆ ਕਮਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਪਾਪੀ ਪਾਪੁ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਕੂੜਿਆਰ ਕੂੜੇ ਫਿਰਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਮਲੁ ਭਖਹਿ ਨੀਚ ਕਰਮ ॥ ਅਸੰਖ ਨਿੰਦਕ ਫਿਰਹਿ ਬੇਸਰਮ ॥ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਆਪਣਾ ਆਪਿ ਕਰਣੈਹਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਤਿਸ ਨੋ ਸਭ ਕੋ ਦੇਇ ॥ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪਣੀ ਆਪਿ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੬॥

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܥܠ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܬܦܬܚ ܘܢܫܡܥ ܩܠܗ ܕܐܢܫ ܡܠܠ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ ܕܐܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܐܢܫ

ܟܬܒ ܒܪܫܝܬ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܐܬ ܫܡܝܐ ܘܐܬ ܐܪܥܐ ܘܟܠ ܡܐ ܕܒܝܢܝܗܘܢ ܘܟܠ ܡܐ ܕܒܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ

ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲟ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉ ⲫⲏⲓ ⲁⲛⲁⲕⲱⲛ ⲛⲁⲧⲙⲏⲩ
ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁ. ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲡⲓ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲙ ⲉⲃⲏ ⲡⲉⲓⲣⲟ.
ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲁⲓ ⲙⲡⲉⲓⲣⲟ. ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉⲓⲣⲟ
ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲙ ⲉⲃⲏ ⲡⲉⲓⲣⲟ ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁ. ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲁⲓ ⲙⲡⲉⲓⲣⲟ. ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲉⲓⲣⲟ
ⲙⲡⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁ. ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲡⲓ ⲛⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲙ ⲉⲃⲏ ⲡⲉⲓⲣⲟ.

ܫܡܐ ܕܡ ܒܪܝܫܝܬ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܀ ܘܐܪܥܐ ܗܘܬ ܬܗܘ ܘܒܝܢ
ܡܝܐ ܘܚܫܘܟܐ ܘܪܘܚ ܐܠܗܐ ܡܪܚܦ ܥܠ ܦܢܝ ܡܝܐ ܀ ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ ܬܗܘ
ܢܗܝܪܐ ܘܗܘܬ ܢܗܝܪܐ ܀ ܘܚܙܐ ܐܠܗܐ ܠܢܗܝܪܐ ܕܛܒ ܘܦܪܫ ܐܠܗܐ
ܒܝܢ ܢܗܝܪܐ ܘܒܝܢ ܚܫܘܟܐ ܀ ܘܩܪܐ ܐܠܗܐ ܠܢܗܝܪܐ ܝܘܡܐ ܘܠܚܫܘܟܐ
ܩܪܐ ܠܠܝܐ ܀ ܘܗܘܬ ܪܡܫܐ ܘܗܘܬ ܨܦܪܐ ܝܘܡܐ ܚܕ ܀ ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ
ܬܗܘ ܪܩܝܥܐ ܒܝܢ ܡܝܐ ܠܡܝܐ ܘܗܘܐ ܦܪܫ ܒܝܢ ܡܝܐ ܠܡܝܐ ܀ ܘܥܒܕ
ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܪܩܝܥܐ ܘܦܪܫ ܐܠܗܐ ܒܝܢ ܡܝܐ ܕܡܬܚܬ ܠܪܩܝܥܐ ܘܒܝܢ
ܡܝܐ ܕܥܠ ܪܩܝܥܐ ܀ ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܢܬܟܢܫܘ ܡܝܐ ܕܡܬܚܬ
ܫܡܝܐ ܠܐܬܪ ܚܕ ܘܬܬܚܙܐ ܝܒܫܬܐ ܀ ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܠܝܒܫܬܐ
ܬܗܘ ܐܪܥܐ ܘܠܟܢܫܘ ܡܝܐ ܐܬܪ ܐܬܪ ܀ ܘܩܪܐ ܐܠܗܐ ܠܝܒܫܬܐ ܝܡܐ
ܘܠܟܢܫܘ ܡܝܐ ܩܪܐ ܝܡܐ ܘܚܙܐ ܐܠܗܐ ܕܛܒ ܀ ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ ܬܐܪܥ
ܐܪܥܐ ܕܫܐ ܥܣܒ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܐܝܠܢ ܕܦܪܝ ܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥܗ ܒܗ
ܠܓܢܣܗ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܬܐܪܥ ܐܪܥܐ ܕܫܐ ܥܣܒ
ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܐܝܠܢ ܕܦܪܝ ܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥܗ ܒܗ ܠܓܢܣܗ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܬܐܪܥ ܐܪܥܐ ܕܫܐ ܥܣܒ ܕܙܪܥ ܙܪܥ ܐܝܠܢ
ܕܦܪܝ ܥܒܕ ܦܪܝ ܕܙܪܥܗ ܒܗ ܠܓܢܣܗ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܐܠܗܐ
ܬܐܪܥ

ܟܬܒ ܠܗ ܐܡܝܢ ܡܫܡ ܗ ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܗ
ܡܕܡ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܡܕܡ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܢܫ ܡܕܡ ܐܝܟ

حمدوه ٭ كمنحنه كمكم وهمه كحمه. كمحمد
٣٠ كحمدوه وحمكحه كمكم. كمم حم هحمحمكه
هم ٭ كمكم لحمه حم معمكم كمكم [٣٠
كمكم حم حمم كمكم ٭ كمكم لحمكم حمم كمكم

ڪاڻ ٿيو ته: ”ڪيئن ٿو ڪري سگهين
تون ته ڪنهن جي به ڪم نه آهين. ڪاڻ
ڪنهن جي به ڪم نه آهين. ڪاڻ
ڪنهن جي به ڪم نه آهين. ڪاڻ

وصحابه الكرام اجمعين امين ٠:٠

p. 489. وصلى الله على سيدنا محمد * وعلى آله وصحبه وسلم ٠:٠ كما كان اهلا لذلك ٠:٠ وعلى آله وصحبه اجمعين امين ٠:٠

وقد تم بعون الله تعالى وحسن توفيقه طبع هذا الكتاب المستطاب المسمى بالمنهل العذب المورود في شرح سنن ابي داود ٠:٠ وذلك في مطبعة الخيرية الكائنة بقرية بولاق مصر المحمية ٠:٠ وكان ذلك في اواخر شهر ربيع الثاني سنة ١٣٢٢ ٠:٠ من هجرة من له العز والشرف ٠:٠ وقد وقع الفراغ من طبعه في يوم الاثنين الثالث والعشرين من

ܟܬܝܒ ܒܠܫܢܐ ܘ ܟܬܒ ܟܠ ܡܢ ܕܫܐܠ ܡܬܬܐ
ܒܫܘܪܝܐ ܠܫܡܥܘܢ ܟܗܢܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܕܪܫܐ
ܕܩܠܝܣ. ܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬ ܐܒܗ ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ
ܕܐܒܗ ܡܬ ܒܠܫܢ ܒܝܬ ܡܕܪܫܐ ܕܩܠܝܣ ܘ ܐܬܐ
ܠܘܬ ܐܒܗ ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ ܕܐܒܗ ܡܬ ܒܠܫܢ
ܐܬܝ ܠܘܬ ܐܒܗ ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ ܕܐܒܗ ܡܬ
ܒܠܫܢ ܐܬܝ ܠܘܬ ܐܒܗ ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ ܕܐܒܗ
ܡܬ ܒܠܫܢ ܐܬܝ ܠܘܬ ܐܒܗ ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ
ܕܐܒܗ ܡܬ ܒܠܫܢ ܐܬܝ ܠܘܬ ܐܒܗ ܐܬܝܡ
ܐܫܬܐ ܕܐܒܗ ܡܬ ܒܠܫܢ ܐܬܝ ܠܘܬ ܐܒܗ
ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ ܕܐܒܗ ܡܬ ܒܠܫܢ ܐܬܝ ܠܘܬ
ܐܒܗ ܐܬܝܡ ܐܫܬܐ ܕܐܒܗ ܡܬ ܒܠܫܢ ܐܬܝ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܬ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܬ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܗܟܢܐ p. 494.
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܬ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܬ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܗܟܢܐ *
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܬ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܬ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܗܟܢܐ

ماية ملل مدرسة. وهم ميرة بة كم تعليمية
عمر ملة بة مر كلية. تلاكة كيم كر
وهم تعليمية. ومعدية كيم كيرة بة تعليمية
كلة ميرلة: وميرة كيرمل ملية كلية مر 5
بدة. وميرة كيرمة كيمك وم. تلعيرمة
كة كعدية كمينة كبر كعة تعليمك عة
كيمليرة، يلكلة. ميلكية مكمة ملية
وهة. كيم مكمة كيمينة. كيم
كيمة تدة كككمة. كيمك مجل مدعدية 10
مم وهم ميلكيمة. كمكمعة وهم ميمعة
مية كيلية كمة كيد شكة. كمكمعة
تعليمة عكمك: كمكمعة تعليمة
مية ملية عكمك مر عة كيمل
كعدية كي كمك مر عة كيمل 15
تعليمة كيمكة مية بمة. مية كر كيلية
تعليمة. وهة كم مية كبر كعة
ماية كمكمة كيمكة كمك ملك [:هما
مم عكم كعدة كيعة كيمكة كمك ملك
تعليمة كيمكة مية بمة. مية كر كيلية 20
كيلية مم عمك كيلمة * كمكمعة شكة p. 497.
كيمك. كمكمعة كيمة عة مم كعدة مم كككمة
وهة. كعدية مم مة كعدة، تعليمك عدة كر تعليمك
مية كم كيلية: مة بعكة عدعدة كيمة
تعليمة كر عمك مية ملك كر عدة مية 25
كيمك مم تعليمك كعدة. كيلية بعة ماية
كة وهة. ملك مم كمكيلة كمكية. وبمة
مم مم تعليمة. كعلمة كمك كعيلك مة عدة
عمة ملة عة مم كيلية. تلاكة كيم كر
وهم تعليمية. ومعدية كيم كيرة بة تعليمية 30
كلة ميرلة: وميرة كيرمل ملية كلية مر
ماية ملل مدرسة. وهم ميرة بة كم تعليمية

كعدة كعكعمة كعدية كعلم ماية
كمة كعيعة مكية ملة كمة عمة: كعدة
كعد لعية. كعدية عمكة كعدة كعكم.
وهم كمة كر كعد وهة. كعدة
تعليمة عدة كعكم. وهة ملكة كعدية 5
وهم كم عكعة. ملك ملة مهمة كعد.
تعليمة عر. عية كعمة تعليمية كعكم.
كعكعة كعكعمة كر تعليمة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 10
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 15
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 20
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 25
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 30
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 35
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة
كعكعة كعكعمة كعكم ماية. كعدة 40

ܟܝܪܠܝܣ ܐܠܥܡܝܢ. ܐܡܝܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡ ܘܥܕ * p. 499.
ܫܠܝ ܒܗ ܟܠ ܡܢ ܫܠܝ ܠܡܠܟ ܒܗ. ܟܝܪ
ܫܢܝ. ܟܣܝܬ ܟܠ ܡ ܫܟܣܝܬ ܐܒܝ ܟܠ
ܟܝܪ ܐܝܬ ܠܗ. ܐܝܬ ܟܠ ܟܝ ܟܝܢ
ܫܟܝܢ ܠܗ ܒܝܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܟܝ ܐܡ
ܫܟܝ ܐܒܐ. ܐܠ ܐܬܐ ܟܬܒ ܠܗ. ܐܡܝܢ
ܐܡܪ ܟܝ ܟܝܪ ܟܝܪ ܟܝܪ ܟܝܪ
ܟܝܪ ܟܠ ܠܗ ܟܝܪ ܠܗ ܫܒܝ. ܐܡܝܢ
ܟܝܪ ܟܝ ܟܝ ܐܡ ܟܝ ܐܡ ܟܝ ܐܡ
ܟܝ ܐܡ

ܟܬܒ ܒܝܕܟ ܐܦ ܟܬܒ ܟܬܒ ܀ ܟܐܦܐ
ܥܡ ܡܐ ܕ ܡܐ ܒܝܬ ܓܒܐ. ܗܘ ܟܬܒܢܐ
ܠ ܟܘ ܡܐ ܗܘ ܐ ܒܝܬ ܓܒܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܟܬܒ ܟܠ
܀ ܟܐ

5 ܀ ܟܐܦܟ ܐ ܕ ܟܬܒ ܟܬܒ [܀ ܟܐ
ܒܝܒܟ ܡܠ ܐܝ ܓܒܐ ܒܝܒܟ ܒ ܐܝ
. ܒܝܒ ܡܐ ܟܐ. ܟܬܒܟ
ܡܐ ܟܐܦ ܡܐ. ܟܬܒ * ܟܐ ܡܐ ܟܐ p. 502.
ܟܐ ܀ ܟܐ ܡܐ. ܒܝܒ ܟܐ ܒܝܒ ܟ ܐ
10 . ܟܐ ܟ ܡܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܟ ܡ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
. ܟ ܟ ܡ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
15 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
20 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
25 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
30 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
35 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
40 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
45 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
50 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
55 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
60 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
65 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
70 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
75 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
80 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
85 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
90 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
95 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
100 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
105 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
110 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
115 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
120 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
125 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
130 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
135 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
140 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
145 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
150 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
155 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
160 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
165 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
170 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
175 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
180 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
185 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
190 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
195 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
200 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
205 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
210 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
215 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
220 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
225 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
230 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
235 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
240 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
245 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
250 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
255 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
260 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
265 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
270 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
275 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
280 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
285 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
290 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
295 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
300 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
305 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
310 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
315 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
320 ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ
ܟ ܐ ܟ ܐ ܟ ܐ

كما كما حد كملم كما، معلم ماكم حد
ماكم حد. كمحصد كلا: كحمد لمعمد
حد. حمكل حدا كلاهم. مكحما كما كما، معلم
كمسد معلمحه. كمحد مل هما كما حد
لمحمل. حدد معد كمكم حما حد. معكحل
هم هدم كحصه. معمد كمسد كمسد
معلمحمد. كلمحما كحلد معمد
معلمحمد. كلمحما، معماد كمسد معكحل
معلم معمد. كلا هحد :معماد كلمحمل 10
كمحما. حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمسد معكحل حد. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل 15
معماد كحصد، معمحمد، معمحمد حمد
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل 20
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل 25
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل 30
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل

معماد كحصد، معمحمد، معمحمد حمد
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل
كما. كلمحما كمحما، معماد كمسد معكحل
كمحما حد معمد كلما، معماد كمسد معكحل

مرتبہ کامل واکرا معلوم [:: ہر
ہوسکے میں :: وہاں حد معاینہ : کہتے
کیے جدہ۔ کہ کسی کہنے کا نہیں کہ واکر
کہ کوئی کسی جگہ۔ کہنے کے کہ کوئی
حد ملی کرنے کہتے۔ جس کہ کوئی
کہنے کے واکر معاینہ حد ملی
کہنے میں کہ کہنے۔ کہنے کے کہ کوئی
کہ بجے۔ کہتے ہوئے کہنے کہ معاینہ
کہنے میں جدہ۔ کہ جدہ کہ ہے :: کہنے
حد ملی کہ کوئی ہوئے بجے۔ ملی کوئی
دیکھے کہ تو کہ معاینہ ہے۔ ملی کہنے
ہوئے کہنے کہ کہ کہنے ہوئے۔ کہتے
کہ کہ کہنے جدہ۔ تو دیکھنے کہنے
:: کہتے کہنے کہنے حد [:: تو
واکر حد بجے ہے کہنے کہنے ہو
کہ کہنے کہ کہ کہنے۔ ملی کہنے
کہنے کہ کہنے کہنے کہ معاینہ
کہنے کہنے کہنے۔ کہنے کہ کہنے
کہنے کہنے کہنے کہنے کہنے
کہنے کہنے کہنے کہنے کہنے
کہنے کہنے کہنے کہنے

ولم يكن له شيء من الدنيا
الا ثوبان وكان يلبس احدهما
ويجعل الآخر تحت رأسه
فجاءه ضيف فاستحيا ان
يكرمه بغير ما يكرم به
نفسه فاستدان دينارا
فاشترى به لحما وخبزا
فلما جاء به الى منزله
قالت له امرأته ما هذا
فقال ضيف جاءنا فاستحييت
ان اكرمه بغير ما اكرم
به نفسي فقالت له
امرأته قد احسنت
وكان لهما ابن
صغير فقال
ان الصبي
جائع
فقالت
امرأته
ان
الصبي
نائم
فدعه
حتى
يشبع
فلما
فرغ
الضيف
من
طعامه
قال
لهما
ان
الصبي
لم
يشبع
فقالت
امرأته
قد
شبع
الصبي
فلما
قام
الضيف
من
عندهما
قالت
امرأته
لزوجها
ان
الصبي
قد
مات
جوعا
فلما
اصبح
الرجل
غدا
على
النبي
صلى
الله
عليه
وسلم
فاخبره
بما
صنع
فقال
النبي
صلى
الله
عليه
وسلم
لقد
ضحك
الله
الليلة
او
عجب
من
فعالكما
فانزل
الله
تعالى
ويؤثرون
على
انفسهم
ولو
كان
بهم
خصاصة
ومن
يوق
شح
نفسه
فاولئك
هم
المفلحون
وقال
ابن
عباس
رضي
الله
عنهما
ما
سمعت
رسول
الله
صلى
الله
عليه
وسلم
يقول
لشيء
قط
اني
لاظنه
كذا
الا
كان
كما
يظن
الرجل
الصالح
كان
في
بني
اسرائيل
يقال
له
كالب
اتاه
ملك
الموت
ليقبض
روحه
فقال
له
هل
عملت
من
خير
قال
ما
اعلم
شيئا
غير
اني
كنت
اسقي
كلبا
رأيته
يأكل
الثرى
من
العطش
فقال
له
ملك
الموت
فاذهب
فاسقه
فقال
ان
بيني
وبينه
مفازة
فان
رددت
عليه
روحه
فقال

مهنيعة عدد كهنه. كلم مل عدد مهنعمم
كدة هد كمهم. علم هُلكه. مهلحدة هلم
كدهم. كهنه دهم لهنه. كهنعمم لم كنا
ة هنكا هم هد هلحكه. كهنعمم هحمم
لحكهنه كحمم. ولهنه. قلا هنعد: لحمعنهك
كمحة هد كهنه. كهنعمم هحمم لحكهنه
كمحة هد كهنه. كهنعمم هحمم لحكهنه
كهم لهك هنكحكه. كنهكه كحنك كمل
ههمك. دهمتحمهد كهم مهكهه. كنهم كحمهل
كمحة هد كهنه. كهنعمم هحمم لحكهنه
كمحة هد كهنه. كهنعمم هحمم لحكهنه
كمحة هد كهنه. كهنعمم هحمم لحكهنه

كذلك ما منه كان. معناه كتب ومن
يعبد بعده. ما كان فيها ومن فيها ومن
كان قبله. فعرف كتابته كان علمه
ان: منه كان قبله. ملكت عليه كل ما
كان ؛ ومن ذلك قوله تعالى [ق: ١٥
كان ؛ ومعناه كان قبله ومعناه [ق: ١٥
ومن ذلك قوله تعالى [ق: ١٥
كان قبله. ومعناه كان قبله ومعناه
كان قبله. ومعناه كان قبله ومعناه
كان قبله. ومعناه كان قبله ومعناه

ومعهما كفاء. وكان كفاء (بخت). فقام وكتب
وختم بخاتمه وسلمه الى يد ابنه ثم
[ف. 47 ا] ذهبا جميعا الى بيت الملك
وقالا له. ايها الملك العظيم. ان ابنك
قد اتى بالكتاب الذي ارسلته معه
وختمه بخاتمك. فامر الملك بفكه
وقراءته. فلما قرأه وفهم ما فيه
قال. ان ابنك قد اتى بالكتاب
وختمه بخاتمي. ولكن لم يخبرني
بما فيه. فقال الوزير. ايها الملك
العظيم. ان ابني لم يعلم ما في
الكتاب. لانه لم يقرأه. ولكن
اخبرني بما فيه. فقال الملك.
ان فيه كذا وكذا. فقال الوزير.
ايها الملك العظيم. ان ابني
لم يكذبك. لانه لم يعلم ما فيه.
فقال الملك. ان ابنك قد صدقني
وكذبك. فقال الوزير. ايها الملك
العظيم. ان ابني لم يكذبك
ولم يصدق

ܗܘ ܕܐܢ ܡܢ ܕܐܝܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܘ ܠܐ

ولا يعلمون. وانما يعلمون ظاهرا من الحياة الدنيا
وهم عن الاخرة هم غافلون. اولم يتفكروا في
انفسهم. ما خلق الله السموات والارض وما
بينهما الا بالحق وباجل مسمى. وان كثيرا من
الناس بلقاء ربهم لكافرون. افلم يسيروا في
الارض فينظروا كيف كان عاقبة الذين من
قبلهم. كانوا اشد منهم قوة واثاروا الارض
وعمروها اكثر مما عمروها وجاءتهم رسلهم
بالبينات. فما كان الله ليظلمهم ولكن كانوا
انفسهم يظلمون. ثم كان عاقبة الذين
اساءوا السوأى. ان كذبوا بايات الله وكانوا
بها يستهزءون. الله يبدؤا الخلق ثم يعيده
ثم اليه ترجعون. ويوم تقوم الساعة يبلس
المجرمون. ولم يكن لهم من شركائهم شفعؤا
وكانوا بشركائهم كافرين. ويوم تقوم الساعة
يومئذ يتفرقون. فاما الذين امنوا وعملوا
الصالحات فهم في روضة يحبرون. واما الذين
كفروا وكذبوا بايتنا ولقاء الاخرة فاولئك في
العذاب محضرون. فسبحان الله حين تمسون
وحين تصبحون. وله الحمد في السموات
والارض وعشيا وحين تظهرون. يخرج الحي
من الميت ويخرج الميت من الحي ويحيي
الارض بعد موتها وكذلك تخرجون. ومن
اياته ان خلقكم من تراب ثم اذا انتم بشر
تنتشرون. ومن اياته ان خلق لكم من
انفسكم ازواجا لتسكنوا اليها وجعل بينكم
مودة ورحمة. ان في ذلك لايات لقوم
يتفكرون. ومن اياته خلق السموات والارض
واختلاف السنتكم وألوانكم. ان في ذلك
لايات للعالمين. ومن اياته منامكم بالليل
والنهار وابتغاؤكم من فضله. ان في ذلك
لايات لقوم يسمعون. ومن اياته يريكم البرق
خوفا وطمعا وينزل من السماء ماء فيحيي
به الارض بعد موتها. ان في ذلك لايات
لقوم يعقلون. ومن اياته ان تقوم السماء
والارض بامره. ثم اذا دعاكم دعوة من
الارض اذا انتم تخرجون. وله من في
السموات والارض. كل له قانتون. وهو الذي
يبدؤا الخلق ثم يعيده وهو اهون عليه.
وله المثل الاعلى في السموات والارض.
وهو العزيز الحكيم. ضرب لكم مثلا من
انفسكم. هل لكم مما ملكت ايمانكم من
شركاء فيما رزقناكم فانتم فيه سواء.
تخافونهم كخيفتكم انفسكم. كذلك نفصل
الايات لقوم يعقلون. بل اتبع الذين ظلموا
اهوآءهم بغير علم. فمن يهدي من اضل الله
وما لهم من ناصرين. فاقم وجهك للدين
حنيفا. فطرت الله التي فطر الناس عليها.
لا تبديل لخلق الله. ذلك الدين القيم ولكن
اكثر الناس لا يعلمون. منيبين اليه واتقوه
واقيموا الصلوة ولا تكونوا من المشركين.
من الذين فرقوا دينهم وكانوا شيعا. كل
حزب بما لديهم فرحون. واذا مس الناس
ضر دعوا ربهم منيبين اليه ثم اذا اذاقهم
منه رحمة اذا فريق منهم بربهم يشركون.
ليكفروا بما اتيناهم. فتمتعوا فسوف
تعلمون. ام انزلنا عليهم سلطانا فهو يتكلم
بما كانوا به يشركون. واذا اذقنا الناس
رحمة فرحوا بها وان تصبهم سيئة بما قدمت
ايديهم اذا هم يقنطون. اولم يروا ان الله
يبسط الرزق لمن يشاء ويقدر. ان في ذلك
لايات لقوم يؤمنون. فاتى ذا القربى حقه
والمسكين وابن السبيل. ذلك خير للذين
يريدون وجه الله. واولئك هم المفلحون.
وما اتيتم من ربا ليربوا في اموال الناس
فلا يربوا عند الله. وما اتيتم من زكوة
تريدون وجه الله فاولئك هم المضعفون.
الله الذي خلقكم ثم رزقكم ثم يميتكم ثم
يحييكم. هل من شركائكم من يفعل من ذلكم
من شيء. سبحنه وتعلى عما يشركون.
ظهر الفساد في البر والبحر بما كسبت
ايدي الناس. ليذيقهم بعض الذي عملوا
لعلهم يرجعون. قل سيروا في الارض فانظروا
كيف كان عاقبة الذين من قبل. كان اكثرهم
مشركين. فاقم وجهك للدين القيم من قبل
ان يأتي يوم لا مرد له من الله. يومئذ
يصدعون. من كفر فعليه كفره. ومن عمل
صلحا فلانفسهم يمهدون. ليجزي الذين
امنوا وعملوا الصالحات من فضله. انه لا
يحب الكفرين. ومن اياته ان يرسل الرياح
مبشرت وليذيقكم من رحمته ولتجري الفلك
بامره ولتبتغوا من فضله ولعلكم تشكرون.
ولقد ارسلنا من قبلك رسلا الى قومهم
فجاءوهم بالبينات فانتقمنا من الذين
اجرموا. وكان حقا علينا نصر المؤمنين.
الله الذي يرسل الرياح فتثير سحابا فيبسطه
في السماء كيف يشآء ويجعله كسفا فترى
الودق يخرج من خلله. فاذا اصاب به من
يشآء من عباده اذا هم يستبشرون. وان
كانوا من قبل ان ينزل عليهم من قبله
لمبلسين. فانظر الى اثر رحمة الله كيف
يحيي الارض بعد موتها. ان ذلك لمحي
الموتى وهو على كل شيء قدير. ولئن
ارسلنا ريحا فرأوه مصفرا لظلوا من بعده
يكفرون. فانك لا تسمع الموتى ولا تسمع
الصم الدعآء اذا ولوا مدبرين. وما انت
بهدي العمي عن ضلالتهم. ان تسمع الا من
يؤمن بايتنا فهم مسلمون. الله الذي خلقكم
من ضعف ثم جعل من بعد ضعف قوة ثم جعل
من بعد قوة ضعفا وشيبة. يخلق ما يشآء
وهو العليم القدير. ويوم تقوم الساعة
يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة. كذلك
كانوا يؤفكون. وقال الذين اوتوا العلم
والايمان لقد لبثتم في كتب الله الى يوم
البعث. فهذا يوم البعث ولكنكم كنتم لا
تعلمون. فيومئذ لا ينفع الذين ظلموا
معذرتهم ولا هم يستعتبون. ولقد ضربنا
للناس في هذا القرءان من كل مثل. ولئن
جئتهم بأية ليقولن الذين كفروا ان انتم
الا مبطلون. كذلك يطبع الله على قلوب

الذين لا يعلمون. فاصبر ان وعد الله حق
ولا يستخفنك الذين لا يوقنون. الم. تلك
ايت الكتب الحكيم. هدى ورحمة للمحسنين.
الذين يقيمون الصلوة ويؤتون الزكوة وهم
بالاخرة هم يوقنون. اولئك على هدى من
ربهم واولئك هم المفلحون. ومن الناس من
يشتري لهو الحديث ليضل عن سبيل الله
بغير علم ويتخذها هزوا. اولئك لهم عذاب
مهين. واذا تتلى عليه ايتنا ولى مستكبرا
كان لم يسمعها كان في اذنيه وقرا. فبشره
بعذاب اليم. ان الذين امنوا وعملوا
الصالحات لهم جنت النعيم. خلدين فيها.
وعد الله حقا. وهو العزيز الحكيم. خلق
السموات بغير عمد ترونها والقى في الارض
رواسي ان تميد بكم وبث فيها من كل دآبة.
وانزلنا من السماء ماء فانبتنا فيها من كل
زوج كريم. هذا خلق الله فارونى ماذا خلق
الذين من دونه. بل الظلمون في ضلل مبين.
ولقد اتينا لقمن الحكمة ان اشكر لله.
ومن يشكر فانما يشكر لنفسه. ومن كفر فان
الله غني حميد. واذ قال لقمن لابنه وهو
يعظه يبني لا تشرك بالله. ان الشرك لظلم
عظيم. ووصينا الانسن بوالديه. حملته امه
وهنا على وهن وفصله في عامين. ان اشكر لي
ولوالديك. الي المصير. وان جهدك على ان
تشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعهما
وصاحبهما في الدنيا معروفا. واتبع سبيل من
اناب الي. ثم الي مرجعكم فانبئكم بما
كنتم تعملون. يبني انها ان تك مثقال حبة
من خردل فتكن في صخرة او في السموات او
في الارض يأت بها الله. ان الله لطيف
خبير. يبني اقم الصلوة وامر بالمعروف وانه
عن المنكر واصبر على ما اصابك. ان ذلك من
عزم الامور. ولا تصعر خدك للناس ولا تمش
في الارض مرحا. ان الله لا يحب كل مختال
فخور. واقصد في مشيك واغضض من صوتك.
ان انكر الاصوات لصوت الحمير. الم تروا ان
الله سخر لكم ما في السموات وما في
الارض واسبغ عليكم نعمه ظهرة وباطنة.
ومن الناس من يجدل في الله بغير علم ولا
هدى ولا كتب منير. واذا قيل لهم اتبعوا ما
انزل الله قالوا بل نتبع ما الفينا عليه
اباءنا. اولو كان الشيطن يدعوهم الى عذاب
السعير. ومن يسلم وجهه الى الله وهو محسن
فقد استمسك بالعروة الوثقى. والى الله
عقبة الامور. ومن كفر فلا يحزنك كفره.
الينا مرجعهم فننبئهم بما عملوا. ان الله
عليم بذات الصدور. نمتعهم قليلا ثم
نضطرهم الى عذاب غليظ. ولئن سألتهم من
خلق السموات والارض ليقولن الله. قل
الحمد لله. بل اكثرهم لا يعلمون. لله ما في
السموات والارض. ان الله هو الغني الحميد.
ولو ان ما في الارض من شجرة اقلم
والبحر يمده من بعده سبعة ابحر ما نفدت
كلمت الله. ان الله عزيز حكيم. ما خلقكم
ولا بعثكم الا كنفس واحدة. ان الله سميع
بصير. الم تر ان الله يولج الليل في النهار
ويولج النهار في الليل وسخر الشمس والقمر
كل يجري الى اجل مسمى وان الله بما
تعملون خبير. ذلك بان الله هو الحق وان ما
يدعون من دونه الباطل وان الله هو العلي
الكبير. الم تر ان الفلك تجري في البحر
بنعمت الله ليريكم من ايته. ان في ذلك
لايت لكل صبار شكور. واذا غشيهم موج
كالظل دعوا الله مخلصين له الدين فلما
نجيهم الى البر فمنهم مقتصد. وما يجحد
بايتنا الا كل ختار كفور. يأيها الناس
اتقوا ربكم واخشوا يوما لا يجزي والد عن
ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئا. ان
وعد الله حق فلا تغرنكم الحيوة الدنيا ولا
يغرنكم بالله الغرور. ان الله عنده علم
الساعة وينزل الغيث ويعلم ما في الارحام.
وما تدري نفس ماذا تكسب غدا. وما تدري
نفس بأي ارض تموت. ان الله عليم خبير.
الم. تنزيل الكتب لا ريب فيه من رب
العلمين. ام يقولون افتريه. بل هو الحق من
ربك لتنذر قوما ما اتيهم من نذير من قبلك
لعلهم يهتدون. الله الذي خلق السموات
والارض وما بينهما في ستة ايام ثم استوى
على العرش. ما لكم من دونه من ولي ولا
شفيع. افلا تتذكرون. يدبر الامر من السماء
الى الارض ثم يعرج اليه في يوم كان مقداره
الف سنة مما تعدون. ذلك عالم الغيب
والشهدة العزيز الرحيم. الذي احسن كل شيء
خلقه وبدأ خلق الانسن من طين. ثم جعل
نسله من سلالة من ماء مهين. ثم سوىه
ونفخ فيه من روحه وجعل لكم السمع
والابصر والافدة. قليلا ما تشكرون. وقالوا
ءاذا ضللنا في الارض ءانا لفي خلق جديد.
بل هم بلقاء ربهم كفرون. قل يتوفكم ملك
الموت الذي وكل بكم ثم الى ربكم ترجعون.
ولو ترى اذ المجرمون ناكسوا رءوسهم عند
ربهم ربنا ابصرنا وسمعنا فارجعنا نعمل
صلحا انا موقنون. ولو شئنا لاتينا كل نفس
هدىها ولكن حق القول مني لاملأن جهنم من
الجنة والناس اجمعين. فذوقوا بما نسيتم
لقاء يومكم هذا انا نسينكم وذوقوا عذاب
الخلد بما كنتم تعملون. انما يؤمن بايتنا
الذين اذا ذكروا بها خروا سجدا وسبحوا
بحمد ربهم وهم لا يستكبرون. تتجافى
جنوبهم عن المضاجع يدعون ربهم خوفا
وطمعا ومما رزقنهم ينفقون. فلا تعلم نفس
ما اخفي لهم من قرة اعين جزاء بما كانوا
يعملون. افمن كان مؤمنا كمن كان فاسقا.
لا يستوون. اما الذين امنوا وعملوا
الصالحات فلهم جنت المأوى نزلا بما كانوا
يعملون. واما الذين فسقوا فمأوىهم النار.
كلما ارادوا ان يخرجوا منها اعيدوا فيها
وقيل لهم ذوقوا عذاب النار التي كنتم بها
تكذبون. ولنذيقنهم من العذاب الادنى دون
العذاب الاكبر لعلهم يرجعون. ومن اظلم
ممن ذكر بايت ربه ثم اعرض عنها. انا من
المجرمين منتقمون. ولقد اتينا موسى
الكتب فلا تكن في مرية من لقائه. وجعلنه
هدى لبني اسرءيل. وجعلنا منهم ائمة يهدون
بامرنا لما صبروا. وكانوا بايتنا يوقنون.
ان ربك هو يفصل بينهم يوم القيمة فيما
كانوا فيه يختلفون. اولم يهد لهم كم
اهلكنا من قبلهم من القرون يمشون في
مسكنهم. ان في ذلك لايت. افلا يسمعون.
اولم يروا انا نسوق الماء الى الارض الجرز
فنخرج به زرعا تأكل منه انعمهم وانفسهم.
افلا يبصرون. ويقولون متى هذا الفتح ان
كنتم صدقين. قل يوم الفتح لا ينفع الذين
كفروا ايمنهم ولا هم ينظرون. فاعرض عنهم
وانتظر انهم منتظرون.

ܒܪܝܫ ܡܝܡܪ. ܡܫܠ ܠܝܫܘܥ ܟܠ ܡܢ ܕܡܫܟܚ ܡܫܠ
ܡܢ ܒܝܬ ܩܕܝܫ ܐܠ ܒܝܬ ܩܕܝܫ, ܐ ܟܢܝܫ ܡܫܠ ܠܐ
ܡܢ ܟܠ ܕ ܟܠ ܡܐ ܩܐܡ ܟܐ. ܟܐ ܟܢܝܫ ܟܢܝܫ
ܡܫܠ ܠܐ ܟܠ ܡܐ ܩܐܡ ܟܐ. ܟܐ ܟܢܝܫ ܟܢܝܫ
ܟܢܝܫ ܕ

ܐܝܟ ܕܠܐ ܠܡ ܐܬܐ ܀ ܐܦܟ ܕ ܟܬܒ ܠܝ ܡܢ
ܐܚܪܢ ܀ ܟܬܒ ܠܝ ܠܡܕ ܐܚܪ ܡܫܡܫ
ܠܝ ܥܡ ܀ ܟܬܒ ܠܝ ܠܡܕ ܐܚܪ ܟܬܒ ܡܫܡܫ
ܠܝ ܥܡ ܀ ܡܫܡܫ ܠܝ ܐܚܪ ܟܬܒ ܠܝ ܡܢ
ܐܚܪ ܀ ܟܬܒ ܠܝ ܡܢ

ومعهم كما هو الصحيح الكتاب وايضا. الكتاب
وهذا ايضا كلمة. الكتابة الكنيسة هذه وايضا
الصلاة. وايضا الكتابة الله من هذا
الصلاة مثلث الكتاب وايضا الله وهذه
الصلاة. الله.

ⲉⲧ ⲧⲁⲓ ⲛⲓⲙⲉⲩⲙⲁ: ⲫⲓ ⲛⲟⲩ ⲙⲁⲗ ⲉⲓⲙⲓ ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲁⲙ
ⲕⲁⲁⲩ ⲗⲁⲁⲩ ⲧⲁⲗⲁⲓⲛⲓⲕⲁ* ⲕⲁⲓⲥⲁⲓⲕ ⲙⲁⲗ p. 535.
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲧⲁⲓ ⲛⲓⲙⲉⲩⲙⲁ. ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ
ⲧⲁⲗⲁⲓⲛⲓⲕⲁ. ⲕⲁⲓⲥⲁⲓⲕ ⲁⲙⲙⲁⲗ ⲡⲁⲣⲁⲓⲛⲓⲕⲁ ⲕⲁⲁⲗⲁⲓⲛⲓⲕⲁ
5 ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲕⲁⲁⲩ ⲗⲁⲁⲩ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ.
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲙⲁⲗⲁⲙ ⲉⲧ ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ
ⲧⲁⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ. ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲕⲁⲁⲗⲁⲓⲛⲓⲕⲁ ⲕⲁⲓⲙⲓ
10 ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲃ
ⲉⲧ ⲁⲁⲣⲁ. ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲙⲁⲗⲁⲙ ⲁⲗⲁⲙ. ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲙⲁⲗⲁⲙ ⲉⲧ ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ
ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲇ
15 ⲙⲁⲗⲁⲙ ⲉⲧ ⲙⲁⲣⲉ ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ
ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲍ
20 ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲁ
25 ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲓⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲕⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲗⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲙⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲛⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲝⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲟⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲡⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲣⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲥⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲧⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲁ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲃ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲅ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲇ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲉ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲋ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲍ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲏ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲩⲑ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲁⲓ ⲕⲁⲁⲙⲁⲛⲓⲁⲕⲓ ⲙⲁⲗ [ⲫ
ⲕⲁⲓⲙⲓ ⲁⲁⲣⲁⲕⲁ ⲛ

ܟܪܝܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐ ܐܠ ܡܫܝ ܘܡܫܝܚ]: ܟ
ܒܝܬ ܗܘ ܐܠ: ܐܡܪ ܡܪ ܐܝܫܘܥ: ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܡܫܝ
ܠܝ ܒܪܡܫܐ ܟܕܐ. ܒܥܝܬ ܟܝ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܡܪ
ܐܠ ܡܫܝ ܠܝ: ܐܠܐ ܡܪܝ ܐܠ ܡܫܝ ܠܟ ܐܡ
ܡܝܬ: ܐܒܕܬ ܐܢ ܐܠ ܟܣܝ ܡܫܝ ܘܡܫܝ
ܟܕ ܡܫܝ ܠܝ ܐܠ ܠܐ ܡܝܬ ܐܢ ܐܡ ܐܢ ܐܠ
ܐܠ ܡܫܝ ܠܝ ܐܠ ܠܐ ܡܝܬ ܐܢ ܐܡ ܐܢ ܐܠ

كهنوك لمن. كلم عمد كا: بلا
بهد قضاء حبه بعد. كلوقا كهلس ولم
لمل بهنا. كهم كم بلا لعمكه. كهنوبه
كهبه كمتب كهبل حصمكه. كهلوكه
كهم مهمد بعده. كهلوبه كهنوبه كهلوكه
مهمد بعده. كهسل كلم بهد كهلوكه
بلا: بلكه كلمه. كهمه مهمدبه كهم كهلوقا
بلا كم كلمبوكه كلمه مهمدبه [٥٤
كهنوكه بهل. كهلوقا كهمه كهم كهلوكه.
بلا مهمكه كهم كه مه مهمدبه كهنوكه.
كلمه مهكه. بلس كهم كه. مه بلكه كهم
كلمه مهكه. بلس كهم كه. مه بلكه كهم
بلا كم مه. بلاوا كهنوبه كهم كهلوكه
بلكه كلمه، مهمدبه كم كهم مهمدبه
كهنوكه بهل] كلمه، بلهكه * كهمه كهوبه p. 540.
كهمه كهكس بلا، مهمه بلهم كهم. بلس
كهلوكه كهلوكه. كهمه كهوبه كهبلهم
كلمه كم كلمه. كهمه كهوبه كهبلهم
بهكلم كهم كهبلهم مه كهمه كهلوكه
كهبه كم مه بهلهمكه. مهلهبلم كهمهبه
مهمه مهبهه كهم بلا كهبه. مهمه بلهم
كهبه كهكه كهمه. بهكهبه مهلهم كهمه
كهلوكه كهمه بهلهم كهبلهم كهبلهم
بلا كهبلهم كهبلهم كهبلهم كهبلهم
كهبلهم

ⲉⲧⲁⲛⲁⲡⲁⲩⲥⲓⲥ ⲙ̅ⲡⲉⲕⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲉⲕ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⁘ ⲛⲓⲙⲁⲁⲩ
ⲙⲁⲣⲉⲛⲧⲁⲩⲟ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ
ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ
ⲉⲧⲁⲓ

ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܠܛܢ ܘܟܠ ܫܘܠܛܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܢܬܝܗܒ ܠܗ ܘܢܬܬܠ ܠܗ ܘܢܫܠܛ ܒܗ ܘܢܬܬ ܠܗ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠ ܟܠ ܐܪܥܐ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠܛܢ ܕܠܐ ܢܥܕܐ ܘܠܐ ܢܬܚܒܠ ܘܠܐ ܢܬܬܒܪ ܘܠܐ ܢܫܬܚܬ

ܟܬܒ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝ ܐܢ ܐܢܬ ܒܪ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܠܢ ܓܠܝ ܠܢ ܐܢ ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܐܠܝܐ ܐܘ ܢܒܝܐ ܐܚܪܢܐ ܐܘ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܠܟ ܕܐܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܝܘܚܢܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܝ ܐܢ ܐܢܬ

ܠܡܫܪ̈ܝ ܘܠܡܫܪ̈ܝ ܒܬ̈ܪ ܕܥ̈ܒ̈ܕ̈ܝ ܕܐ̈ܠ̈ܗ̈ܐ ܕ̈ܥ̈ܒ̈ܕ̈ܝ ܕ̈

كنيوك عاب وحمنه كنيمت مقيم كنوه
كمد كنه شك كلم مه وه. كمحد وهنكه
وحلهن عاب سفه مقيم وحمحد ىره: كنوه
كحتوهل لحا ىره. كهنحت كنيوك عاب
5 هاب حده. عاب وحدن كمومكمه كهنكه
وحمحه وحلمه كنيمت وه وحمحد
كمك كنحتل عاب وصك: كمحد كهنوه
كموه كمكتة مه وه. وه وحمه كهن هنه
كهنحت كمه هنه. عاب ىحيهه كهنحموه هيه
10 وصه وحمحد كمه. وحمنهه وحدن كنهك وه
كهدلب عاب * وحيهكه. وحلهنك كهم مه ىكه p. 552.
مه كحلهه. كنهم شك وحمد وحمه: كحتوهه
وهكه: كحد وحنهحمك كهدلب مه كنحد.
كحمحلهك كحلك وهك كمه كمه. كنهنك
15 كحكمه كحمنه كنهحت وحمه وه مه كحتوهه
كمه كحمه. كنيت كه كنيمكه: كحه كه
كحدت. هنه كحلحه وحمنهوحل كمحد كحلحه
:كحيت كنوه
:وحلهن مىحمد كنيمك كحلحه مهنوحه [:٣٣
20 كنيمك كحلحه وهن كحه كمحد :مىحمك لكحه
وحمحه. كنيك كحنه كهلك مىحمه وحلهك مىحمه
مىحمه مىحكه بحيه ىحه. كهنحت ىحه كحمد
وحمهك مىحمحه. وحمنمنه ىحه كهنك: مىلهنهه
مك حمه كحهه كهنحه مه ىحه: مىلهنهه مىحمه
25 مكحنهه مىحمد ىحه. مهنيك كهنهنه مىحمه
كنك كحلحه لحه مىحمه مه وه. مىحمه يه
وحمحه كنيمك مه وحلهن: مىحمه وحلهن
كحنه كنيمك مه وحلهن: مىحمه وحلهن
:كحيت كنوه
30 مكحنهه. كمومهنيك وحلهن مه كحمه كحنه [:٣٤
كحنه كنيمك مه وحلهن: مىحمه وحلهن
مه كحلحه كهنحت وحلهن كحتوهه كحد
كحلحه كهنحت وحلهن كحتوهه كحد
كنهك وحلهن كحتوهه كحد: كحتوهه
كحلحه كهنحت وحلهن كحتوهه كحد
كحلحه كهنحت وحلهن كحتوهه كحد
كحلحه كهنحت وحلهن كحتوهه كحد

مسكين تعبده. فجعله ملجأ للمحزون ومأوى
للمضطر. وعلمه ان يقول ان الله ربنا
وحده. ويعترف بالعجز عن كل ما سواه
ويتوكل عليه. ويرجوه ويخافه. ويعلق
به رجاءه وخوفه. ويتضرع اليه ويدعوه
ويسأله حاجته. ويستغيثه في كربته
ويستعينه على امره كله. ويستهديه
لارشد امره. ويستفتيه في كل ما يعرض
له من امور دينه ودنياه. ويستكفيه
شر كل ذي شر من خلقه. ويستحفظه
نفسه وجميع ما يحب ويحذر عليه
من كل شيء. وان يتوب اليه من
كل ما يكره الله منه. ويعلمه ان
الله يحب التوابين ويحب المتطهرين.
ويعلمه ان الله يحب ان يعبد ويطاع
ويشكر ويذكر ولا يكفر ولا يعصى
ولا ينسى. ويعلمه ان الله يحب ان
يسأل ويرغب اليه في كل ما يريد
ويحتاج اليه. ويعلمه ان الله يحب
ان يتوكل عليه ويثق به في كل
امره. ويعلمه ان الله يحب ان
يتقرب اليه بالاعمال التي يحبها
ويرضاها. ويعلمه ان الله يحب
ان يتحبب اليه بالاعمال التي
يحبها ويرضاها. ويعلمه ان الله
يحب ان يتودد اليه بالاعمال
التي يحبها ويرضاها. ويعلمه
ان الله يحب ان يتذلل له
بالاعمال التي يحبها ويرضاها.
ويعلمه ان الله يحب ان يتواضع
له بالاعمال التي يحبها ويرضاها.
ويعلمه ان الله يحب ان يتخشع
له بالاعمال التي يحبها ويرضاها.
ويعلمه ان الله يحب ان يتخضع
له بالاعمال التي يحبها ويرضاها.
ويعلمه ان الله يحب ان يتخاشع
له بالاعمال التي يحبها ويرضاها.
ويعلمه ان الله يحب ان يتخا

ܟܬܒ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܒܪ ܐܢ ܐܝܟ: ܡܫܠܡ
ܟܝ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܒܪ ܐܢ ܐܝܟ: ܡܫܠܡ

ولكنهم كانوا يحملون هذه الصفة على الله
ويقولون انه يعلم كل شيء. وانه
كان يعلم ان هذا الرجل لا يستحق
الموت. فلماذا قتله. فاجابهم
ان الله يعلم ما يكون قبل ان يكون
ولكنه لا يجبر احدا على شيء
بل يعطي كل واحد ما يستحقه
بحسب ما يختار لنفسه. وانه
لا يعلم ان احدا يستحق الموت
الا بعد ان يفعل ما يستحق به
الموت. فاجابهم ان الله يعلم
ما يكون قبل ان يكون. ولكنه

ܟ. ܟܡ ܟܠܚܕ ܟܡܥܒ ܠܟ ܟܠ. ܟܡ ܐܢ
ܒܝܢ ܟܡ ܕܥ ܡܬܠܬܠ ܟܠ. ܟܡ ܥܡܐ ܟܡܥܒ
ܒܝܢ ܟܡ ܠܟ ܟܠ. ܟܡ ܡܬܚܒܚ ܟܡܐ ܟܠ
ܒܝܢ ܟܠܐ. ܟܡ ܐܡܒܚ ܟܡܥ ܠܟ ܟܠ. ܟܡ
ܟܠܚܕ ܟܡ ܠܟ ܟܡܐ. ܟܡ ܡܡܒܚ ܟܡܥ
ܡܬܠ ܟܡܥ ܠܟ ܟܡ ܡܡܒܚ ܟܠܐ ܟܡ. ܡ
ܟܡܥ ܟܡܥ ܠܟ ܟܡ ܡܡܒܚ ܟܠܐ ܟܡ
ܟܡܥ ܟܡ ܠܟ ܟܡ ܡܡܒܚ ܟܠ ܟܡ ܟܡ
ܟܡ

ܐܝܠܝܢ ܠܐ ܟܝ ܡܠܝ ܠܐ ܐܝܬ ܀ ܐܠܐ ܐܠܗܐ
ܕܡܢ. ܟܝ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܟܝ ܐܠܗ ܐܠܗ ܡܢ
ܠܐ ܐܠܗ ܐܠܗ ܐܠܗ ܐܠܗ ܐܠܗ ܐܠܗ ܐܠܗ
ܐܠܗ

ܗܘ ::] ܡܫܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܥܒܕ ܕܡܫܠ ::
ܡܫܠ ܠܡܫܠ ܠܡܫܠ ܠ

ملكم بنا كتحدة لمحدة كتابة كمالم
ملكم ح كلم وهل معدلة كمنا ملحة * p. 569.
كمحة بحدة. كمنا ضد كمحدة معلمة
كمحكة كمنكم معلم لم شنا كمحة
5 محدة كمنعمة كمحدة معلمة. بلنا
شلحة. كمنكة كملمة ملحة. كمحدلحة كل
معلمة لمحدة ملمة لم كملم شلة بمحدة
ح كلم وهل لم ذكة. كمنة لح لمحة قعدة
10 وحمة لمحدة كمحة كلمة [:كم
كحة بحة كمحنة كحلة ضحة كمنة ضد
بحة هل بلمن كمة كمنة لم وهلك. :كمحمة
محكة. لمححدة كمنة ملمكة لم: ملمة لم
ح ملمة لحة: بنة كمنا كمحدة ضد كمة
15 ملحدة. :ملمحدة كملة كمة وحد وهل. :لحل
كحة حلمكة بحة. ضلحة كمنكة عل كمحدة
لم حلحة لل: كمحنة لحمكة كحة بحة
وحمللمكة لحملة "معلة بح. كنة لحمنة
بحدة بح: لحل كمة كمنة ضكمكة لمنحكة
20 لحلحمة كمة لهضحة. لحل عجلة ملمة لحمل
ضكمنكة. كمحنة لحمنكمكة لحمنحة لم
وحمة ممنعة كمنة ضد ضكمنكة. كمنحة كمنا
مح. مة: مة لمحلحة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
25 لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح
كمنكة كمنكة كمنة لمحدة ملحدة. لحلمة
لم كمنة لحمة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح * p. 570.
30 كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد

لح كمنة لحمة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح ممكحة
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد
لح كمنة لحمة. كمنة لح كلمة ضلة كمنة ضد لح
كمحكة ملمكة كمنة ضكمنكة. كمنحة ضد

ܟܬܒܘ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܟ ܫܠܡ ܒܥܠ. ܫܠܡ
ܫܡܝܗ. ܟܬܒ ܒܝܕ ܐܚܝܗ ܠܐ ܡܢ ܐܒܘܗ. ܐܦ
ܠܐ ܒܥܐ ܐܢܐ. ܐܠܐ ܫܠܡ ܠܟ ܡܢ ܟܠ ܡܕ
ܟܕ ܐܬܐ. ܐܠܐ ܫܠܡ ܠܟ ܡܢ ܟܠ ܡܕ
ܒܥܐ ܐܢܐ ܠܡܫܕܪ ܠܟ ܠܘܬ ܐܒܘܟ ܒܫܡܝܐ
ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܒܘܟ ܒܫܡܝܐ ܐܦ

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܢܐ ܠܐ ܐܬܝ ܐܠܐ ܐܢ ܢܫܡܥ ܠܗ ܐܘ ܠܐ ܢܫܡܥ ܠܗ ܐܘ ܐܢ ܢܬܟܠܡ ܥܡ ܐܝܢܘܢ ܐܘ ܠܐ ܢܬܟܠܡ ܥܡ ܐܝܢܘܢ ܐܘ ܐܢ ܢܫܬܘܩ ܠܗ ܐܘ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܠܗ ܐܘ ܐܢ ܢܫܬܟܚ ܠܗ ܐܘ ܠܐ ܢܫܬܟܚ

كنز كنت كوك. كسمس كنيه شيء تنمكه
كنه كنت كوك. كسمس كنيه شيء تنمكه
كنه كنت كوك. كسمس كنيه شيء تنمكه
كنه

كنهذا ٢ كه كنكيم كيك لح تلهنكه . كمه
كك . ٦٨٤ ، معنيه كه . كمه كمم كمدا كي
مينكه كمدد : ديكه كي ٢ عنك معدد
معنيه مكمكي ، معنيكه ، معدد هنكمنه
عدنك لينك تلهه كلنك لم ٦٤٥٤ . كمه
هيه . معنيكه لينك لم ٢٤ . لينكه
هنه لينم هنه كهنهيكه تلك ٢٤ لينك ٢٤ لم
كمنه كنه عنده . لنك عنده كمنهيك ك ، معنك
٢٤ . معنيكه كمنه هنك تلهه . تلهه
كنيك عنده : تلمعلك تلهه . كنيك ٢٤
نهه كنيده كنيك ٢٤ كمه ، معنهك . كهنده
معنيك هنهه . ٦٨٤٤٤ ، معنك ك
تهنه . كنلهمكه ١١ ٢٤ كلنكه . كهنده
:. كنكي معنده كنيك نهك ك كلنده
كنيك كنكه كنهك كنعك [:. ٦٨٤
لهم كنيك :. كهنيك ، معنكه نلم كهنهمه
٢٤ معنده . كنه تهنه نينك كمه كنه نلنه
عنه ٦٨٤ . ٦٨٤٤ معنده كنيك نلمعك
كك كمه كلهنه ، معنكه كنهنك نلمعك
٢٤ كمهه ٦٨٤٤ . كهنه كهنهم ، ٢٤ ٦٨٤٤ نلهه
عنده كنه . ٦٨٤٤ ٦٨٤ كمه كنه . معنك
٢٤ نهك كمه نكلهنه كهنهك نلمعك ٢٤ لم
٦٨٤٤ كنهنه كهنهك معنك كنكنده كنهه ٢٤
عنيه كنهنهك . كهنه كهنهم ، ٢٤ ٦٨٤٤ نلهه
٦٨٤٤ كنهنه كهنهك معنك كنكنده كنهه ٢٤
كنهنه كهنهك معنك كنكنده كنهه ٢٤
كنهنه كهنهك معنك كنكنده كنهه ٢٤

ومعناه كالسلم حتى يقول سلم سلموا بعضه
بعضا ويحيى بعضهم بعضا بالسلام ويقال
السلام اسم من اسماء الله تعالى وضع
في الارض فافشوه بينكم. وفي الحديث
لا تدخلون الجنة حتى تؤمنوا ولا تؤمنوا
حتى تحابوا. وفي رواية اخرى افشوا السلام
بينكم. وفي رواية اخرى: ان من اكبر
الكبائر ان يسلم الرجل على الرجل
فلا يرد عليه. والمسلم المستسلم لله
في امره ونهيه المذعن لما اتى به نبيه
محمد صلعم. وقيل المسلم من سلم
الناس من لسانه ويده. وقيل المسلم
من سلم من طعن الناس عليه في دينه
ودنياه. وفي الحديث المسلم من سلم
المسلمون من لسانه ويده. والمؤمن
من امنه الناس على اموالهم وانفسهم.
والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه.
والمجاهد من جاهد نفسه في طاعة الله.
والمؤمن من امن جاره بوائقه. والمسلم
من سلم الناس من لسانه ويده. والمؤمن
من امن الناس على دمائهم واموالهم.
والمهاجر من هجر السيئات. والمجاهد
من جاهد نفسه في طاعة الله. والمؤمن
من امن جاره بوائقه. والمسلم من سلم
الناس من لسانه ويده. والمؤمن من

ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܟܬܒ ܐܦ ܠܗ ܠܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܕܫܡܗ ܒܪ ܝܘܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܫܠܡ ܠܟ ܫܡܥܘܢ ܒܪ ܝܘܢܐ ܕܠܐ ܒܣܪ ܠܟ ܐܠܐ ܐܒܝ ܕܒܫܡܝܐ
ܘܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢܬ ܗܘ ܟܐܦܐ ܘܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ
ܕܥܕܬܝ ܘܫܥܪܐ ܕܓܗܢܐ ܠܐ ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ ܘܐܢܐ ܐܬܠ ܠܟ
ܡܦܬܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܐܣܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ
ܐܣܝܪ ܒܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܫܪܐ ܒܫܡܝܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܪܝ ܐܢܬ ܝܕܥ ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܬ ܚܙܐ
ܕܐܢܐ ܪܚܡ ܠܟ ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ ܕܥܕܬܝ ܘܫܥܪܐ
ܕܓܗܢܐ ܠܐ ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܢ
ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢܬ ܗܘ ܟܐܦܐ ܘܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ ܕܥܕܬܝ
ܘܫܥܪܐ ܕܓܗܢܐ ܠܐ ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ ܘܐܢܐ ܐܬܠ ܠܟ ܡܦܬܚܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܐܣܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܐܣܝܪ
ܒܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܫܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܪܝ ܐܢܬ ܝܕܥ ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܬ ܚܙܐ ܕܐܢܐ
ܪܚܡ ܠܟ ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ ܕܥܕܬܝ ܘܫܥܪܐ ܕܓܗܢܐ
ܠܐ ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ ܘܐܢܐ ܐܬܠ ܠܟ ܡܦܬܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܐܣܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܐܣܝܪ ܒܫܡܝܐ ܘܡܐ
ܕܬܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܫܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ
ܟܐܦܐ ܡܪܝ ܐܢܬ ܝܕܥ ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܬ ܚܙܐ ܕܐܢܐ ܪܚܡ ܠܟ
ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ ܕܥܕܬܝ ܘܫܥܪܐ ܕܓܗܢܐ ܠܐ
ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ ܘܐܢܐ ܐܬܠ ܠܟ ܡܦܬܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܐ ܕܬܐܣܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܐܣܝܪ ܒܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܫܪܐ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܫܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܪܝ
ܐܢܬ ܝܕܥ ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܬ ܚܙܐ ܕܐܢܐ ܪܚܡ ܠܟ ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ
ܟܐܦܐ ܐܒܢܐ ܕܥܕܬܝ ܘܫܥܪܐ ܕܓܗܢܐ ܠܐ ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ
ܘܐܢܐ ܐܬܠ ܠܟ ܡܦܬܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܐܣܪ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܐܣܝܪ ܒܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܢܗܘܐ ܫܪܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܪܝ ܐܢܬ ܝܕܥ
ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܬ ܚܙܐ ܕܐܢܐ ܪܚܡ ܠܟ ܐܦ ܥܠ ܗܕܐ ܟܐܦܐ
ܐܒܢܐ ܕܥܕܬܝ ܘܫܥܪܐ ܕܓܗܢܐ ܠܐ ܢܬܟܠܒܢ ܥܠܝܗ ܘܐܢܐ
ܐܬܠ ܠܟ ܡܦܬܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܐܣܪ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܢܗܘܐ ܐܣܝܪ ܒܫܡܝܐ ܘܡܐ ܕܬܫܪܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܗܘܐ ܫܪܐ
ܒܫܡܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܪܝ ܐܢܬ ܝܕܥ ܟܠ ܡܕܡ
ܐܢܬ ܚܙܐ ܕܐܢܐ ܪܚܡ ܠܟ ܐܦ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܢ ܐܢܬ ܨܒܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܪܐ ܠܟ ܐܠܗܐ
ܕܐܒܘܟ ܘܐܠܗ ܐܒܗܝܢ ܐܢ ܐܢܬ ܡܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܟ
ܐܦ ܠܐ ܐܢܐ ܡܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܝ ܐܠܐ ܕܐܢܐ ܐܫܐܠ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܟ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܝ
ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܟ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܟ ܐܦ
ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܢܗܒ ܠܟ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ
ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ ܠܟ ܐܦ ܐܢܐ ܐܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܒ
ܠܝ

ولكن ان كان ابونا يعقوب قد اعطى هذا الكرم لابنه يوسف
فليس هو ابونا يعقوب فقط بل هو ابونا ايضا. فان كان
يوسف قد اخذ هذا الكرم من ابيه فليس هو ابوه فقط بل
هو ابونا ايضا. فان كان يوسف قد اخذ هذا الكرم من
ابيه فليس هو ابوه

ܟܝܢ ܟܠܝܐ ܟܠܗ ܟܡܐ ܕܠܐ [1]:ܐܠ
ܘܠܐ ܫܡܥ ܠܗ ܠܡܫܡܥ ܠܗ ܟܝ ܐܝܬ ܠܗ
ܟܠܡܐ ܐܚܪ. ܟܝ ܠܐ ܟܠ ܡܠܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܟܝ ܟܝܢ
ܟܠ. ܟܝ ܠܐ ܟܠ ܡܠܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܟܝ ܟܝܢ
ܟܠ ܒܠܐ ܐܡܪ. ܟܠܝܐ ܟܠ. ܟܠܐ
ܟܡܐ ܠܗ ܠܐ ܐܡܪ. ܟܠ ܡܠܐ ·ܡܢ.
ܟܝ ܟܠ ܐܡܪ ܟܠ ܐܠ ܐܡܪ. ܟܠ
ܟܠ

كوم كلمة دم : كوصحة كسوك مولكة * مرحك p. 593.
ملة دم كوك لحة : بحكة مؤصحة كهنة لة
كوكم كهلم وبة : سولحة كحوم كحة
وم مسهمة . مرحكة ملم كهنة كهكة
5 : بحوة كة كنحول مر كك بحك : كسحكة
. كوصحة كنصحة دهلة : بحكوكهة دهلة
. كهنة ملم ملم تعمة . بحكحبة دهلة
ح : متمة كهلة دلة مسهنة كهنة كوكحلة
كهوكة ملحة سهبحبة دهم مسهم هلة تح
10 كلهمك كا وهة وهة . كهلتة مسهة : كحة
كحة . كحهة كتة كم كحكحلة مهم
. كسحبة كحكحبكة مؤلم كحة مسهحلم
كوة دهمهة كحة : كهمبكة وم ولة هنحكة
ح : دده مسهة كهة ; ثم كهمهبحبة كؤلهة
15 دلة بهحة . كتلكة كهمبة لهده مسهبة وهم كة
كهحبوة كهة دبة : كحكة دحبة كوحلحل
كنهة كهؤكة كحم كهم دلحكة : ملك دلحدكة
كة . كهم تة هنة كوكة . كحمة كهحبحة كوؤة
دحبة كنة كسمة :: مسلحلة كؤهة كحكهم
20 كلة كهمهحبة : لهحبحة كم لنلة كسهة كحوهم
كتحة دهمهة لحلحة ، لهلحلة كهمهحبة كسكة
كتة دلحبة . كهسهة كحكوة تة مسحهبحكة
كهتة دلحبة . كهسهة كحكوة تة مسحهبحكة
كهم كلهمة دم : لهحبحة كسهك مولكة * مرحك p. 594.
25 كلهمة كهمهحبة لحلهة كهلهك كسهك كسهم
كحبة دلحبة ، مولحلة دلهمة . كحوهم ، مولحبهك
كة كنة كسهة . كسهم ، مولحبهك : كلهمة كتة
لهلهة مولهمهبهك كهسهة ، مولحبة مولهمهبهك كلة
. كسوهبهك كهحبهك دهلهك تة تة دهم مهمهبهك بهوحة
30 . كحبهة دهمهة تلة : دهمولهك كهوة بهلة
كهحبهة مهلة دلهة دهمة مهلهسهة دهم دلهك

حبحة . كهلة كم بحلة كهلهك تهة : كحهم
كم تهة بحة . كهلة كهوهة لة كهمهلهة مة
35 هبحة . كهلة كهوهة لة كهمهلهة مة
. كهوة تهة ة كهم دهم بحة . كهلة تة
كهمهلهة مهلة دلهة دهمة مهلهسهة دهم دلهك
[:: دلهة مهلهسهة لة دهلهة دهمة . كحوهم
هبحة :: كهحبهك مولهك تهة كهمة : كحوهم
كهة مهلة دهمة . كهمهة مهلهسهة : كهلهة
دهمهة مهلهسهة . كهمهة مهلهسهة : كهلهة
كهة تهة كهم كهة . كهلهة مهلهسهة : كهلهة
كهل

ഭഗവാനെ കണ്ടു നമസ്കരിച്ചു. ഭഗവാൻ അവനോടു ചോദിച്ചു: "നീ
ഇവിടെ വന്നതെന്തിനു?" അവൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഭഗവാനെ
കാണുവാൻ വന്നു. ഭഗവാനെ കാണുന്നതു വലിയ പുണ്യമാണെന്നു
ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ടു. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ വന്നു." ഭഗവാൻ അവനോടു
പറഞ്ഞു: "നീ ഇവിടെ വന്നതു നന്നായി. നീ ഇവിടെ കുറച്ചു
കാലം പാർക്കുക. ഞാൻ നിന്നെ ഉപദേശിക്കാം." അവൻ പറഞ്ഞു:
"ഞാൻ ഇവിടെ പാർക്കുന്നതിനു ഭഗവാൻ എന്നെ അനുവദിക്കണം.
ഞാൻ ഇവിടെ പാർക്കുന്നതിനു ഭഗവാൻ ഒരു സ്ഥലം കാണിച്ചു
തരണം." ഭഗവാൻ അവനോടു പറഞ്ഞു: "നീ ഇവിടെ പാർക്കുന്നതു
നിന്റെ ഇഷ്ടം പോലെ ചെയ്തുകൊൾക. ഞാൻ നിന്നെ ഉപദേശിക്കാം.
നീ ഇവിടെ പാർക്കുന്നതിനു ഞാൻ സ്ഥലം കാണിച്ചു തരാം. നീ
ഇവിടെ പാർക്കുന്നതിനു നിനക്കു ഇഷ്ടമുള്ള സ്ഥലം നീ തന്നെ
തിരഞ്ഞെടുത്തുകൊൾക. നീ ഇവിടെ പാർക്കുന്നതിനു നിനക്കു
ഇഷ്ടമുള്ള സ്ഥലം നീ തന്നെ തിരഞ്ഞെടുത്തുകൊൾക

كهم لعبد: كتابك كتبك له عند كذلك
ملك مصر. وعلمك كهم ملكك: فرأيت له
:: كه بد

الله: فرأيت بها له كذلك كهمتهك [:: ٢٣
لعبد بعد :: وبعدك مصطفى فاضلهم مصطفى
بيتك ملك كتابه كهمتهك كذلك كتب
كهم له كبد كهك. فرأيت بها له مطلع عند
بها فرعون. مصر تابعة كهك مطلع مصر كله
كهمتهك هبه هلك له فرأيت كذلك فهك عصر عد فرأيت
له كبد ذلك. كذلك له هلك كهمتهك
هصر مطلع ما. كذلك فرعون كعبد
عصر فرأيت بها عصرهك عصر عد. عصر بها
كذلك له كبد كهك. فرأيت بها مطلع عند
كهم له عبد كذلك. فرأيت بها له مطلع عند
كهم له عبد كذلك. فرأيت بها له مطلع عند
كهم له عبد كذلك. فرأيت بها له

ولما رأى الملك ذلك أمر بقتل الرجل وأن يصلب على باب المدينة. فلما سمع الرجل ذلك قال: أيها الملك لا تعجل بقتلي حتى أخبرك بما عندي. فقال الملك: تكلم بما شئت. فقال الرجل: إن الله تعالى خلق الإنسان وجعل له عقلا ليميز به بين الخير والشر. وجعل له لسانا يعبر به عما في ضميره. وجعل له عينين ليبصر بهما. وجعل له أذنين ليسمع بهما. وجعل له يدين ليبطش بهما. وجعل له رجلين ليمشي بهما. وجعل له فما ليأكل به. وجعل له أسنانا ليمضغ بها. وجعل له معدة ليهضم بها. وجعل له كبدا ليميز بها. وجعل له طحالا ليضحك به. وجعل له مرارة ليغضب بها. وجعل له رئة ليتنفس بها. وجعل له قلبا ليعقل به. وجعل له كليتين ليولد بهما. وجعل له ذكرا ليبول به. وجعل له أنثيين ليولد بهما. وجعل له فرجا ليجامع به. وجعل له أليتين ليقعد عليهما. وجعل له فخذين ليركب عليهما. وجعل له ركبتين ليسجد عليهما. وجعل له ساقين ليقوم عليهما. وجعل له قدمين ليمشي عليهما. وجعل له أصابع ليعمل بها. وجعل له أظفارا ليحك بها. وجعل له شعرا ليستر به. وجعل له جلدا ليحس به. وجعل له عروقا ليجري فيها الدم. وجعل له عظاما ليقوم عليها. وجعل له عصبا ليشد به. وجعل له لحما ليستر به. وجعل له دما ليغذو به. وجعل له مرة ليصفر بها. وجعل له بلغما ليسعل به. وجعل له نفسا ليتنفس به. وجعل له روحا ليحيا به. وجعل له عقلا ليعقل به. وجعل له سمعا ليسمع به. وجعل له بصرا ليبصر به. وجعل له لسانا ليتكلم به. وجعل له شفتين ليستر بهما أسنانه. وجعل له حاجبين ليستر بهما عينيه. وجعل له جفنين ليستر بهما بصره. وجعل له أهدابا ليستر بها جفنيه. وجعل له جبينا ليستر به دماغه. وجعل له لحيا ليستر به حنكه. وجعل له عنقا ليستر به حلقه. وجعل له كتفين ليستر بهما منكبيه. وجعل له منكبين ليستر بهما عضديه. وجعل له عضدين ليستر بهما ساعديه. وجعل له ساعدين ليستر بهما زنديه. وجعل له زندين ليستر بهما كفيه. وجعل له كفين ليستر بهما أصابعه

ܡܫܬܡܫܢܐ ܟܝܪܐ ܡܠܬܐ ܕܥܒܕ ܐܝܟ ܫܡܥ ܠܗ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡ ܢܬܬܒܪܟ ܠܗ ܕܥܒܕ ܥܒܕ. ܟܠܡܐ ܟܠ
ܫܒ ܟܠܐ ܟܬ ܟܝܢܐ ܕܥܒܕ. ܟܬܒ ܟܠ̈ܗ
. ܟܠ ܟܠ ܟܠܡܐ ܟܠܡ ܦܩ ܦܩܕ ܥܒܕ.
ܟܠ ܟܝܢ ܟܠ ܟܠ ܟܠ

ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲙⲁⲣⲉⲩⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓ ⲉⲙⲁⲓ ⲛⲁⲙ ⲙⲁⲣ
ⲉⲓⲣⲏ ⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲓ. ⲙⲡⲉⲧⲣⲟ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲙ ⲡⲉ
ⲛⲁⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲙ *. ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲁ ⲛⲉⲓ ⲉⲁⲓ ⲉⲧ ⲛⲁⲙ p. 606.
ⲙⲁⲣⲓⲁ: ⲛⲉⲧⲉⲩ ⲛⲓⲙⲓ ⲛⲁⲣⲉⲓⲛ ⲛⲉⲓ ⲛⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲁⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲓⲛ ⲙⲁⲩⲛ ⲛⲓⲙⲉ. ⲙⲓⲧ ⲉⲣⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉ ⲙⲁⲓⲛ: ⲛⲁⲙ ⲓⲧⲁⲛ ⲛⲉⲧⲁⲓⲛ ⲁⲙⲏ ⲛⲁⲙ
ⲛⲓ ⲉⲣ ⲛⲓⲱⲧ ⲛⲉⲧⲁⲓⲛ ⲓⲧⲁⲛ, ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲛⲓ ⲙⲉⲧⲁ
ⲙⲁⲓⲛ. ⲉⲣⲁⲙ ⲉⲣⲉⲛⲉⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓ. ⲛⲓⲙⲉ ⲛⲁⲙ ⲛⲁⲓⲛ
ⲛⲁⲓⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲛⲓ ⲉⲧⲁⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲛⲓ ⲛⲁⲓⲛ
ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲛⲓ ⲛⲁⲓⲛ

ياحنا . كنم كمنيا ملنا كنيا تاكا : كحمم
معلم ماي كنتوم ماك : كنيتا ماتحمناك
معتمم ماه . كنيا معتملكا . تمنيا كنمنا
ملاك . معتكتما كمممتنا كنماك ماك : كنمنا
5 ثم ممك لمتمنا كنا كتحمتما كنا كنتمل
كحمنا لم ثم ممك لحل ماحم . كنتم كنيا
كمثم كنتم : كمثحم لمكتحمم كمكمم
: كمكمم كحمنا كنمحم : كحنتم كحتنم
: كنيتم كننم ملحم : كنتم تمكمم كمتم
10 . تملم لمنيا لمتحل كنمك لماك ملحمك
تمنيا كماتحك ملتمك كنتم كنمم
لم ، ممنم ياحم . كمتم تمتم كنمك لم ياحم
ماي ماك كنتوم ملممكم . ملتمك كنتوم
. ثملم كنمنك لمحم . كنيم ثمتممم ممنك لم
15 كماتك كمم ، معتمك لملياتمك كملم لم
:: ينتمم

كماتك لملياتمك كملم معتمم كمك [:: ممم
ياحم كنتوم لم مم لمتمنم معتمم . ينتمم
كمنمم ، ينممتمك ملمك لمحمم * . ينتمل ملمك p. 609.
20 لمم كنممم شمك كنا كمم ;: كم كنتم
كمنك ثل كمم ممك : ينتمل كنتم ممنك كنا
ملكم كماتم لم كنممم ماه : كنتم لمتمل
تمل كممم لمتممم . كماتمتم تمكم ماحم
ثمم ممتمم كماتم لم كمم ، معتمك ناكم ماه
25 : ياتمك ماه لمحم . كنيا تل ينتم ماه : ممتممم
كنك : ياتمك كمم . معتمك ماه كمنمك ، تمتمك
ماه لمم كنتينم ماه ممتمتم كنتممم . تمتمك
تملمم . لمتمتمك لمكم معتمتمك . ينتمممم
كمنتمم كممتمم كنتينمم كمتمم كنتمممم
30 ينتمم ملم . ممممم ماه لمم ممتمك ملم
: كمم كتم كل ممتمك ينتمم كمتل لم تل . كمتمتم

ماه كممتمك . معتم كمم ياتم تمتمتمك كمك
كنمنمم تمممك كنتم تل كمم تمتم . ناكم
معتمك ممتم كمم . معتمتم تملم ياتمم معتممم
كمتمنمم لم كمك : ينتمم كمتمنم تل كمم تمل
: كنتينم كمتينم معمم ماه ينتمم تمتمم ماتمك 5
كممتمم كنتم كمم معتمتمم معتمك لم كمتم
ممتم كنتم كمم تمتمتم معتمك لم كمتم
. ماه ممممتم تمم تم كمتمم . كمتمم كمم
كتمتمم كمتمتم ممتمم كمم كمم معتمم
كمتم كمتم :: ملتمتمم تمم لم كمتمتم كنتم 10
معتمك ينتمم كمم تمتم : ماحم . تمك تمتم
تمك كمم تمتم . معتم لمم ياتمك معتمم تمك
* كمك كمتمتمم كمتمتم تممم كمتمم ينتمم p. 610.
كممتمل كمم تممم . كمتم لم معتم كمتمم
15 كمتمتمك لم ممتمم . ممتمتمك ينتم معتم
تمتمم كممك لم كمك كمم تممم كمتمتم
تمم تمك كمتم تمتم . ياتمك معتمم كمتمك
. كمتم لم معتم ممتم تمتمتمك كمتمم تمتم
ياتمك تمتم . معتم كمم معتمم ممك : معتمتمم تممم 20
تمتمتمم ممتمك تمتمتمك : معتم تمتم تمم تمم
لم ينتمم كمتمتم معتمتمك . ينتمل كمتمك
ينتمم كمتمتمك كمك كمتمم لم تم تمتمك .
كمتم كمتمتم تمتمتمك كمتمتمم ياتمك ينتمل
تمتمم كممتمتمك تمتمتمم كمتمتمم . ينتمم 25
معتم كممتمتمم كمتمتم تممم . ينتمل ياتمك تمتم
: ينتم كمتم ياتمتمتمك . ياتمك كمتم تمم كمتم
كمتمتمم تمتمتمك ممتمتمم تمتمتمك . ممتمم
:: ينتمم كمتمتمم

ياتمم . ينتمم لم ياتمك معتمتمم تمتمم [:: معتمم 30
لمتمتمم تمتمتمك تمتم : كمتمتم تمتمتمك تمتم
تم كمتمتمم . ينتمم كمتمتمم ياتم تمتمتمم ;: ياتمك
: كمتمتمتمم تمتمتم

ولما رأى الناس ذلك قالوا: ما هذا الرجل إلا ساحر. وتعجبوا كيف كان كما
قالوا. وأخبر الملائكة بذلك. وهو أعلم بهم
منهم. وأخبرهم أنه يجعل في الأرض خليفة. p. 611.
قالوا: أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك
الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك؟
قال: إني أعلم ما لا تعلمون. ثم علم آدم
الأسماء كلها، ثم عرضها على الملائكة
فقال: أنبئوني بأسماء هؤلاء إن كنتم
صادقين. فقالوا: سبحانك لا علم لنا
إلا ما علمتنا. إنك أنت العليم الحكيم.
قال: يا آدم أنبئهم بأسمائهم. فلما
أنبأهم بأسمائهم قال: ألم أقل لكم
إني أعلم غيب السموات والأرض وأعلم
ما تبدون وما كنتم تكتمون. وإذ قلنا
للملائكة اسجدوا لآدم فسجدوا إلا
إبليس. أبى واستكبر وكان من الكافرين.
وقلنا: يا آدم اسكن أنت وزوجك الجنة
وكلا منها رغدا حيث شئتما ولا تقربا
هذه الشجرة فتكونا من الظالمين.
فأزلهما الشيطان عنها فأخرجهما مما
كانا فيه. وقلنا: اهبطوا بعضكم لبعض
عدو ولكم في الأرض مستقر ومتاع إلى
حين. فتلقى آدم من ربه كلمات فتاب
عليه. إنه هو التواب الرحيم. وقلنا:
اهبطوا منها جميعا. فإما يأتينكم مني
هدى فمن تبع هداي فلا خوف عليهم
ولا هم يحزنون. والذين كفروا وكذبوا
بآياتنا أولئك أصحاب النار هم فيها
خالدون. يا بني إسرائيل اذكروا نعمتي
التي أنعمت عليكم وأوفوا بعهدي أوف
بعهدكم وإياي فارهبون. وآمنوا بما
أنزلت مصدقا لما معكم ولا تكونوا
أول كافر به. ولا تشتروا بآياتي ثمنا
قليلا وإياي فاتقون. ولا تلبسوا الحق
بالباطل وتكتموا الحق وأنتم تعلمون.
وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة واركعوا
مع الراكعين. أتأمرون الناس بالبر
وتنسون أنفسكم وأنتم تتلون الكتاب
أفلا تعقلون. واستعينوا بالصبر والصلاة
وإنها لكبيرة إلا على الخاشعين. الذين
يظنون أنهم ملاقوا ربهم وأنهم إليه
راجعون. يا بني إسرائيل اذكروا نعمتي
التي أنعمت عليكم وأني فضلتكم على
العالمين. واتقوا يوما لا تجزي نفس
عن نفس شيئا ولا يقبل منها شفاعة
ولا يؤخذ منها عدل ولا هم ينصرون.

وإذ نجيناكم من آل فرعون يسومونكم
سوء العذاب يذبحون أبناءكم ويستحيون
نساءكم. وفي ذلكم بلاء من ربكم عظيم.
وإذ فرقنا بكم البحر فأنجيناكم وأغرقنا
آل فرعون وأنتم تنظرون. وإذ وعدنا
موسى أربعين ليلة ثم اتخذتم العجل
من بعده وأنتم ظالمون. ثم عفونا عنكم
من بعد ذلك لعلكم تشكرون. وإذ آتينا
موسى الكتاب والفرقان لعلكم تهتدون.
وإذ قال موسى لقومه: يا قوم إنكم
ظلمتم أنفسكم باتخاذكم العجل فتوبوا
إلى بارئكم فاقتلوا أنفسكم ذلكم خير
لكم عند بارئكم فتاب عليكم. إنه هو
التواب الرحيم. وإذ قلتم: يا موسى
لن نؤمن لك حتى نرى الله جهرة فأخذتكم
الصاعقة وأنتم تنظرون. ثم بعثناكم
من بعد موتكم لعلكم تشكرون. وظللنا
عليكم الغمام وأنزلنا عليكم المن
والسلوى: كلوا من طيبات ما رزقناكم
وما ظلمونا ولكن كانوا أنفسهم يظلمون.
وإذ قلنا: ادخلوا هذه القرية فكلوا منها
حيث شئتم رغدا وادخلوا الباب سجدا
وقولوا: حطة نغفر لكم خطاياكم
وسنزيد المحسنين. فبدل الذين ظلموا
قولا غير الذي قيل لهم فأنزلنا على
الذين ظلموا رجزا من السماء بما كانوا
يفسقون. وإذ استسقى موسى لقومه
فقلنا: اضرب بعصاك الحجر فانفجرت
منه اثنتا عشرة عينا. قد علم كل أناس
مشربهم. كلوا واشربوا من رزق الله
ولا تعثوا في الأرض مفسدين. وإذ قلتم:
يا موسى لن نصبر على طعام واحد
فادع لنا ربك يخرج لنا مما تنبت الأرض
من بقلها وقثائها وفومها وعدسها
وبصلها. قال: أتستبدلون الذي هو أدنى
بالذي هو خير. اهبطوا مصرا فإن لكم
ما سألتم. وضربت عليهم الذلة والمسكنة
وباءوا بغضب من الله. ذلك بأنهم كانوا
يكفرون بآيات الله ويقتلون النبيين
بغير الحق. ذلك بما عصوا وكانوا
يعتدون. إن الذين آمنوا والذين هادوا
والنصارى والصابئين من آمن بالله
واليوم الآخر وعمل صالحا فلهم أجرهم
عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم
يحزنون. وإذ أخذنا ميثاقكم ورفعنا
فوقكم الطور: خذوا ما آتيناكم بقوة
واذكروا ما فيه لعلكم تتقون. ثم
توليتم من بعد ذلك فلولا فضل الله
عليكم ورحمته لكنتم من الخاسرين.
ولقد علمتم الذين اعتدوا منكم في
السبت فقلنا لهم: كونوا قردة خاسئين.
فجعلناها نكالا لما بين يديها وما
خلفها وموعظة للمتقين. وإذ قال موسى
لقومه: إن الله يأمركم أن تذبحوا بقرة.
قالوا: أتتخذنا هزوا. قال: أعوذ بالله
أن أكون من الجاهلين. قالوا: ادع لنا
ربك يبين لنا ما هي. قال: إنه يقول
إنها بقرة لا فارض ولا بكر عوان بين
ذلك فافعلوا ما تؤمرون. قالوا: ادع
لنا ربك يبين لنا ما لونها. قال: إنه
يقول إنها بقرة صفراء فاقع لونها
تسر الناظرين. قالوا: ادع لنا ربك
يبين لنا ما هي إن البقر تشابه علينا
وإنا إن شاء الله لمهتدون. قال: إنه
يقول إنها بقرة لا ذلول تثير الأرض
ولا تسقي الحرث مسلمة لا شية فيها.
قالوا: الآن جئت بالحق فذبحوها وما
كادوا يفعلون. وإذ قتلتم نفسا فادارأتم
فيها والله مخرج ما كنتم تكتمون.
فقلنا: اضربوه ببعضها كذلك يحيي الله
الموتى ويريكم آياته لعلكم تعقلون.
ثم قست قلوبكم من بعد ذلك فهي
كالحجارة أو أشد قسوة. وإن من
الحجارة لما يتفجر منه الأنهار وإن
منها لما يشقق فيخرج منه الماء وإن
منها لما يهبط من خشية الله. وما الله
بغافل عما تعملون.

ܐܬܐ ܡܫܠܚ ܠܟ ܟܝܐ ܟܐܢ: ܟܬܒ ܣܝܡܢ
ܒܪܝܫܐ ܠܥܠ. ܒܟܝܠܐ ܒܫܡܐ: ܟܬܒ ܫܠܡ
.ܟܐܢ ܒܪܝܫ ܐܬܐ. ܦܩܕ ܦܩܠܟ ܟܬܝܒ ܠܟ ܒܐ
ܐܝܟ ܟܝܦ ܓܠܟܐ ܗܕ. ܦܝܫ ܠܟ ܟܝܐ ܟܐܢ
ܦܪܫ ܫܡܟ ܩܡ ܐܡܪ: ܦܪܫ ܒܐ ܡܐ ܟܝܠܐ
ܗܕ ܠܐ ܟܝܦ. ܟܡܒܥ ܟܬܒ ܟܝܐ ܟܝܐ ܟܫ
ܟܡ ܐܒܫ ܟܝܦ ܠܟ ܟܝܐ ܐܬܐ ܐܬܐ
ܐܡܐ ܦܪܫ ܫܡܟ ܟܐܢ ܗܕ. ܐܡܝܢ ܐܒܡ
ܠܟ ܦܝܫ ܟܐܢܝܢ ܟܝܐ ܡܝܢ ܟܝܦ
ܗܕ. ܡܒܠ ܩܡ ܐܡ ܐܒܐ. ܡܐ ܟܝܐ
ܟܬܝܐ ܐܡܐ ܡܐ ܟܬܝܐ ܩܐ ܐܡܐ. ܦܪܫ ܫܡܟ
ܟܐ. ܟܐܢ ܡܒ ܡܐ ܟܬܝܐ ܩܐ ܐܡܐ
ܟܬܝܐ ܐܡ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܐܡ ܩܐ ܐܡ ܐܡ ܐܡ
ܟܐ ܟܐ ܐܡ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܐܡ ܟܐ ܟܐ ܟܐ ܐܡ ܟܐ

ⲙⲡⲣⲁⲥⲓⲥ ⲛⲙ ⲡⲗⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲝ ⲉⲧ ⲥⲱⲓ ⲁⲛⲁⲕ
ⲙⲁⲗⲁⲕⲓⲁ ⲉⲧⲥⲱⲙⲧⲉ ⲙⲡⲗⲁⲧ ⲛⲁ ⲟⲩ* ⲛⲟⲩⲟ. ⲁⲙⲏⲛ. ⲡⲉⲣⲓⲥⲧⲉⲣⲁ p. 616.
ⲛⲓⲙⲉⲛⲓⲁⲓⲟⲥ ⲁⲛⲁⲕⲱ. ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲙⲡⲛⲁⲩⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲧⲟⲛ
ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓ ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ:
5 ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲓ ⲙⲡⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲛⲟⲛ

ܡܪܢܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐ[1]ܟܪܝܬܐ ܕܝ ܒܗ
ܐ[2]ܝܬܝܗ[3]ܒ ܟܪܝܬܐ. ܟܬܒ ܐ[4]ܟܪܝܬܐ ܕܠܐ
ܫܡܫ: ܡܢ ܡܬ ܡܢ ܟܠ ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܕܢ: ܟܡ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܐ: ܟܬ ܠ ܒܝܬ ܟܬ
ܡܪܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐ[1]ܟܪܝܬܐ ܕܝ ܒܗ
ܐ[2]ܝܬܝܗ[3]ܒ ܟܪܝܬܐ. ܟܬܒ ܐ[4]ܟܪܝܬܐ ܕܠܐ
ܫܡܫ: ܡܢ ܡܬ ܡܢ ܟܠ ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܕܢ: ܟܡ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܐ: ܟܬ ܠ ܒܝܬ ܟܬ
ܡܪܢ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܐ[1]ܟܪܝܬܐ ܕܝ ܒܗ
ܐ[2]ܝܬܝܗ[3]ܒ ܟܪܝܬܐ. ܟܬܒ ܐ[4]ܟܪܝܬܐ ܕܠܐ
ܫܡܫ: ܡܢ ܡܬ ܡܢ ܟܠ ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܕܢ: ܟܡ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܐ: ܟܬ ܠ ܒܝܬ ܟܬ

[1] Locus corruptus videtur. — [2] Cod. ܐܫܬܗ

ܟܐ. ܟܫܡܫ ܕܡܡ ܡܩܝܟ ܡܬܠܐ ܟܫ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ

p. 620. ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ * ܡܪܝ ܟܡ ܐ ܟܫ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ

p. 621. ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ * [ ]ܡܪ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ
ܒܝܬ ܟܪܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܕܝ ܐ: ܡܢ ܟܡ
ܟܒܝܟܐ ܟܬ ܐ. ܡܪܝ ܟܡ ܐ: ܟܡ ܡܝ

ولا يقدر أحد أن يقول: هذا لي وذاك لك. فإن الأرض لله
وحده. وكل ما فيها من الناس هم عبيده. وكل من يقول
هذا لي وذاك لك فهو كاذب. وكل من يقول هذا لي
وذاك لك فهو كاذب. وكل من يقول هذا لي وذاك لك
فهو كاذب. وكل من يقول هذا لي وذاك لك فهو كاذب.
وكل من يقول هذا لي وذاك لك فهو كاذب. وكل من
يقول هذا لي وذاك لك فهو كاذب. وكل من يقول هذا
لي وذاك لك فهو كاذب. وكل من يقول هذا لي وذاك
لك فهو كاذب. وكل من يقول هذا لي وذاك لك فهو

ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ

ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ
ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܟܬܒ ܠܗ ܒܬܪ ܗܕܐ ܕܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ

ܟܬܒ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܟܠ ܡܢ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܢܬ ܗܘ ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܢܬ ܗܘ ܘ

وهو سجدة التلاوة. وكذا مذهب مالك
وجماعة كثيرة من العلماء والمحدثين:
كما ذهب اليه ابن خزيمة وابن المنذر
وغيرهما من اصحاب الشافعي. وقال
ابو حنيفة واصحابه: ليست بواجبة
على القارئ والمستمع. وانما هي
عندهم سجدة شكر. وقال قوم هي
سجدة صلاة. فان قرأ امام قوم هذه
السجدة في الصلاة سجدوا معه. وان
قرأها احدهم في بيته او في الطريق
لم يسجد. وقال قوم ليست بسجدة
اصلا. وهذا قول ابن عباس وابن عمر
وعطاء وطاوس ومجاهد وعكرمة
والشعبي وابن سيرين وسعيد بن
جبير. وهو قول الشافعي واحمد
واسحاق وابي ثور وداود وابن جرير.
وهو الصحيح. لما روى زيد بن ثابت
قال قرأت على رسول الله النجم
فلم يسجد فيها. متفق عليه. وعن
ابن عباس ان النبي صلعم سجد في
النجم. متفق عليه. وعن ابن عباس
قال ص في ليست من عزائم السجود
وقد رأيت النبي صلعم يسجد فيها.
رواه البخاري. وعن ابن عباس قال
سجد النبي صلعم بالنجم وسجد من
كان معه غير شيخ اخذ كفا من حصى
او تراب فرفعه الى جبهته وقال يكفيني
هذا. فرأيته بعد قتل كافرا. رواه
احمد. وعن المطلب بن ابي وداعة
قال رأيت النبي صلعم يسجد في
النجم. رواه مسلم. وعن ابي رافع
قال صليت مع ابي هريرة العتمة
فقرأ اذا السماء انشقت فسجد فقلت
له ما هذه السجدة قال سجدت بها
خلف ابي القاسم فلا ازال اسجد بها
حتى القاه. متفق عليه. وعن ابي
سلمة قال سألت ابا هريرة اقرأ في
الصلاة فسجد فسجدت معه فقرأ
فسجد فسجدت معه. رواه الدارقطني.
وعن عمر بن الخطاب قرأ على المنبر
يوم الجمعة بسورة النحل حتى اذا
جاء السجدة نزل فسجد وسجد الناس
حتى اذا كانت الجمعة القابلة قرأ بها
حتى اذا جاء السجدة قال يا ايها
الناس انا نمر بالسجود فمن سجد
فقد اصاب ومن لم يسجد فلا اثم
عليه. ولم يسجد عمر. رواه البخاري.
وعن عثمان بن عفان قرأ السجدة
يوم الجمعة على المنبر فتهيأ الناس
للسجود فقال انما هي توبة نبي ولكني
رأيتكم تهيأتم للسجود. فنزل فسجد
وسجدوا. رواه مالك. وعن ابن عباس
قال ليست ص

ملا كيا ان كي بخشوا كهوڑيوں كو كهانے
دو. كيونكه جانتے هيں كه ميرے. تمكو كسي
ميرے كي خبر معلوم نهيں: ميرے باپ اور
ميرے كي خبر معلوم نهيں: ميرے باپ اور
ميرے كي خبر معلوم نهيں: ميرے باپ اور

ملهم ملك كهدوه * : كلا يعجلك كهدوه لم p. 635.
كهدوه تعلم . كهدوه كهدوه كهدوه كهدوه
كهدوه كهدوه

ولما رأيته . وأصبح فأتاه وأصبح يقول :
لما رأيته . وأصبح فأتاه وأصبح يقول :
وأصبح فأتاه وأصبح يقول : لما رأيته .
وأصبح فأتاه وأصبح يقول : لما رأيته .
فأتاه وأصبح يقول : لما رأيته .
يقول : لما رأيته . وأصبح فأتاه وأصبح
وأصبح فأتاه وأصبح يقول : لما رأيته .
فأتاه وأصبح يقول : لما رأيته .
وأصبح فأتاه وأصبح يقول : لما رأيته .

ملك كحب سحب كمه لم حزه له حزم . ريمه
له حلم كلم ملهمه كهنحه لحم [:] ٥٤
:. كهنحسحه
٢٥ كهنحسحه كلم كهنه كمه :. سلمله
كهنهنه له ولحمه لم حزه لمحمه ملهمه
حمه . لحمنه حته كنمه ملحه كلمحسحه
:. لمحنه كحلحه كحه كنه له كهنه حمه
مه لحه نحمه . كه نهنه كهنه كحه
٣٠ كلم حلمه . لحمنه حته له ولحه كنحمه

ملهمه كحب سحب كمه لم حزه له حزم . ريمه
له حلم كلم ملهمه كهنحه لحم [:] ٥٤
:. كهنحسحه
٢٥ كهنحسحه كلم كهنه كمه :. سلمله
كهنهنه له ولحمه لم حزه لمحمه ملهمه
حمه . لحمنه حته كنمه ملحه كلمحسحه
:. لمحنه كحلحه كحه كنه له كهنه حمه
مه لحه نحمه . كه نهنه كهنه كحه
٣٠ كلم حلمه . لحمنه حته له ولحه كنحمه

حلم كلمه . لحمنه حته له ولحه كنحمه
٢٥ حته . كحمنه كله نحسحه لحلحنه حم كحه
p. 642. كحلحسحه * حمحنه كله حزم له سلحله
مهنهكحه ححمه نحه له . لحمنه ، نهنه كهنحسحه
٥ لحمه له . ريمه نهنه كهنهكحه ححنهنه : كحلحه
كحمه . كحنحه لحنحه . كحمه كنهه ريمحه
: نهنهنه مهلحه له حزم . كهنحسحه كهنه
كهنحه ، له كهنحه نهنحه مهنهه كهنله حمه
١٠ له كحسه كهنحه كحنه كنهه كهنحسحه مهنه
ريحه . مهنه . كحمحه كهنه كحمه نحسه نحسحه
كحسنه مهلحه كنهنه حمه . لحه . نهنه حمحه
كحلمه نحله نحه نحه . كهنحسحه كه سحسهنه
نحنه مهنه كحمنه حم ححسهنه : كهنحسحه كهنحه
١٥ حمه نحه نهنه : كحمحسحه نحه كحلحه .
لححسحه . كهنحسحه نحه كحلحه . كهنحسحه
نحنهنهنه . ححمنه كهنه نحمه : كهنه له نحنه
كهنحسحه . ححمنه كهنه كحمه نحسه نحسحه
٢٠ كهنه نحمه كحمه . كحنحه نحه كهنحسحه
كحمه نحلحه حم ححه كحه كحمه . كهنحسحه
. كحمنه نحه كهنه كه كحمه نحه كحمحه
"نحنهنه كهنحسحه مهنه كهنه نهنهنحه نحه
له نحه مهنحه . كه كهنحه ححه نحمهنه
٢٥ نحه كهنحه نحمه ححه نحنهنه نهنه . كهنحه
:. كحمحه
p. 643. نحنه نحمحه كهنه كهنحه نحه * [:] كحه

[1] In cod. perperam : كحه; et inferius ٥٥٥, pro ٥٥٥: ceteri numeri deincops recti.

ح. لمعا لحلحا ،معمم حصحص لملعم ىح
كمحلل كمما مهمح كحص كمم كمّا كملك
:كحصلمكا كممك مما حصا تلمهكا. كصمل
كحصا مصحح مصحصا. كمّحا كمحصا مصحصا
كصحلحا همحص لحصا ،مص. كحصّا كمحصا كمكم
مملهما لمكا: كمحصا كحلحا همل لحا: كمم كمك
كمهحا مل حصمهكا. كمكمحا كمصا. مص
كحص حصا: كحلحا كمكما كحا حصا. كمكمم
كملك مصحلمك: ىمحصل مرلك مللا همل لمكما
ىح ،معمحصّا كحصا لحصحا ،معمص كملما مصحص
كحصحصا كحصحص: ،مصحصّا كمكحا كحا ىح
ىح مرلك مللا كمعمحصحا لملح [:حصح
كمحصلما كمحصص: ،مصحصّا كمكحا كحا ىح
مرلك مللا همل. لمحصا كمكحا كمكحا كحا
:كمحا كحلحا كمما [1،معمكما* كحصم مصح p. 644.
همل حصحص. كمكحا كحلحا مصحصا ،مصحا: كمكح
ىح ،مصحا مل مرلك كمكحا كحلحا حل حصم لملح
،مصحا حل مرلك كمكحا كحلحا حل حصم لملح
كحصحصا كحا كمحص ىحص ىح. مصحا كحلحا
كحصحصا كحصحص: ،مصحصّا كمكحا كحا ىح
مرلك مللا همل. لمحصا كمكحا كمكحا كحا
:كمحا كحلحا كمما [1،معمكما* كحصم مصح p. 644.
همل حصحص. كمكحا كحلحا مصحصا ،مصحا: كمكح
ىح ،مصحا مل مرلك كمكحا كحلحا حل حصم لملح
،مصحا حل مرلك كمكحا كحلحا حل حصم لملح

[1] Vox manu recentiore scripta; fortasse melius ،معمكما

كمكحا. كمحصحا كحصحا مصحص ىح :كمحصا
كحصحا ىمحص. كمحص

ܟܬܒ ܠܗ ܡܠܟ ܕܐܪܡ ܠܐ ܫܦܪ ܒܥܝܢܘܗܝ ܕܢܫܬܒܘܩ ܠܗ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗ ܐܠܐ ܒܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܚܬ ܡܠܟ ܘܫܠܝܛ ܒܟܠ ܐܪܥܐ ܕܐܒܘܗ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗ ܘܐܚܘܬܗ ܘܒܢܝ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܥܡܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܘܗ ܘܒܢܝ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܒܢܬ ܐܚܬܗ ܘܒܢܝ ܒܢܝ ܒܢܬ

وهبوا لهم كسوة كثيرة وذهبا وفضة وأمتعة. فلما رجعوا
إلى بلادهم وجدوا أن الملك قد مات. فلما سمعوا ذلك
رجعوا إلى الملك الذي كان قد أعطاهم ذلك وقالوا له:
إن الملك الذي كان قد أعطانا هذه الأشياء قد مات.
فقال لهم الملك: إن كان قد مات فإن ابنه قد ملك
بعده. فقالوا له: إن ابنه ليس هو مثل أبيه. فقال
لهم الملك: إن كان ابنه ليس هو مثل أبيه فإن
أباه قد أعطاكم ما أعطاكم على قدر ما كان عنده
من الأموال. فإن كان ابنه ليس هو مثل أبيه فإنه
يعطيكم على قدر ما عنده من الأموال. فقالوا له:
إن ابنه ليس هو مثل أبيه في شيء من الأشياء.
فقال لهم الملك: إن كان ابنه ليس هو مثل أبيه
في شيء من الأشياء فإنه لا يعطيكم شيئا
البتة. فلما سمعوا ذلك منه رجعوا إلى بلادهم
وهم يائسون من أن يأخذوا منه شيئا. فلما
رجعوا إلى بلادهم وجدوا أن الملك قد مات
وأن ابنه قد ملك بعده. فلما سمعوا ذلك
ذهبوا إليه وقالوا له: إن الملك الذي كان
قد أعطانا هذه الأشياء قد مات. فقال لهم
الملك: إن كان قد مات فإن ابنه قد ملك
بعده. فقالوا له: إن ابنه ليس هو مثل أبيه.
فقال لهم الملك: إن كان ابنه ليس هو مثل
أبيه في شيء من الأشياء فإنه لا يعطيكم
شيئا البتة. فلما سمعوا ذلك منه رجعوا إلى
بلادهم وهم يائسون من أن يأخذوا منه شيئا.
فلما رجعوا إلى بلادهم وجدوا أن الملك قد
مات وأن ابنه قد ملك بعده. فلما سمعوا
ذلك ذهبوا إليه وقالوا له: إن الملك الذي
كان قد أعطانا هذه الأشياء قد مات. فقال
لهم الملك: إن كان قد مات فإن ابنه قد
ملك بعده. فقالوا له: إن ابنه ليس هو مثل
أبيه. فقال لهم الملك: إن كان ابنه ليس هو
مثل

ܟܬܒ ܒܢܝ ܐܢܫ ܕܐܠ ܢܫܬܒܩ ܠܥܠܡ ܐܠ ܢܫܬܒܩ ܠܥܠܡ ܐܠ ܢܫܬܒܩ ܠܥܠܡ * ܡܠܟ ܐܟܣ ܡܢ ܟܬ ܐܢ ܐܢ ܐܢ

ولما سمع سليمان صوت النملة وعلمها
ابتسم ضاحكا من قولها . وقال رب اوزعني
اشكر نعمتك التي انعمت علي وعلى والدي
وان اعمل صالحا ترضاه وادخلني برحمتك
في عبادك الصالحين . وتفقد الطير فلم
يجد الهدهد . فقال ما لي لا اراه ام كان
من الغائبين . لاعذبنه عذابا شديدا او
لاذبحنه او ليأتيني بسلطان مبين . فمكث
غير بعيد فقال احطت بما لم تحط به
وجئتك من سبإ بنبإ يقين . اني وجدت
امرأة تملكهم واوتيت من كل شيء ولها
عرش عظيم . وجدتها وقومها يسجدون
للشمس من دون الله . وزين لهم الشيطان
اعمالهم فصدهم عن السبيل فهم لا
يهتدون . الا يسجدوا لله الذي يخرج
الخبء في السموات والارض ويعلم ما
تخفون وما تعلنون . الله لا اله الا هو
رب العرش العظيم . قال سننظر اصدقت
ام كنت من الكاذبين . اذهب بكتابي هذا
فالقه اليهم ثم تول عنهم فانظر ماذا
يرجعون . قالت يا ايها الملأ اني القي
الي كتاب كريم . انه من سليمان وانه
بسم الله الرحمن الرحيم . الا تعلوا علي
واتوني مسلمين . قالت يا ايها الملأ افتوني
في امري ما كنت قاطعة امرا حتى تشهدون .
قالوا نحن اولوا قوة واولوا بأس شديد
والامر اليك فانظري ماذا تأمرين . قالت
ان الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها
وجعلوا اعزة اهلها اذلة وكذلك يفعلون .
واني مرسلة اليهم بهدية فناظرة بم
يرجع المرسلون . فلما جاء سليمان قال
اتمدونني بمال فما اتاني الله خير مما
اتاكم بل انتم بهديتكم تفرحون . ارجع
اليهم فلنأتينهم بجنود لا قبل لهم بها
ولنخرجنهم منها اذلة وهم صاغرون .
قال يا ايها الملأ ايكم يأتيني بعرشها
قبل ان يأتوني مسلمين . قال عفريت من
الجن انا آتيك به قبل ان تقوم من
مقامك وانني عليه لقوي امين . قال
الذي عنده علم من الكتاب انا آتيك به
قبل ان يرتد اليك طرفك . فلما رآه
مستقرا عنده قال هذا من فضل ربي
ليبلوني ءأشكر أم أكفر . ومن شكر فانما
يشكر لنفسه ومن كفر فان ربي غني
كريم . قال نكروا لها عرشها ننظر
أتهتدي أم تكون من الذين لا يهتدون .
فلما جاءت قيل أهكذا عرشك قالت كأنه
هو . وأوتينا العلم من قبلها وكنا
مسلمين . وصدها ما كانت تعبد من دون
الله انها كانت من قوم كافرين . قيل
لها ادخلي الصرح فلما رأته حسبته لجة
وكشفت عن ساقيها . قال انه صرح
ممرد من قوارير . قالت رب اني ظلمت
نفسي واسلمت مع سليمان لله رب العالمين .

ولقد ارسلنا الى ثمود اخاهم صالحا
ان اعبدوا الله فاذا هم فريقان يختصمون .
قال يا قوم لم تستعجلون بالسيئة قبل
الحسنة لولا تستغفرون الله لعلكم
ترحمون . قالوا اطيرنا بك وبمن معك .
قال طائركم عند الله بل انتم قوم
تفتنون . وكان في المدينة تسعة رهط
يفسدون في الارض ولا يصلحون . قالوا
تقاسموا بالله لنبيتنه واهله ثم لنقولن
لوليه ما شهدنا مهلك اهله وانا لصادقون .
ومكروا مكرا ومكرنا مكرا وهم لا
يشعرون . فانظر كيف كان عاقبة مكرهم
انا دمرناهم وقومهم اجمعين . فتلك
بيوتهم خاوية بما ظلموا ان في ذلك
لآية لقوم يعلمون . وانجينا الذين آمنوا
وكانوا يتقون . ولوطا اذ قال لقومه
اتأتون الفاحشة وانتم تبصرون . أئنكم
لتأتون الرجال شهوة من دون النساء
بل انتم قوم تجهلون . فما كان جواب
قومه الا ان قالوا اخرجوا آل لوط من
قريتكم انهم اناس يتطهرون . فأنجيناه
واهله الا امرأته قدرناها من الغابرين .
وامطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين .
قل الحمد لله وسلام على عباده الذين
اصطفى . آلله خير أما يشركون . أمن
خلق السموات والارض وانزل لكم من
السماء ماء فأنبتنا به حدائق ذات بهجة
ما كان لكم أن تنبتوا شجرها . أإله مع
الله بل هم قوم يعدلون . أمن جعل
الارض قرارا وجعل خلالها انهارا وجعل
لها رواسي وجعل بين البحرين حاجزا .
أإله مع الله بل اكثرهم لا يعلمون .
أمن يجيب المضطر اذا دعاه ويكشف
السوء ويجعلكم خلفاء الارض . أإله مع
الله قليلا ما تذكرون . أمن يهديكم في
ظلمات البر والبحر ومن يرسل الرياح
بشرا بين يدي رحمته . أإله مع الله
تعالى الله عما يشركون . أمن يبدأ
الخلق ثم يعيده ومن يرزقكم من السماء
والارض . أإله مع الله قل هاتوا برهانكم
ان كنتم صادقين . قل لا يعلم من في
السموات والارض الغيب الا الله وما
يشعرون أيان يبعثون . بل ادرك علمهم
في الآخرة بل هم في شك منها بل هم
منها عمون . وقال الذين كفروا أإذا
كنا ترابا وآباؤنا أئنا لمخرجون . لقد
وعدنا هذا نحن وآباؤنا من قبل إن هذا
إلا أساطير الأولين . قل سيروا في
الأرض فانظروا كيف كان عاقبة المجرمين .
ولا تحزن عليهم ولا تكن في ضيق مما
يمكرون . ويقولون متى هذا الوعد إن
كنتم صادقين . قل عسى أن يكون ردف
لكم بعض الذي تستعجلون . وإن ربك
لذو فضل على الناس ولكن أكثرهم لا
يشكرون . وإن ربك ليعلم ما تكن
صدورهم وما يعلنون . وما من غائبة في
السماء والأرض إلا في كتاب مبين .
إن هذا القرآن يقص على بني إسرائيل
أكثر الذي هم فيه يختلفون . وإنه لهدى
ورحمة للمؤمنين . إن ربك يقضي بينهم
بحكمه وهو العزيز العليم . فتوكل على
الله إنك على الحق المبين . إنك لا
تسمع الموتى ولا تسمع الصم الدعاء إذا
ولوا مدبرين . وما أنت بهادي العمي عن
ضلالتهم إن تسمع إلا من يؤمن بآياتنا
فهم مسلمون . وإذا وقع القول عليهم
أخرجنا لهم دابة من الأرض تكلمهم أن
الناس كانوا بآياتنا لا يوقنون . ويوم
نحشر من كل أمة فوجا ممن يكذب
بآياتنا فهم يوزعون . حتى إذا جاءوا
قال أكذبتم بآياتي ولم تحيطوا بها علما
أماذا كنتم تعملون . ووقع القول عليهم
بما ظلموا فهم لا ينطقون . ألم يروا أنا
جعلنا الليل ليسكنوا فيه والنهار مبصرا
إن في ذلك لآيات لقوم يؤمنون . ويوم
ينفخ في الصور ففزع من في السموات
ومن في الأرض إلا من شاء الله وكل
أتوه داخرين . وترى الجبال تحسبها
جامدة وهي تمر مر السحاب صنع الله
الذي أتقن كل شيء إنه خبير بما
تفعلون . من جاء بالحسنة فله خير منها
وهم من فزع يومئذ آمنون . ومن جاء
بالسيئة فكبت وجوههم في النار هل
تجزون إلا ما كنتم تعملون . إنما أمرت
أن أعبد رب هذه البلدة الذي حرمها
وله كل شيء وأمرت أن أكون من
المسلمين . وأن أتلو القرآن فمن اهتدى
فإنما يهتدي لنفسه ومن ضل فقل إنما
أنا من المنذرين . وقل الحمد لله سيريكم
آياته فتعرفونها وما ربك بغافل عما
تعملون .

ܡܝܗܝܟ ܦܪܝܫܐ ܕܟܐ ܐܦܣ ܐ
ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܒܝܬܐ ܗܕܐ ܐ
ܕܐܝܟ

ملك. وكعبوا كنت بيلد كمكه: وكمنت
والمؤمنة وعدت ملك كعلم بك وهو مكتبة
وعلم. وكعبوا كنت بيلد كمكه: وكمنت
ملك. وكعبوا كنت بيلد كمكه: وكمنت

سبک کوہ کہ: معلت کے سبک سارہاے کہ
ہے۔ بعضے بت تاریخ مکتوبہ کلاں ہوئے
آخر سنہ ۔ کہتے کہ کتب ملک سلیمان
معلوم ہوتے: مکتوبہ کہاں تک لکھاہاے کہ
رہے۔ جاے کہ اینٹ مثلاً کہنہ کہ سو تو
کھاے۔ جب تک ملک ہلاک: معلوم
کہنہ ہاتھ۔ اوزبک ہاتھ کہ کہنہ: ہاے
تک مقرر ہوے۔ بہت کم صاحب کمال
۔ لائق کہ کہنہ۔ آخر کہاں تک کہنہ
بہت لوگ: آفریدہ آخر سے تو کوہ
ہوے: ت بات ت۔ کہنہ کہ رہے۔ ملک سلیمان
کہ ت ملک عہد، معلوم بہتیرے کہ سلاطین
۔ بادشاہ کہ بادشاہ آخر تھے * معلوم کہ p. 664.
۔ بعضے تھے ملک سلیمان ملک کہاں کہ کہ تھے
۔ نام بہت ۔ ملک سلیمان معلوم آخر [۔ ۱۶۴
۔ کہ بات

لعنت تھے کہ بعضے ملک سلیمان کہ
۔ بعضے تھے بعضے ملک سلیمان کہ
کہاں کہ کہ ملک سلیمان کہ کہ
کہ ملک معلوم کہ کہ کہ کہ
کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ
کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ
کہ کہ کہ

ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩⲱϩ ⲙⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲙⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲡⲉⲭⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲙⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙⲡⲉⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲙⲡⲉⲛⲟⲩⲟⲉⲓⲧ ⲙⲡⲉⲛⲁⲅⲁⲑⲟⲥ

حدة ح كمالك. وصحيح لير لم كمك
كمك مين حدة ح كمكم لمالك ولك
كمك: كمكمنحص مع كم كمكل لمالك ولك
كمك مين حدة. مهل كمكم وصلح ومنك
كمك وصحيح لم كمكم لمالك ولك كمك
ومنك ين كمك وصحيح لمح يمك. كمنحص
كمك ين مكم لم منكم لمالك ولك كمك
كمك: كمنحص لم ومم مكمكم.

ܫܠܚ . ܡܝܗܒ ܩܐܡ ܟܠ ܐܢܫ ܕܐ . ܘܡܫܘܐ
ܠܐ ܐܬܐ ܫܠܚ . ܡܝܟܐ ܩܐܡ ܦܝܫ ܠܐ ܐܬܐ
ܩܕܡ . ܟܕ ܟܠ ܐܢܫ ܐܢܐ ܡܫܬ ܟܝ ܐܦ ܐܢܐ
ܐܦ ܐܢܐ . ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܢܐ ܠܟ ܠܐ
ܫܠܚ ܠܐ ܐܬܐ ܐܠܐ ܒܫܡ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܢܐ ܠܟ :
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܢܐ ܠܟ ܠܐ ܐܬܐ ܐܠܐ p. 670.
ܒܫܡ ܡܪܝ ܒܝܬ . ܡܝܟܐ ܩܐܡ ܦܝܫ ܠܐ ܐܬܐ
ܩܕܡ . ܟܕ ܟܠ ܐܢܫ ܐܢܐ ܡܫܬ ܟܝ ܐܦ ܐܢܐ
ܐܦ ܐܢܐ . ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܢܐ ܠܟ ܠܐ
ܫܠܚ ܠܐ ܐܬܐ ܐܠܐ ܒܫܡ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܢܐ ܠܟ :
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܒܝܬ ܐܢܐ ܠܟ ܠܐ ܐܬܐ ܐܠܐ

ملكيت كرك كنه كوم كلمه كهدنكده
تحلم كمكمنه هد: كمه كنهكه كهنه
كهلم هم هم، معلم علده بده. كحمه كنكه
معلمه هم كهنتحه، معنه: كهنحه كمه
كنهك كنه نحمه كحلم كهك لم هم هم
كنه كحم كمه. كمنم كنكه كمحنه
هم معده. كنه كحكمه تنهه. كهنحنه
كنهك هكه بده. ملكنه كحنم لم هكمه
قمكمنه معكه. بمكه معمنهم: كهنحه
هنحنه. كمنكنكه كهنه كهنه كهنحنه
هم * مهنهكه كحه هكمه هده هده هنحنه. p. 673.
كهنحه لم كنكه. معنهكه هنحه هكمه
كنكمه: كهنحه كنكه كمكحده هنحه هحمه
قمحه كنكه كهنه. كنكنهكه كنكه. كنحه
كهنكنه كهنحه كهنحه هم. كحكمه كحمه
هم كنكنه. كهنحه وهم لنهنه. نكمه كمنه
كه كهكنه لم هحه. كححده هد تنكهنه كه
لمنهنه. هنه كمه هنكه كحنحه هده. معنهنه
كه نكمه لم هحه. كهنحه كحنه
قمكمنه كهكنه كنكه نكمه هكمه كهنحنحه
كهنكنه كهكمه هنحه هحمه. كهنه نكحه
هم كنكنه كهنحه كهنحه هم هم هم
هم كنه كمه: نه كهنحنه كهنحه هم هم
كنه كنه كمه: نه كهنحنه كهنحه هم هم

كهنحه كهنم كمنحه هحكه كنكه كحه
نكحه. كحكحده كمه كحنه كهنه كمحه
كنهك نه: كنهحه كححده معنهنه كهه
نكنه. معنحه حمه كمنحكه كنهنه كنهنه
كحه هكمه كحكه هكنه * كهنه p. 674.
كحنه هكه نحكه. كهنحه كنهه
كحه هكمه كنهنه هنحه ححده نكهنه. كنحكه كه
كنهنه هكه نحكه. كهنحه كنهه
نحنه نه هنهكه كنهه هده. كنحكه كه
كحه هكمه كنهنه هنحه ححده نكهنه. كنحكه ك

ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܐ ܐܬܝܬ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܕܐܬܝ ܐܢܐ ܠܕܝܢܐ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܢܚܘܪ ܠܟܠ ܕܠܐ ܚܙܝ ܢܚܙܘ ܘܕܚܙܝ ܢܥܡܝ ܘܢܗܘܘܢ ܥܡܝܐ ܐܦ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܚܙܝܢ ܐܢܚܢ ܥܡܝܐ ܗܠܝܢ ܒܥܘܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܐ ܐܬܝܬ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܕܐܬܝ ܐܢܐ ܠܕܝܢܐ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܢܚܘܪ ܠܟܠ ܕܠܐ ܚܙܝ ܢܚܙܘ ܘܕܚܙܝ ܢܥܡܝ ܘܢܗܘܘܢ ܥܡܝܐ ܐܦ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܚܙܝܢ ܐܢܚܢ ܥܡܝܐ ܗܠܝܢ ܒܥܘܠ ܕ

ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܐ ܐܬܝܬ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܕܐܬܝ ܐܢܐ ܠܕܝܢܐ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܢܚܘܪ ܠܟܠ ܕܠܐ ܚܙܝ ܢܚܙܘ ܘܕܚܙܝ ܢܥܡܝ ܘܢܗܘܘܢ ܥܡܝܐ ܐܦ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܚܙܝܢ ܐܢܚܢ ܥܡܝܐ ܗܠܝܢ ܒܥܘܠ ܕ

ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܠܡܐ ܐܬܝܬ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܠܐ ܕܐܬܝ ܐܢܐ ܠܕܝܢܐ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܢܚܘܪ ܠܟܠ ܕܠܐ ܚܙܝ ܢܚܙܘ ܘܕܚܙܝ ܢܥܡܝ ܘܢܗܘܘܢ ܥܡܝܐ ܐܦ ܐܢܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܚܙܝܢ ܐܢܚܢ ܥܡܝܐ ܗܠܝܢ ܒܥܘܠ ܕ

ܡܫܟܚ ܠܗ ܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܐܡ ܘܐܒ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܚ ܘܐܚܬ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܘܒܪܬ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܒ ܘܐܡ

ولا يجوز أن يكون الله تعالى قد علم أن
زيدا يموت على الكفر ولم يعلم أنه يموت
على الإيمان. وكذلك القول في جميع
الأشياء. وهذا قول أهل الحق. وقد
بينا ذلك في كتاب "مقالات الإسلاميين".
وبالله التوفيق.

وقال أبو الحسن الأشعري رحمه الله:
وقد قال قوم من أهل الإثبات: إن الله
تعالى لم يزل عالما بعلوم لا نهاية لها
ولا يحصيها غيره. وقالوا: إن الله تعالى
لم يزل عالما بما يكون قبل أن يكون
وبما لا يكون أن لو كان كيف كان يكون.
وقالوا: إن الله تعالى لم يزل عالما بما
يكون من الأشياء في المستقبل قبل أن
يكون. وقالوا: إن الله تعالى لم يزل
عالما بما يكون من الأشياء في المستقبل
قبل أن يكون. وقالوا: إن الله تعالى لم
يزل عالما بما يكون من الأشياء في
المستقبل قبل أن يكون. وقالوا: إن الله
تعالى لم يزل عالما بما يكون من الأشياء
في المستقبل قبل أن يكون. وقالوا: إن
الله تعالى لم يزل عالما بما يكون من
الأشياء في المستقبل قبل أن يكون.

[ص ٥٠] وقال أبو الحسن الأشعري رحمه الله:
وقد قال قوم من أهل الإثبات: إن الله
تعالى لم يزل عالما بعلوم لا نهاية لها
ولا يحصيها غيره. وقالوا: إن الله تعالى
لم يزل عالما بما يكون قبل أن يكون
وبما لا يكون أن لو كان كيف كان يكون.
وقالوا: إن الله تعالى لم يزل عالما بما
يكون من الأشياء في المستقبل قبل أن
يكون. وقالوا: إن الله تعالى لم يزل
عالما بما يكون من الأشياء في
المستقبل قبل أن يكون. وقالوا: إن الله
تعالى لم يزل عالما بما يكون من
الأشياء في المستقبل قبل أن يكون.

وقالوا: إن الله تعالى لم يزل عالما بما
يكون من الأشياء في المستقبل قبل أن
يكون. وقالوا: إن الله تعالى لم يزل
عالما بما يكون من الأشياء في
المستقبل قبل أن يكون. وقالوا: إن الله
تعالى لم يزل عالما بما يكون من
الأشياء في المستقبل قبل أن يكون.

[ص ٥٠] وقال أبو الحسن الأشعري رحمه الله:
وقد قال قوم من أهل الإثبات: إن الله
تعالى لم يزل عالما بعلوم لا نهاية لها
ولا يحصيها غيره. وقالوا: إن الله تعالى
لم يزل عالما بما يكون قبل أن يكون
وبما لا يكون أن لو كان كيف كان يكون.
وقالوا: إن الله تعالى لم يزل عالما بما
يكون من الأشياء في المستقبل قبل أن
يكون. وقالوا: إن الله تعالى لم يزل
عالما بما يكون من الأشياء في
المستقبل قبل أن يكون. وقالوا: إن الله
تعالى لم يزل عالما بما يكون من
الأشياء في المستقبل قبل أن يكون.

سعد ده. حکم کر کنر کنه ده ونیک
کهٔ تویف کر کنه. حکم ملّه کلو
ونیه. کهٔک کسب جد، سعد کر کهلنه تا
کهٔک ولکنه: سعد دنه: تا دوه لیده
کهنه کنه بنه ونیک کر کهلنه جلد جد
کنه. کهتوه کنه بنه کهنه جلد
کهلنه جلد جد ونیک کر کهلنه جلد
:: حکم جلد کر کنه ونیک کر
کهلنه کنه بنه ونیک کر کهلنه جلد
:: [تهم] کهلنه کنه بنه ونیک کر کهلنه جلد
کهلنه کنه بنه ونیک کر کهلنه جلد
کهلنه کنه بنه ونیک کر کهلنه جلد

ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܬܐ. ܟܕ ܐܡ ܟܠܗ ܫܡܝܐ ܫܪܝ
ܟܕ ܠܗ ܠܥܠܡ ܥܠܡ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܠܗܐ, ܡܫܬܒܚ
ܒܫܡܝܐ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܕܥܠܡ. ܡܠܟ ܕܟ
ܟܝܢܐ ܠܟ ܐܠܗܐ: ܟܠ ܫܡ ܕܡܢ ܟܠ, ܕܡܫܬܒܚ
ܡܢ ܟܠ ܫܒܚܐ ܫܒܝܚ ܠܫܡ ܩܕܝܫܐ ܕܟܝܢܐ
ܕܐܬ: ܡܫܒܚ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܡ. ܡܠܟܐ
ܕܐܬ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܡܫܒܚ ܡܠܟ ܡܠܟ ܡܠܟܐ
ܕܟܝܢ ܐܬ ܐܡ ܕܐܬ ܐܡ ܐܡ ܐܬ ܐܡ ܐܡ ܐܬ
ܕܐܬ ܐܡ ܐܬ ܐܡ ܐܬ ܐܡ ܐܬ ܐܡ ܐܬ ܐܡ ܐܬ

ܡܝܪܝ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܩܝܡܐ ܘܡܢ ܩܝܡܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢ

ولا يعلم ما يكون غدا. ولا يعلم متى يأتي الموت. ولا يعلم أين يموت

ܡܫܚܐ ܥܠ ܕܝܢ ܕܟܠ ܥܠ ܟܠ ܐܝܬ ܠܗ ܐܠܐ ܡܫܚܐ ܥܠ ܕܝܢ ܕܟܠ ܥܠ ܟܠ ܐܝܬ ܠܗ ܐܠܐ

ایڈ کنیکہ دیجہ کیلجہ ہی ایڈ۔ میرکہ
ہلچیکہ ہیے: کہ ایھا کلہ میرہھکہ
کیلجہ ہی دہ۔ ہجیکہ ہیجہ کیڈہ کہلیکہ
ہلجہ ہیڑجہ کہ ہلچہ۔ ایلکہ ہلجہ تہ
کہلیک ہلجہ ملہ کہ کہلیک ہی کلچکہ 5
دے ہلہ۔ کیڈہ ہیدجہک ہجہ۔ ہدجہ
ہلجہ ہجہ ہیجہ۔ کیڈہ۔ ہلہ۔ کہجہجہمکہ
کہہ ہلچہکہ ہلہ کہلیک ہلجہ کہلیک 10
کہ۔ کہ کہدہ کہڈ دہ۔ کہیہ ہلچہکہ
کہلہ ہی کہجہمہ کہ ہیدہ۔ کیڈ کہجہ
کہہ ہمہکہ ہجہجہ کہجہ۔ کہجہدہ کہجہ
ہی ہدہ۔ میلہ ہجہ ہیڑجہ کہ: کہیڈہ ہجہ 15
کہلیک ہلجہ ہجہجہ کہ ہیڑجہ کہ ہے ہدہجہیدہ
کہلیک ہیلہ ہلجہ ہجہ ہمہکہ ہجہجہ
ہلجہکہ۔ ہلہ ہیڑجہ کہجہلہ کہ ہلجہ کہیڈہ
کہلہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ 20
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ 25
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ 30
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ

ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ
ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ ہجہ ہلجہ

كيف كنتم تعبدون فرعك الذي تحبون كم
كونوا كانوا تعبدون فرعك الذي تحبون: وقال
لي كيف تعبدون فرعك الذي تحبون: وقال
كانوا تعبدون فرعك الذي تحبون كم قدر، يعني
كم كنتم تعبدون فرعك الذي تحبون. قال
كانوا تعبدون فرعك الذي تحبون كم قدر، يعني
كانوا

ובה. לבר מלך לאלהיו, ומעולם מלוך הוא ובה:
מחבר הלשון ויוצר הכול הוא מלא
כל. הוא לבדו מלך ואין זולתו כמו שכתוב
הלוא אתה מאז יי אלהי קדושי לא נמות יי
לשפט שמתו ולצור הכינותו: ומלכותו נאמרה
בכל הנבראים כולם ובכל הדורות כולם
שנאמר יי מלך יי מלך עולם ועד אבד גוים
מארצו: ובכל מקום שנאמר מלכות בני אדם
הוא מלכות שמים שנאמר כי ליי המלוכה
ומושל בגוים: ואין לו לא תחלה ולא סוף
שנאמר מעולם ועד עולם אתה אל: ואין
לו לא שנוי ולא הפסק שנאמר אני יי לא
שניתי: ואין לו לא דמות הגוף ולא צורת
הגוף שנאמר ואל תדמיון לי: ואין לו לא
חבר ולא בן שנאמר אל יי כמוני: ואין לו
לא שותף ולא יחיד כיחיד שנאמר יחיד
הוא ומי יעננו: ואין לו לא גבול ולא שיעור
שנאמר הן אל נשגב בכחו: ואין לו לא
דומה ולא מתחלף שנאמר אל יי כמוני:
ואין לו לא מעלה ולא מטה ולא ימין ולא
שמאל ולא פנים ולא אחור: ואין לו לא
ישיבה ולא עמידה ולא שנה ולא ישן: ואין
לו לא שחוק ולא קלות ולא עצבות ולא
יגון: ואין לו לא כעס ולא רצון: ואין לו
לא דבור ולא שיחה: ואין לו לא משקל
ולא מדה: ואין לו לא אזן ולא עין ולא
יד ולא רגל: ואין לו לא בשר ולא עור
ולא עצם ולא גיד: ואין לו לא ריח ולא
נשמה ולא נפש ולא רוח: ואין לו לא
מזון ולא שתיה ולא הנאה ולא צחוק ולא
שחוק ולא שמחה ולא אנחה ולא בכי:
ואין לו לא זכר ולא נקבה ולא אשה ולא
בנים ולא בנות ולא אחים ולא אחיות ולא
קנין ולא נכסים ולא עשיר ולא עני ולא
נתינת הרבה ולא נתינת המעט ולא יכולת
לגמול חסד כגמולו ולא יכולת לעשות
כמעשיו ולא יכולת לעשות כגבורתו ולא
יכולת לעשות כמלכותו ולא יכולת לעשות
כחכמתו ולא יכולת לעשות כרחמיו ולא
יכולת לעשות כחסדיו ולא יכולת לעשות
כקדושתו ולא יכולת לעשות כיראתו ולא
יכולת לעשות כאהבתו ולא יכולת לעשות
כיחודו ולא יכולת לעשות כתפארתו ולא
יכולת לעשות כשלמותו ולא יכולת לעשות
כאמתתו ולא יכולת לעשות כצדקתו ולא
יכולת לעשות כמשפטיו ולא יכולת לעשות
כמדותיו ולא יכולת לעשות כמחשבותיו
ולא יכולת לעשות כדבריו ולא יכולת
לעשות כתורתו ולא יכולת לעשות כמצותיו
ולא יכולת לעשות כאמונתו ולא יכולת
לעשות כמלאכתו ולא יכולת לעשות כמעשיו
ולא יכולת לעשות כמדותיו ולא יכולת
לעשות כמחשבותיו ולא יכולת לעשות
כדבריו ולא יכולת לעשות כתורתו ולא
יכולת לעשות כמצותיו ולא יכולת לעשות
כאמונתו ולא יכולת לעשות כמלאכתו ולא
יכולת לעשות כמעש

ومنهم من قال: لا يجوز أن يكون الله تعالى
مريدا لشيء من الأشياء. وهذا قول الجهمية
الذين ينكرون الصفات. وقولهم باطل. لأنا
قد بينا أن الله تعالى مريد لأفعاله. وأنه
لا يجوز أن يكون فاعلا لها إلا وهو مريد
لها. وأنه لا يجوز أن يكون مريدا لها إلا
وله إرادة. وإرادته صفة من صفاته. وهي
غير ذاته. وهي قديمة. وهي متعلقة بجميع
ما أراد الله تعالى أن يكون. وهي تخصص
بعض الجائزات دون بعض. وتوجب وجوده
دون عدمه. وتقع على وجه دون وجه.
وتوقع في وقت دون وقت. وتوقع على
مقدار دون مقدار. وتوقع على صفة دون
صفة. وتوقع على هيئة دون هيئة. وتوقع
على مكان دون مكان. وتوقع على جهة
دون جهة. وتوقع على حال دون حال.
وتوقع على شرط دون شرط. وتوقع على
سبب دون سبب. وتوقع على وقت دون
وقت. وتوقع على وجه دون وجه. وتوقع
على مقدار دون مقدار. وتوقع على صفة
دون صفة. وتوقع على هيئة دون هيئة.
وتوقع على مكان دون مكان. وتوقع على
جهة

وعبده وكتبه وحرّره وأتمّه وكمّله وأحكمه وأجوده وأحسنه وأفضله وأكمله وأتقنه وأصلحه وأصوبه وأصحّه وأدقّه وأرقّه وأعذبه وأسلسه وأسهله وأوضحه وأبينه وأفصحه وأبلغه وأعلاه وأرفعه وأشرفه وأجلّه وأعظمه وأكبره وأطوله وأعرضه وأعمّه وأشمله وأكثره وأوفاه وأتمّه وأكمله وأحسنه وأجوده وأحكمه وأتقنه وأصلحه وأصوبه وأصحّه وأدقّه وأرقّه وأعذبه وأسلسه وأسهله وأوضحه وأبينه وأفصحه وأبلغه وأعلاه وأرفعه وأشرفه وأجلّه وأعظمه وأكبره وأطوله وأعرضه وأعمّه وأشمله وأكثره وأوفاه

ܟܠ ܡܕܡ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܐܦ ܠܐ ܚܕ. ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐ
ܬܫܟܚ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ. ܘܐܢ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐ
ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܠܐ ܡܕܡ
ܠܥܠܡ ܠܐ ܬܫܟܚ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܡܝܢ. ܐܢ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐ
ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܠܐ ܡܕܡ
ܕܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܠܐ ܬܗܘܐ
ܠܟ ܠܐ ܡܕܡ ܕܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐ ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ
ܒܗ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܠܐ ܡܕܡ ܕܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐ ܟܠ
ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ ܒܗ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܠܐ ܡܕܡ ܕܐ

ܗܠܟ ܬܠܬ ܦܓܠܟ ܗܠܟ ܠܡܐ ܡܢ ܡܫܟ ܐܢܐ
.ܟܬܒ ܐܚܪ . ܐܡܪ ܟܬܒ ܟܠ ܢܒܝ ܕܐܠ
ܐܢܐ ܡܫܟ ܡܢ ܐܠ . ܦܓܠ ܗܠܟ ܟܠ ܟܠܐ ܠ ܗܘ
ܟܬܒ ܐܚܪ . ܐܡܪ ܟܬܒ ܟܠ ܢܒܝ ܕܐܠ

[:ⲛⲓⲙⲁⲧⲉ ⲛⲓⲃⲓⲃⲗⲓⲁ:][1]

(*plura desiderantur*[2])

p. 708. ⲁⲩⲱ ⲙⲡⲉⲥⲥⲟⲩⲱⲛⲓ ⲙⲙⲟⲥ. ⲛⲉⲩⲉⲣⲟ ⲛⲥⲱⲟⲩ* . . . . . ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲩⲥⲟⲩⲱⲛⲓ ⲛⲥⲁ ⲡⲉⲕⲣⲱⲙⲉ. ⲛⲑⲉ ⲡⲓⲙⲁⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ ⲙⲡⲣⲟ ⲉ ⲡⲓⲣⲁⲛⲁⲕ ⲛⲓⲙ. ⲛⲑⲁⲗⲗⲟⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲁⲓⲟⲥ ⲙⲡⲣⲟ ⲉ ⲡⲓⲣⲁⲛⲁⲕ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲓⲙⲁⲧⲉ ⲛⲓⲃⲓⲃⲗⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲧⲉ ⲛⲓⲁⲡⲟⲕⲣⲩⲫⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲣⲁⲫⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲧⲉ

ولم يكن يجب عليه سلوك طريق اخرى
في مجيئه وذهابه. وكان يعرف جميع
الطرق التي كانت في ذلك الزمان
بين المدن والقرى. وكان يعرف
ايضا جميع الطرق التي كانت
بين القرى والمزارع. وكان
يعرف ايضا جميع الطرق التي
كانت بين المزارع والمزارع.
وكان يعرف ايضا جميع الطرق
التي كانت بين المزارع والبيوت
المنفردة. وكان يعرف ايضا
جميع الطرق التي كانت بين
البيوت المنفردة والبيوت
المنفردة. وكان يعرف ايضا
جميع الطرق التي كانت بين
البيوت المنفردة والمدن.
وكان يعرف ايضا جميع
الطرق التي كانت بين
المدن والمدن. وكان
يعرف ايضا جميع
الطرق التي كانت
بين المدن والقرى.
وكان يعرف ايضا
جميع الطرق
التي كانت
بين القرى
والقرى.

وكان يعرف ايضا جميع الطرق
التي كانت بين القرى والمزارع.
وكان يعرف ايضا جميع
الطرق التي كانت بين
المزارع والمزارع.
وكان يعرف ايضا
جميع الطرق
التي كانت
بين المزارع
والبيوت
المنفردة.
وكان
يعرف
ايضا
جميع
الطرق
التي
كانت
بين
البيوت
المنفردة
والبيوت
المنفردة.
وكان
يعرف
ايضا
جميع
الطرق
التي
كانت
بين
البيوت
المنفردة
والمدن.
وكان
يعرف
ايضا
جميع
الطرق
التي
كانت
بين
المدن
والمدن.

ܟܬܒ ܠܗ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܐܡܪ. ܡܬܬ ܐܡܪ ܡܬܬ ܐܡܪ ܡܬܬ ܐܡܪ

ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪ ܐܘ ܒܪܬ ܐܘ ܐܒ ܐܘ ܐܡ ܐܘ ܐܚ ܐܘ ܐܚܬ ܐܘ ܒܥܠ ܐܘ ܒܥܠܬ ܐܘ ܚܡ ܐܘ ܚܡܬ ܐܘ ܚܡܐ ܐܘ ܚܡܬܐ ܐܘ ܚܬܢ ܐܘ ܚܬܢܬ ܐܘ ܚܡ ܒܥܠ ܐܘ ܚܡ ܐܢܬ

ܟܬܒ ܟܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܪܝ ܘܠܐ ܥܒܕ ܠܡ
ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܐ ܒܪܘܚ ܩܘܕܫܐ ܘܟܠ ܕܨܒܐ ܠܡܥܒܕ
ܠܝ ܢܥܒܕ ܠܟ ܐܒܐ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܐܢܐ ܒܪܗ ܐܦ
ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܐܢܬ ܐܡܐ ܠܝ ܐܦ
ܐܢܬ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܐܚ ܠܝ ܐܦ ܐܚ
ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ
ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ
ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ
ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ
ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ
ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ
ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ
ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ
ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ ܠܟ
ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ ܐܥܒܕ
ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܢܐ
ܐܥܒܕ ܠܟ ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ ܐܦ ܒܥܠ ܒܝܬ

ܗܕ. ܡܫܟܚ ܕܥܒܕ ܒܥܠ ܫܘܠܡ ܐܝܪ. ܟܠܗ
ܒܪ ܡܠܟ ܕܐ. ܟܪܝܗ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ.
ܟܠ ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ.
ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ
ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ
ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ
ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ. ܟܠ
ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ
ܠܗ ܫܘܠܡ ܒܪ ܡܠܟ. ܟܠ ܡܠܟ ܕܐ ܠܗ ܫܘܠܡ
ܒܪ

ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲓⲱⲧ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲙ̅ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲙ̅ⲡⲓⲱⲧ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ

ܗܝܟ ܟܝ ܐܡܪ ܗܝܟ ܡܢ ܠܐ ܒܗ ܠܡܐ ܕܐܬܝ ܡܫܝܚܐ
ܠܟ ܟܬܒ ܟܝ ܕܢܝ ܠܐ ܟܝܬ ܟܝܬ ܠܟ ܟܝ
ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ
ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝ ܡܠܐ ܕܐܡܪ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ
ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ

(*deest saltem unum folium*)

p. 764. *.....

ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܝ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܬ ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܝ ܗܟܝܠ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܬ ܐܡܪ ܠܝ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܬ ܐܝܟ ܐܢܐ

ܠܠ ܥܡܗܝܡܢܝܐ : ܦܪܩܐ ܩܕܡܝܐ[1] * . . . . . p. 726.
ܐ. ܐܡ ܟܡܐ ܡܠܬ ܟܬܒ ܟܠ ܟ[2] ܡܢ ܥܡܐ
ܟ ܠܡܕܪ ܟܘܢܟ : ܟܝܬ ܟܬܒ ܟܘܢܟ
ܟܬܒ ܠ ܟܠܐ ܟܠ ܡܠܐ ܟܬܒ ܐܡ ܐܡ
5 . ܟܠܐ ܟ ܟܬܒ ܟ ܡܢ ܟܬܒ ܟ : ܥܡܗܝܡܢ
. ܟܠܐ ܟ ܟܬܒ ܟ[3] ܟ ܡܢ ܟ ܟ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬ ܡܠ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟܬܒ . ܟܬܒ ܟ ܟ ܡ ܟ : ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ . ܡ ܟ ܟ ܟ
10 ܟ ܟ ܟ : ܟ ܟ ܟ ܟ
. ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
15 ܟ ܟ : ܟ ܟ : ܟ ܟ
. ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
: ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
20 ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
25 ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ .
ܟ ، ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ * p. 727.

[1] Incipit folium primum fasciculi . Hae voces duae recentiori manu rescriptae sunt. — [2] Locus corruptus videtur. — [3] Redundant voces.

ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ
" ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ : ܟ ܟ ܟ
. ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ : ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ : ܟ ܟ ܟ
5 ܟ ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ ; ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ
. ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
10 ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
15 ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
. ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
20 ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
" ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ
25 ." . . . . . ܟ ܟ

(*desunt folia octo*)

ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ * . . . . . p. 744.
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ". ܟ ܟ ܟ
ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ ܟ . ܟ ܟ ܟ ." ܟ ܟ ܟ

[1] Incipit folium decimum, seu ultimum, fasciculi .

ܟܬܒ ܫܡܥ ܒܝܬ ܐܒܗ ܘܐܡ ܐܚ ܠܐ ܐܫ ܐܠ ܐܚ ܐܠ ܐܫ ܐܠ ܐܚ ܐܠ ܐܫ ܐܠ ܐܚ ܐܠ

ܟܬܒ ܀ ܐܡܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܬܫܒܚܬܗ ܕܥܠ ܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܟܠ ܡܢ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ
ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ
ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ
ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܢ ܐܝܬ
ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܢܫܒܚ
ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ
ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܒܪ ܐܢܫ ܕܢܫܒܚ ܠܡܪܝ ܟܠ ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ

ܟܝܪܘܣܛܘܣ ܟܐܦܐ ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ * ܠܐ [:ܦܠ p. 749.
ܡܢ ܟܘܠ :ܡܝܟܐܝܠ ܟܝܪܝܠܠܘܣ ܡܫܡܫ ܠܐ
ܟܐܦܐ ܕܥܒܕ ܐܒ ܕܥܒܕ. ܩܠ ܡܢ
ܟܝܐ ܐܒ. ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡ. ܟܝܪܘܣܛܘܣ
ܒܟܐ ܕܥܒܕ ܠܟ ܕܥܒܕ ܠܡܐ ܟܝܐ ܡܢ
ܐܩܠ ܒܐܬ ܠܟ ܕܥܒܕ ܠܡܐ ܟܝܐ ܡܢ
ܒܥܐ ܐܒ. ܡܛ ܡܢܐ ܟܡܐ. ܟܝܠܡܘܣ ܩܕܡ
ܒܐ ܡܢ. ܕܡܡܟܝܐ ܠܡܐ ܟܝܐ ܐܝܬ ܕܥܒܕ
ܟܝܪܘܣܛܘܣ ܟܐܦܐ ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܠܐ
ܕܥܒܕ ܠܐ ܟܝܪܘܣ ܟܝܐ ܟܐ ܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܟܝܐ ܠܐ ܟܝܐ ܠܐ ܟܝ

ܡܫܟܚ ܘܡܩܕܡ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗ
ܟܬܒ ܒܗ ܟܬܒܐ * ܕܐܝ ܟܬ ܐܡܪ ܐܡܪ ܐ p. 752.
ܒܠܐ ܟܬ ܐܡܫ ܟܬ ܡܠ. ܟܡܐ
ܗ. ܟܬܒ ܒܐ ܒܐ ܒܐ ܒܐ ܒ
ܟܬܒ ܐ. ܒܟ ܐ ܒ ܒ ܒ
ܒ ܒ ܒ ܒ. ܒ ܒ ܒ
ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ
ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ ܒ
ܒ ܒ ܒ

ملكة ومحبة شكره. ومل ملك عليه. ملك
ومحبة شكره. ومل ملك عليه. ملك
ومحبة شكره. ومل ملك عليه. ملك

ولا شك بل كل بحث: كلام بين كلام تجلت
بين كلمة. فعليك ان تعلم ظاهر كلمة
ملحوظ كتابة كلية" مثلاً ان كلمة
كتابة لم تعلم بنية مكتوبة. ثم
لم شكوك. فعليك ان تعلم ظاهر كلمة * p. 758.
"بيت وعلم ان عليه ان كلمة بيت
. كلمة كل شك كلية ثم كل عدد. وعلى
كتابة ثم كلمة ان كلمة. كتابة لغة
بيت كلمة بيت ان كلمة. كلمة
بيت كلمة بيت ان كلمة. كلمة
"بيت وعلم كل عليه. ثم بعض كتابة
بيت وعلى كلمة بيت ان كلمة. كلمة
بيت كلمة بيت ان كلمة. كلمة
بيت كلمة بيت ان كلمة. كلمة
بيت

ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܢ ܗܘ ܓܒܪܐ "ܐܬܐ ܘܚܙܝ ܐܢ ܐܝܬ ܒܗ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܢ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܐܢ ܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠ. ܗܠܝܢ ܟܬܒ
ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠ ܕ̈ܗ ܐܝܟ
ܕܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܠܐ ܒܪ ܐܢܫ ܐܚܪܢ ܠܐ ܢܗܘܐ
ܐܠܐ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠ. ܗܠܝܢ ܟܬܒ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ
ܕ̈ܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܠܐ ܒܪ ܐܢܫ ܐܚܪܢ
ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܠܐ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠ. ܗܠܝܢ ܟܬܒ ܐܢܐ
ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ ܕ̈ܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܠܐ
ܒܪ ܐܢܫ ܐܚܪܢ ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܠܐ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ
ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܠ. ܗܠܝܢ
ܟܬܒ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ ܕ̈ܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܠܐ
ܡܫܟܚ ܐܠܐ ܒܪ ܐܢܫ ܐܚܪܢ ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܠܐ
ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܟܠ. ܗܠܝܢ ܟܬܒ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕܝ ܐܡܪ

ഭൂമി. കർത്താവിന്റെ ദൂതൻ അവളോടു പറഞ്ഞതു
നിവൃത്തിയാകുമെന്നു വിശ്വസിച്ചവൾ ഭാഗ്യവതി.
അപ്പോൾ മറിയ പറഞ്ഞു: "ഇതാ, കർത്താവിന്റെ
ദാസി; നിന്റെ വാക്കുപോലെ എനിക്കു ഭവിക്കട്ടെ."
അനന്തരം ദൂതൻ അവളെ വിട്ടുപോയി. ആ സമയം
മുതൽ മറിയ ഗർഭവതിയായി. അവൾ ഗർഭവതിയാ
യിരിക്കുന്നതിനാൽ അവളുടെ ഭർത്താവായ യൗസേപ്പ്
അവളെ ഉപേക്ഷിക്കുവാൻ ഭാവിച്ചു. അവൾ ഗർഭവതി
യായതു പരിശുദ്ധാത്മാവിനാലാണെന്നു അവൻ അറി
ഞ്ഞിരുന്നില്ല. അവൾ ഗർഭവതിയായതു പരിശുദ്ധാത്മാ
വിനാലാണെന്നു അവൻ അറിഞ്ഞപ്പോൾ അവൾ
ഒരു പുത്രനെ പ്രസവിക്കുമെന്നും അവനു യേശു
എന്നു പേരിടണമെന്നും അവൻ അവനോടു കല്പിച്ചു.
അവൻ തന്റെ ജനത്തെ അവരുടെ പാപങ്ങളിൽനിന്നു
രക്ഷിക്കുമെന്നു അവൻ അവനോടു പറഞ്ഞു. അവൾ
ഗർഭവതിയായതു പരിശുദ്ധാത്മാവിനാലാണെന്നു
അവൻ അറിഞ്ഞപ്പോൾ അവൾ ഒരു പുത്രനെ പ്രസ
വിക്കുമെന്നും അവനു യേശു എന്നു പേരിടണമെന്നും
അവൻ അവനോടു കല്പിച്ചു. അവൻ തന്റെ ജനത്തെ
അവരുടെ പാപങ്ങളിൽനിന്നു രക്ഷിക്കുമെന്നു അവൻ
അവനോടു പറഞ്ഞു. [ഇതു സംഭവിച്ചതു കർത്താവു
പ്രവാചകനിലൂടെ അരുളിച്ചെയ്തതു നിവൃത്തിയാകു
വാനാണ്.] "ഇതാ, കന്യക ഗർഭവതിയായി ഒരു പുത്ര
നെ പ്രസവിക്കും. അവർ അവനു ഇമ്മാനുവേൽ എന്നു
പേരിടും." ഇതിന്റെ അർത്ഥം "ദൈവം നമ്മോടുകൂടെ"
എന്നാകുന്നു. യൗസേപ്പ് ഉറക്കമുണർന്നപ്പോൾ കർ
ത്താവിന്റെ ദൂതൻ അവനോടു കല്പിച്ചതുപോലെ
ചെയ്തു. അവൾ ഒരു പുത്രനെ പ്രസവിക്കുവോളം
അവൻ അവളെ അറിഞ്ഞില്ല. അവൻ അവനു യേശു
എന്നു പേരിട്ടു.

p. 783.

അനന്തരം ഹെരോദാരാജാവിന്റെ കാലത്തു യൂദയാ
യിലെ ബേത്ലഹേമിൽ യേശു ജനിച്ചപ്പോൾ ഇതാ,
കിഴക്കുനിന്നു ജ്ഞാനികൾ യെരൂശലേമിൽ വന്നു
ചോദിച്ചു: "യഹൂദന്മാരുടെ രാജാവായി ജനിച്ചവൻ
എവിടെ? കിഴക്കു അവന്റെ നക്ഷത്രം കണ്ടു അവനെ
നമസ്കരിപ്പാൻ വന്നിരിക്കുന്നു." ഹെരോദാരാജാവു
കേട്ടപ്പോൾ അവനും അവനോടുകൂടെ യെരൂശലേ
മൊക്കെയും കലങ്ങി. അവൻ ജനത്തിന്റെ പ്രധാന
പുരോഹിതന്മാരെയും ശാസ്ത്രിമാരെയും എല്ലാം കൂട്ടി
ക്രിസ്തു എവിടെ ജനിക്കുമെന്നു അവരോടു ചോദി
ച്ചറിഞ്ഞു. അവർ അവനോടു പറഞ്ഞു: "യൂദയാ
യിലെ ബേത്ലഹേമിൽ തന്നേ; പ്രവാചകൻ മുഖാ
ന്തരം എഴുതിയിരിക്കുന്നതു ഇപ്രകാരമല്ലോ: 'യൂദാ
ദേശത്തിലെ ബേത്ലഹേമേ, നീ യൂദാപ്രഭുക്കന്മാരിൽ
ഏറ്റവും ചെറിയവളല്ല; നിന്നിൽനിന്നു എന്റെ ജന
മായ യിസ്രായേലിനെ ഭരിക്കുന്ന ഒരു പ്രഭു പുറ
പ്പെടും.'" അപ്പോൾ ഹെരോദാവു ജ്ഞാനികളെ
രഹസ്യമായി വിളിച്ചു നക്ഷത്രം കാണുന്ന സമയം
അവരോടു സൂക്ഷ്മമായി ചോദിച്ചറിഞ്ഞു. അവൻ
അവരെ ബേത്ലഹേമിലേക്കു അയച്ചു പറഞ്ഞു:
"നിങ്ങൾ ചെന്നു ശിശുവിനെക്കുറിച്ചു സൂക്ഷ്മമായി
അന്വേഷിപ്പിൻ; കണ്ടുകിട്ടിയാൽ ഞാനും വന്നു അവ
നെ നമസ്കരിക്കേണ്ടതിന്നു എന്നെ അറിയിപ്പിൻ."
രാജാവിന്റെ വാക്കു കേട്ടശേഷം അവർ പുറപ്പെട്ടു.
അപ്പോൾ കിഴക്കു അവർ കണ്ട നക്ഷത്രം അവർ
മുമ്പായി നടന്നു ശിശു ഇരുന്ന സ്ഥലത്തിന്റെ മീതെ
വന്നു നിന്നു. നക്ഷത്രം കണ്ടിട്ടു അവർ അത്യന്തം
സന്തോഷിച്ചു. അവർ വീട്ടിൽ ചെന്നു ശിശുവിനെ
അമ്മയായ മറിയയോടുകൂടെ കണ്ടു സാഷ്ടാംഗം വീണു
നമസ്കരിച്ചു. പൊക്കിൾ തുറന്നു പൊന്നും കുന്തിരി
ക്കവും മൂറും അവനു കാഴ്ചയായി കൊടുത്തു.

അവർ ഹെരോദാവിന്റെ അടുക്കൽ മടങ്ങിച്ചെല്ലരു
തെന്നു സ്വപ്നത്തിൽ അരുളപ്പാടുണ്ടായതുകൊണ്ടു
മറ്റൊരു വഴിയായി സ്വദേശത്തേക്കു പോയി.
അവർ പോയശേഷം കർത്താവിന്റെ ദൂതൻ സ്വപ്നത്തിൽ
യൗസേപ്പിനു പ്രത്യക്ഷനായി പറഞ്ഞു: "നീ എഴു
ന്നേറ്റു ശിശുവിനെയും അവന്റെ അമ്മയെയും കൂട്ടി
ക്കൊണ്ടു മിസ്രയീമിലേക്കു ഓടിപ്പോയി ഞാൻ നിന്നോടു
പറയുവോളം അവിടെ പാർക്കുക; ഹെരോദാവു ശിശു
വിനെ നശിപ്പിക്കുവാൻ അന്വേഷിക്കുന്നുണ്ടു." അവൻ
എഴുന്നേറ്റു രാത്രിയിൽ തന്നേ ശിശുവിനെയും അവന്റെ
അമ്മയെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു മിസ്രയീമിലേക്കു പോയി
ഹെരോദാവിന്റെ മരണംവരെ അവിടെ പാർത്തു.
"ഞാൻ എന്റെ പുത്രനെ മിസ്രയീമിൽനിന്നു വിളി
ച്ചിരിക്കുന്നു" എന്നു കർത്താവു പ്രവാചകനിലൂടെ
അരുളിച്ചെയ്തതു നിവൃത്തിയാകുവാൻ തന്നേ.

p. 784.

അനന്തരം ഹെരോദാവു തന്നെ പരിഹസിച്ചുകളഞ്ഞു
എന്നു ജ്ഞാനികൾ കണ്ടപ്പോൾ അവൻ അത്യന്തം
കോപിച്ചു ആളയച്ചു ജ്ഞാനികളോടു താൻ സൂക്ഷ്മ
മായി ചോദിച്ചറിഞ്ഞ സമയത്തിന്നനുസരിച്ചു ബേത്ല
ഹേമിലും അതിന്റെ സകല അതിരുകളിലും ഉള്ള
രണ്ടു വയസ്സിന്നകത്തുള്ള ആൺകുഞ്ഞുങ്ങളെയൊക്കെ
യും കൊന്നുകളഞ്ഞു. അപ്പോൾ യിരെമ്യാപ്രവാചകൻ
മുഖാന്തരം അരുളിച്ചെയ്തതു നിവൃത്തിയായി:
"രാമയിൽ ഒരു ശബ്ദം കേട്ടു; കരച്ചിലും മഹാവിലാ
പവും തന്നേ; റാഹേൽ തന്റെ മക്കളെക്കുറിച്ചു കര
യുന്നു; അവർ ഇല്ലായ്കകൊണ്ടു ആശ്വാസം കൈ
ക്കൊള്ളുവാൻ മനസ്സില്ലാതെയിരിക്കുന്നു."

p. 785.

ഹെരോദാവു മരിച്ചശേഷം കർത്താവിന്റെ ദൂതൻ
മിസ്രയീമിൽ യൗസേപ്പിനു സ്വപ്നത്തിൽ പ്രത്യക്ഷ
നായി പറഞ്ഞു: "നീ എഴുന്നേറ്റു ശിശുവിനെയും
അവന്റെ അമ്മയെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു യിസ്രായേൽ
ദേശത്തേക്കു പോക; ശിശുവിന്റെ പ്രാണനെ വാങ്ങു
വാൻ നോക്കിയവർ മരിച്ചുപോയല്ലോ." അവൻ
എഴുന്നേറ്റു ശിശുവിനെയും അവന്റെ അമ്മയെയും
കൂട്ടിക്കൊണ്ടു യിസ്രായേൽദേശത്തു വന്നു. എന്നാൽ
അർഖെലാവു തന്റെ അപ്പനായ ഹെരോദാവിന്നു
പകരം യെഹൂദ്യയിൽ വാഴുന്നുണ്ടെന്നു കേട്ടിട്ടു അവി
ടേക്കു പോകുവാൻ ഭയപ്പെട്ടു; സ്വപ്നത്തിൽ അരുളപ്പാടു
ണ്ടായിട്ടു ഗലീലാപ്രദേശത്തേക്കു മാറിപ്പോയി നസറെ
ത്ത് എന്ന പട്ടണത്തിൽ ചെന്നു പാർത്തു. "അവൻ
നസറായൻ എന്നു വിളിക്കപ്പെടും" എന്നു പ്രവാചക
ന്മാർ മുഖാന്തരം അരുളിച്ചെയ്തതു നിവൃത്തിയാകു
വാൻ തന്നേ.

ܟܬܒܗ ܠܥܠܡ ܐ̈ܚܪ̈ܢ ܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝܟ ܕܟ̈ܬ
ܒ ܐ̈ܚܕ̈ܢ ܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝܟ ܕܟ̈ܬ ܐ̈ܚܕ̈ܢ ܐ̈ܝ
ܕܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝ ܕܐ̈ܝ
ܕ ܐ̈ܚܕ̈ܢ

ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܡܪܝ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ.
ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ "ܙܟܝ ܠܝ ܒܪ ܐܢܫܐ" ܐܡܪ ܠܗ
ܫܡܥܘܢ "ܙܟܝ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܐܢ ܐܢܐ ܠܐ ܙܟܝ ܠܟ
ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢ ܐܢܐ ܠܐ ܙܟܝ ܠܟ

ⲁⲩⲱ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲣⲉⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ

ܘܐܡܪ ܠܗ ̈ ܡܪܝ ܐܢ ܨܒܝܬ ܐܥܒܕ ܠܟ ̈ ܐܡܪ ܠܗ ̈ ܐܢ ܨܒܝܬ ܐܥܒܕ ܠܟ ̈ ܘܐܡܪ ܠܗ ̈ ܡܪܝ

ܕܒܝ ܐܝܟܢܐ ܠܡܐܡܪ ܟܝ ܠܐ ܐܝܬ ܐܠܗܐ ܐܚܪ ܐܠܐ ܐܢܬ ܘܒܪܟ ܠܝ ܐܢܬ ܘܐܢܐ ܠܟ ܐܢܐ ܘܒܪܟ ܠܝ ܐܢܬ ܘܐܢܐ ܠܟ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܠܗ ܐܢ ܐܝܬ ܐܠܗ

ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛⲉⲙⲁⲣⲉⲕⲕⲁⲗⲉⲓ ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ
ⲉⲣⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙⲁⲣⲉⲕⲕⲁⲗⲉⲓ
ⲛⲓⲙ ⲛⲓⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉ. ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲣⲉ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ. ⲁⲩⲱ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲛⲁⲓ
ⲛⲁⲕ

ܒܬܪ ܒܗܘ. ܟܕ ܒܗܝܢ ܡܫܬܡܫ ܒܗ ܟܘܪ
ܒܝܬ ܫܡܫ: ܦܝܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܟܘܪ ܟܕ
ܡܝ ܠܗ ܐܝܟ. ܘ" ܡܐܡܪ ܐܝܡܐ. ܒܗܟ ܫܡܫ
ܟܡܐ ܒܝܬ ܒܝܬ ܒܗܘ. ܒܗܟ ܒܟ
ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܡ. ܟܘܪ ܟܕ ܟܘܪ ܟܐ
ܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܦܝܫܐ ܟܕ ܟܐ.
ܐܒܐ ܒܗ ܒܗ. ܒܗ ܒܗ ܒܗ ܒܗ
ܒܗ ܒܗ ܒܗ ܒܗ

[1] . . . . . ⁊ ⁊ ⁊

ꠇꠣꠞꠤ ꠇꠣꠞꠤ ꠇꠣꠞꠤ

ܕܫܠܡ ܠܗ ܒܫܘܠܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܫܘܠܡ ܕܠܝܬ ܠܗ
ܒܫܘܠܡ ܐܦ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܫܘܠܡ ܐܦ ܠܐ ܠܝܬ ܠܗ
ܒܫܘܠܡ ܐܝܬ ܠܗ ܒܫܘܠܡ ܕܠܝܬ ܠܗ ܒܫܘܠܡ

ہم کہیں۔ کہا تیرے سوا کون ہے۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی ہے۔ کہا
اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا کرتا ہے۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی کرتا ہے۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا کہتا ہے۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی کہتا ہے۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا چاہتا ہے۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی چاہتا ہے۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا دیتا ہے۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی دیتا ہے۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا لیتا ہے۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی لیتا ہے۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا کرے گا۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی کرے گا۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا کہے گا۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی کہے گا۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا چاہے گا۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی چاہے گا۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا دے گا۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی دے گا۔
کہا اچھا۔ پھر کہا کہ تو کیا لے گا۔ فرمایا ہم کہیں گے کہ تو ہی لے گا۔
کہا

ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ ⲛⲉⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ
ⲙⲁⲣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙ

ܥܡ ܫܠܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪ ܐܒܐ
ܘܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪ ܐܒܐ ܘܡܪܝ ܝܫܘܥ

ⲙⲡⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲁⲓ ⲉⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲟⲩⲱϩ ⲙ̅ⲡⲉⲛⲥⲱⲙ

ܟܬܒ ܟܬܒ. ܡܫܘܝܐ ܠܗ ܠܫܠܝ "ܡܪܝ ܥܒܕܟ
ܐܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ, ܡܝܢܐ "ܐܝܟ ܡܚܠܠܬܟ ܒܟ
ܠܡܝܬ ܕܐܡܐ ܟܡܝܢ ܒܪ ܟܡܝܢ ܟܥܠ ܠܐ
ܟܡܝܢ ܟܬܒ ܟܬܒ. ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ * 1 ܐܟ. ܟܬܒ p. 771.
ܠܐ ܟܬܒ ܟܬܒ, ܡܝܢܐ "ܐܝܟ ܡܚܠܠܬܟ ܒܟ
ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ ܟܬܒ

ⲁⲛⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲙⲡⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲁⲣⲝ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙⲡⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ

ܟܬܒ ܟܬܒܝܢ ܡܢ ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܣܘܦ ܘܠܐ ܫܘܪ ܠܗ. ܡܫܠ ܕܐ
ܒܝܢ ܐܢܫ ܘܐܢܫ ܐܝܟ ܕܐ ܢܫܬܟܚ ܠܗ ܡܕܡ ܒܝܢ ܐܢܫ ܘܐܢܫ. ܡܫܠ
ܕܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܪ ܘܠܐ ܣܘܦ. ܡܫܠ ܕܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܪ ܘܠܐ ܣܘܦ
ܠܡܐ

. . . . .] ... ...

كوحدو . ومعصوماندكي كون مصحه ، مبارك "وايلت
، معمل ماهم كلدي كتابلرك معصومكم كم
كتابلرك معصوميدو . ايمدي "معلم كيدكم
هيچكمك كسيلمه معللمك مكن ايچ ماهم
5 مكن ايچ ماهم كم ونه معصومكمكه . كسدنصه
ماهم ميلكه ايچ كيمسه معصومكمكه .
ايمدي اصلم وجه . معلمكمز معلمكمكه مكن ايچ
كتابلرك كلمك . ماهم كلدك كه كيمه شك
ايمدي ايلك كدي وجهله . ايمدي كيمسه
10 كهدنصه ميلمه ايمديكي ايمدي كيمسه وجه
ايچ كدي كم ونه كهدنصه ايچون مصحه
كيمسه كهدنصه ميلمه كهدنصه كهدنصه
كتابلرك . كم كهدنصه ايچ هيچكمك
كيمسه كلمه ايچون . كهدنصه كلمه ايچون
15 كسمهمك كلمه . كهدنصه كهدنصه ايله معصومكم كيمسه
p. 793. كتمسه * كهدنصه ايله كوحدو كهدنصه هيچكمك ايچ
ميلمه ميلمه كهدنصه كهدنصه كم ونه كوحدو ايچون
كهدنصه كهدنصه . ايمدي كهدنصه كهدنصه : كهدنصه
ايچ وجه ايچ معلمك هيچكمكه ايچون ايچ معصومكمكه
20 كهدنصه كلمك ما ديمه . ايمدي معلمكه ميلمك
ميلمه معصومكمكه هيچكمكه اصلمكمك ايچ كوحدو ايچ
ايچ معلمك . كتمسه "معلمك ايچ كيمسه كهدنصه
ايچ كلمك . كتمسه ايچ كيمسه كهدنصه
كتمسه ميلمه ايچ ايچ كهدنصه كهدنصه ايچون
25 وجه . كهدنصه ايچ معصومكمكه معصومكمكه . ايمدي وجه معلمك
كتمسه كهدنصه معصومكمكه معصومكمكه . ايمدي معلمك وجه
ايچ كتمسه ايچ ايچ معلمك كتمسه ايچ ايچ ايچون
كتمسه معلمك ايچ كهدنصه ، اصلمه ايچ معصومكمكه
كهدنصه كهدنصه ايچ ايچ معلمك ايچ كوحدو معلمك
30 . كهدنصه ايچ معلمك ايچ ايچ ، معلمك كتمسه
كهدنصه ايچ ايچ معلمك . كهدنصه ايچ كهدنصه

كتمسه ايچ ما ايچ : ايچ ايچ معصومكمكه ايچون
كتابلرك كتمسه كتمسه كلمك . كهدنصه
ايچ ايچ كتمسه ايچ ايچ كهدنصه ايچ
كتمسه ايچ . كلمك كهدنصه ايچ ايچ ايچ
5 . كتمسه ايچ كتمسه كتمسه كهدنصه كتمسه
معصومكمكه كتمسه . كلمك ايچ كتمسه كتمسه
كتمسه ايچ كتمسه كتمسه ايچ كتمسه كتمسه
معصومكمكه كتمسه . كلمك ايچ كتمسه كتمسه
10 كتمسه كتمسه كتمسه ايچ كهدنصه معصومكمكه ايچ
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
15 كهدنصه كتمسه كتمسه "ايچ . كتمسه معصومكمكه
p. 794. ايچ * كتمسه .
ايچ : كتمسه ايچ كتمسه ايچ معصومكمكه ايچ
ايچون كتمسه ايچ كتمسه "معصومكمكه ايچ
كتمسه كتمسه ايچ كتمسه . معصومكمكه ايچ
20 كتمسه ايچ ، ايچ ايچ . كتمسه ، كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
25 كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
30 كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه
كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه كتمسه

الصلوة والسلام. فانهم كانوا يعبدون الله ويشركون معه غيره. فالشرك
هو ان تجعل مع الله شريكا في عبادته. كما ان الصلوة مع الحدث
الاصغر او الاكبر شرك مع الطهارة. فكما ان الصلوة لا تصح مع
الحدث ولا تقبل. كذلك لا تصح العبادة مع الشرك ولا تقبل.
وقد قال الله تعالى: لئن اشركت ليحبطن عملك. فالشرك
يحبط العمل ويفسده. فالعمل الذي يشوبه الشرك لا يقبل
عند الله. فان الله تعالى لا يقبل الا ما كان خالصا لوجهه
الكريم. فالشرك ينقسم الى قسمين: شرك اكبر وشرك اصغر.
فالشرك الاكبر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في ربوبيته
او في الوهيته او في اسمائه وصفاته. فالشرك في الربوبية
هو ان يعتقد ان احدا يخلق مع الله او يرزق مع الله او يدبر
الامور مع الله او يحيي او يميت مع الله. فان الله تعالى
هو الخالق وحده لا شريك له. وهو الرازق وحده لا شريك له.
وهو المدبر وحده لا شريك له. وهو المحيي والمميت وحده
لا شريك له. فمن اعتقد ان احدا يشاركه في شيء من
ذلك فقد اشرك شركا اكبر. والشرك في الالوهية هو ان
يجعل احد مع الله شريكا في عبادته. فمن دعا احدا من
دون الله او ذبح لغير الله او نذر لغير الله او استغاث
بغير الله فيما لا يقدر عليه الا الله فقد اشرك شركا اكبر.
فالشرك الاكبر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في عبادته.
والشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه
وصفاته. فمن حلف بغير الله فقد اشرك شركا اصغر. ومن
قال ما شاء الله وشئت فقد اشرك شركا اصغر. ومن قال
لولا الله وفلان لما حصل كذا وكذا فقد اشرك شركا اصغر.
فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه
وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا
في اسمائه وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع
الله شريكا في اسمائه وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان
يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه وصفاته. فالشرك
الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه وصفاته.

فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه
وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا
في اسمائه وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع
الله شريكا في اسمائه وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان
يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه وصفاته. فالشرك
الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه وصفاته.
فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه
وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا
في اسمائه وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان يجعل احد مع
الله شريكا في اسمائه وصفاته. فالشرك الاصغر هو ان
يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه وصفاته. فالشرك
الاصغر هو ان يجعل احد مع الله شريكا في اسمائه وصفاته.

ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܒܥܝ ܠܟ ܡܢ ܕܝܠܟ ܐܠܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܢ ܐܠܗ ܕܐܒܗܝܢ ܕܐܬ ܗܘ ܐܠܗ ܠܝ ܠܥܠܡ ܗܢܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܗܕܐ ܗܘ ܫܡܝ ܕܐܬܩܪܝ ܒܗ ܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܗܕܐ ܗܘ ܕܪܟ

ولم ظهرا وحوائج دحرمظهم مولج جي همحي.
لم خيرا ومي لم لمحي ولم لهن ::
حكاظهم ىحوتائي لايتج حرمظهج:: ىحظا همؤي
ومن وحوائي حق دحتيظهج ىهلج عيس ىمجيزىر
ىوحولج دمعظا لحتيظهج ىحمحنا. وحولج لمظهم
ىعظهج ىمظمعمظ وحولجن" ىحظولهلىر. ىهن عيلاؤىعم.
ىمعظهزا جي وكولجؤىحي ناج ىعلىد عيلاي ىمظم
ىحوجؤىحي وحظولي ناجي ىمجيزىحي ىحمحنا ىحمحز
جؤنوحي حي عيلاي ىوكولجؤىحي. ىمزاهن لمجيزىحي
ىمكتاحزا ىحمحز، ىمحاجي. ىمهن ناجي ىوحتظهج ىحمظلىر
ىوحي ىلحمحج[]لمظهم ىوحي ىهلج عيلاي ىمتحوتحزاي
ىوحي ىلحمحج[]لمظهم ىوحي ىهلج عيلاي ىمتحوتحزاي
ومحي. ومحي عيلاؤىعم ىحيلىحي وحظولي ىحلمحىر جي
لمظ. ماؤىعم حمحوحي عيلاي ماؤىعم ناىلىعحي
لمظ علولج ىحوحىلمي: ىمزاظ لؤيزاي وحوظهج. ىحي
عيلاي ناجي لمجي ماج ؤيزاي لمحولجاي ىمزاظ ىلحمح
ىوحي لمجيزاي ىمزاظ لمجي ماج ؤيزاي لمحولجاي ىمزاظ ىلحمح
ىحمحنا ىحمحز

ومنهم الذين ماتوا في الحرب. وهذا هو الذي يقول
الرسول. ان الذين ماتوا في سبيل الله لا يموتون
بل هم احياء عند ربهم. ويقول ايضا. ان الذين
يموتون في الرب طوبى لهم. نعم يقول الروح
ان يستريحوا من اتعابهم. واعمالهم تتبعهم.
وهذا هو الذي يقول الرسول. ان الذين ماتوا
في المسيح اولا. ثم نحن الذين نحيا ونبقى
نخطف معهم في السحاب. لملاقاة الرب في
الهواء. وهكذا نكون مع الرب كل حين.
فاذا كان هذا هو حال الذين ماتوا في الرب
فكم بالحري يكون حال الذين ماتوا في
الخطايا. ان الذين ماتوا في الخطايا هم
الذين ماتوا بالموت الثاني. الذي هو
الهلاك الابدي. وهو الموت الذي لا قيامة
منه. ولا حياة بعده. لان الذين ماتوا
بالموت الثاني. لا يقومون في القيامة
للحياة. بل للدينونة. وهذا هو الموت
الذي يقول عنه الرسول. ان الذين
يعيشون في الملذات. هم موتى وهم
احياء. وهذا هو الموت الذي يقول عنه
الرب. دع الموتى يدفنون موتاهم.
وهذا هو الموت الذي يقول عنه يوحنا
الرسول. من لا يحب اخاه يبقى في الموت.
وهذا هو الموت الذي يقول عنه الرب.
ان الذين يحفظون كلامي لن يذوقوا
الموت ابدا. وهذا هو الموت الذي
يقول عنه الرسول. ان الذين يعيشون
بالتنعم هم موتى وهم احياء. وهذا

ಸಿಕ್ಕಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿ ಅವರ ಮುಂದೆ ನಿಂತುಕೊಂಡನು. ಆಗ ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನಂದರೆ, ಈ ಮನುಷ್ಯನು ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿದರೂ ಅವನಿಗೆ ಮರಣಶಿಕ್ಷೆಯಾಗಬಾರದೆಂದು ಅರಸನು ಅಪ್ಪಣೆಕೊಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ ಅವನು ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದರು. ಆಗ ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನಂದರೆ, ನಾನು ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆ ನನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸಿಬಿಡಿರಿ ಎಂದು ಹೇಳಿದನು. ಆಗ ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನಂದರೆ, ಅರಸನು ಅಪ್ಪಣೆಕೊಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ ನಿನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸುವದಿಲ್ಲ, ಆದಕಾರಣ ನೀ

ولما سمع ذلك الرجل قال: يا سيدي، ان كان هذا هو الحق فاني اريد ان اعرفه. فقال له: ان كنت تريد ان تعرف الحق فاعرف نفسك اولا. فان الذي يعرف نفسه يعرف الحق. فان معرفة النفس هي اساس كل معرفة. وكل من لم يعرف نفسه لم يعرف شيئا. فقال له الرجل: كيف يمكن ان اعرف نفسي؟ فقال له: ان كنت تريد ان تعرف نفسك فاعرف اولا من اين اتيت. فقال له: ومن اين اتيت؟ فقال له: ان كنت لا تعرف من اين اتيت فكيف تعرف الى اين تذهب؟ فقال له: ومن اين اعرف من

ةعاسلاب. ىرخلا هل كيرش. ملعلا
عيمج كلذ. كيحت ملف ءيشلاب. ميقتلا
.ةعاسلا هل كيرش. كلملا هل كيرش
.كلم لا
ملعلا. كيحتلا كلم كلملا كلم لجأ
.كيحت لا نيحلا ىلع كيحتلا ىلع ؛ نيحلا
كيحت لا نيح ملعلا كيحتلا لجأ ؛ نيحلا
كيحت لا نيح. كيتلملاب ملعلا
ىلع كيحت لا نيح "ملعلا". ىرخلا ملعلاب
ىلع كيحت لا نيح ملعلا كيحتلا لجأ
كيحت لا نيح ملعلا كيحتلا لجأ
.كيحتلا كيحت
.كيحتلا كيحتل ليجأ ملعلا كيحت لا ملعلا
ملعلا كيحتلا لجأ ؛ ملعلا كيحتلا لجأ

ومشهوره. وبرهانه لم كتابه. ومعلمه
في كله. كهيئة جلد هيئته. ومختلفة
لحد. كتابك كمم كمم كمم لهم
:كهم مل
كمكتسبه قلم هيئة. :كيئة كمقولهم 5
كمم لم يمكه وهلة كهولهك لهم :بعضه
كهيئة لم ميكه ولهم. كمقولهم ملم
"م كيئة معجم" معلم. وعلم موكيلة
ومعلمه" معلم كمكم مل وهيئة. كمم 10
لم كتيكة ملم كهولهك برهم. كمقولهم
وعلم لم ميكه. كهيئة معلمة ميكه
كمم ميهة. كمهيئة مل كمم كمم كمم
:كهلمة كهيئة
:كمكمة كمكة ميكه ميهة كهمك مل لهم 15
"معلم كمم مل كمهة برهم معلم ميهة
جلة كهيئة جلهم. لمل لم ممهم كمكم
.بعلمك لم ميلهمك مل لهمكم كميلهك
"معلم لهمكم كيهم تم هيم كمم لهم مهم
كميلهك ميهم لم ملكمة ملهم كهيئة 20
لهمقلمكمة مهم ممهمكمة. لهمكم معمة
كميلهك هيل كهمك ميئة معلم كمم
بعة هيمة*. لهمة كيه لهم مل. كملهم لهم p. 808.
كيهمك كميلهك هيل كهيه معلهم
ميكم معمة مهل. كمكمة كميلة مهميلهك 25
كيهمك" معمة كيه لهم ميهة كيهم تم لم
كهيئة لمعمكمة جمعكمة مع. لهمكم ميئة
لهم جلة كيهة. مهلهم كيهم مل لهم
مع كل مع. جل لمهك كيم كل معم مع
كهلمة. كمهيئة كيهم ملم كيلهم كهم
كيلهمة هيكهمكم مل جلهمة. لهمكم ملهم
لهم جلة كيهم. جلهمكم كهم مهم كيهم
كهلمة كهيئة جل لهم كهمك كهيئة كهيئة 30
معم. كهيهم جلهمكم كهيلهم كهمك كيلهم

"معلم كيم جل مهيلهم كهمك كيلهمك مل مم
:مهلهمك
:ميلهم كهيئة كيلهم كهمك كهمك
كيلهم كهيئة مل. كهمك كهم لهيئة 5
كهمك كهملهم مع مع كهمك كهيئة
كهمك مهيلهم. مع مع مع. مع مع
كهمك كهيئة جلهم مع مع كهيئة
ميلهم كهيئة كهيئة جلهم مع مع 10
كهيئة ل جلهمك لهم مك ميلهم لم كيلهم
مع كهمك كهيئة جل كهمك.
كهيئة كهيئة جلهم مع مع كهيئة
مع كهمك مع مع كهيئة كهيئة 15
جل كهمك كهيئة كهيئة كهيئة
كهيئة كيهم. كهيئة كيلم لم ميلهم
مع كهيئة كهيئة كهيئة كهيئة
كهيئة كهيئة مع مع كهيئة كهيئة
كهيئة كهيئة كهيئة كهيئة كهيئة 20
مع مع كهيئة. كهلم كهم ميلهم كهيئة
معلمكمك جل لهم كهيئة كهيئة كهم
مهم كهمكم كهيئة كهيئة كهيئة
لم مع كهيئة كهيئة كهيئة كهيئة 25
مع كل مع. مع لهمك كهم كم مع مع
كهيئة. كهيئة كهيئة مع كهيئة كهم
كهيئة مع مع كهيئة كهيئة كهيئة
مع مع كهيئة كهيئة كهيئة كهيئة 30
مع. كهيئة معلمكمك كهيئة كهيئة مع

ومن الحاج. كما قال عمرو بن كلثوم
التغلبي. وسيأتي كلامه مع معلقته
إن شاء الله تعالى. وقال ابن كيسان
وغيره: سمي بذلك لأنه كان يقول
لكل من لقيه: أنعم صباحا. ثم كثر
ذلك حتى سمي به. وقيل: لأنه كان
يقول: صبحك الله بالخير. ومسى
بمعنى أمسى. وقيل:

ⲁⲩⲱ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ * ⲙⲛ̄ p. 812.
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲛ ⲙⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧⲉ ⲁⲩⲱ ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲙⲛ̄
ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲛⲧⲉ

ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܢܬܟܫܠ ܒܟ. ܡܠܐ ܟܠܗܘܢ ܐܡܪ "ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܕܐܬܐ. ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܦ ܡܢ ܟܬܒ
ܫܒܩ ܗܘ. ܟܕ ܐܬܐ ܡܪܢ ܠܬܡܗ ܕܢܫܟܚ
ܐܡܪ "ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܟ ܐܬ ܟܕ ܐܬܐ ܡܪܢ
ܠܥܠܡ ܗܘ. ܟܕ ܐܬܐ ܡܪܢ ܠܡܫܝܚ ܟܠ ܥܡܐ
ܕܐܬܝ ܗܘ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܟ ܐܬ ܟܕ ܐܬܐ ܡܪܢ
ܠܡܫܝܚ ܟܠ ܥܡܐ ܕܐܬܝ ܗܘ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܟ
ܐܬ ܟܕ ܐܬܐ ܡܪܢ ܠܡܫܝܚ ܟܠ ܥܡܐ ܕܐܬܝ
ܗܘ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܟ ܐܬ ܟܕ ܐܬܐ ܡܪܢ ܠܡܫܝܚ
ܟܠ ܥܡܐ ܕܐܬܝ ܗܘ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܐܝܟ ܐܬ ܟܕ
ܐܬܐ ܡܪܢ ܠܡܫܝܚ ܟܠ ܥܡܐ ܕܐܬܝ ܗܘ. ܡܫܝܚ
ܡܢ ܐܝܟ ܐܬ

ܕܠܐ ܒܥܝ ܠܡܫܡܥ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ ܕܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܢ ܐܢܬ ܡܫܬܘܕܥ ܠܗ ܠܐ

كرمدة كخدل مصكنم كنم. سلمكم
كنم بنكم تحمنم مر نكدد. كدلد
مر بعد. كنمد كم عد. سلمكدد ومصكنم
كنم تك: كم بنم حمد مر مصكنم مبد
5 مد وهم حسكمه، هد كدمصده كعمد مرحد
مند وجنم: كملم بنم وجنمم: مصكنم
ولمد كمكم حمل حمنم. كنحمل كنم بعدد
لكدد. كسس، بحد كنلم مرحل كنم، مبد
كعمدلم. نكدد بحنم مصكنم مبمدمد
10 كنحمل كحمد لحمد ملم. حمد مبمد بنمنم
ملحد عد. مسم. كمد بنمد كحمد مسم، ومنمنم
مرحم بحكم لحمم كمد بنكمم كسدد
كنمصدم. كحنكم نكدد هنم بعدم
15 كحنكم مصكنم مرحد بعلم كدمم بنمد
كمؤحدم كسد هنم ولم حمد عد. كنم بعدم
مكم مسد عد. كمنم كسلم كملمعد كسحم
مكمحم مسلم كسسد: نكدد نملمحم
كحمد مسمنم مصكنم عد. مصكنمكم
20 كحمد كم بنمد نكدد. كململ كسمدم
مصكنم لم مبمم كمدد كحمد كمكحم
كحمد كسمل بمدد بعد هنم كملم كسحمم
.كسمحم حسد كسمد عدد كم كمححسكم لم

.كسمد

25 مسدمد بعدم :.مصكم بد كسمد مسحم
نلحمل * مصم بد مسد حمم. كسد كحسكمكم p. 820.
كمحمد كمد. نمكمل سلس ملحد كسحم حد
كمحمدحد. كملمد مسد مصنمم كملم
كمعدحد كسحمكمد. كمحم كملم سلس كمكمسحم
30 مصم كسحمد ملم كمحمسحدد كمحمد. كدا
بعدم. مدلم حمم كم حمسمم عد. كمعدد لم

كمحمسم كمكمم لم كمحم لم مسم كمحم كدا
مصكنمكم نمل مسحمل كمحمم. مصلحم
لمحم لمحم. نلحل كدا مصل بعدم. كحسكمكم
.كمحمسم بمحمد كم كمحد نلحم بعكم مسد
5 كسكمحدم. كمحسحل كمحم. بعدد لم مسحم
لم كدحا مل كمحم. كمحسحل مدحمد كمكمم
مسد مسحمكم. كمكحم، مصم نلحم مصم.
مسد بعدمكم. كمكحم مصكنمكم "مصحم كحسكمكم
10 كمكم كمحمل حتد، ومسحمد كمم. كمحسحم
لم كدحمصم كمحم مسد مسم، مصم كسحلمم
مسحمكم لحمد مسد كمم. ومسم كمحمكم
.مم

كمكم كمحمد كمحم :.كدحسكم كمصلمكمكم نلحم
15 .مسحمد مدحمد كدحسكم كمصلمكمكم بعد .مصم
لم مسحد. كمصلمم كمحمكد. نلحل لم لمحمسد مم
لم مكم. مصكنم مدحمد مسد مسحم لم كمحمحسل
مسحمل مسحمد. كمحسحم كمحمد كمصلمم كمصلمم
كمحمسم كمصلم لم كمكم. نلحمل كمحمد
20 p. 821. مسد نلحم بعدم. كمحمحسد بعمحمكم * كمحمحم
كمحمم مصد نلحمم مصل كمصلمكمكم "مصكم
.نلحم كمحمكمكم مل مسحمكمكم. كمكمل مللحم
مصلم بعكم :.ومسحمل "مصكم نلحمكم مسحمكم
لمحمم، لمحمد نلحم مم" مصكم نلحمكم كمحم كمحم
25 كمحمل مدحمم. مدحمكم "مصكم كمم ومسحمكم
نلحمم مد مدحمكم. كمحم نلحمكم كمحمحسم
كمحمحم لم مسحمكم مدحم. مدحكم ومسحمكم
كمحمحم كمحم مل نلحمكم كمحم بعدم. مدم
كمحمحم لم مسحمحسم مدحمكم كمحمحسم
30 .نلحم لم مسحمحم مصكم نلحمم بعدم. كمحم
كمحمم لم مسحم مد. كمحمحم كم كمحم ومسحمكم

ك ميتر ح: وهو حمك، معلمه. كهيتيل لحد
30 ك. كمكم كيا ميقلم كحيتيك كهيتم كملم
لحك كيتي، كهيتم كملم كحيتيك كهيتم
كهيتم كملم كحيتيك كهيتم كملم كحيتيك
كهيتم كملم كحيتيك كهيتم كملم كحيتيك
كهيتم كملم كحيتيك كهيتم كملم كحيتيك

ܟܬܒ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܬܫܒܚܬܗ ܕܥܠ ܡܪ ܐܒܪܗܡ ܐܒ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܒܪ ܘܐܬܝܠܕ ܠܗ ܒܪ

ܟܠܡܐ ܕܐܡ ܐܘܢ، ܡܢܗܝܢ ܫܠܡܐ ܕܐܡ
ܟܝ ܠܐ ܒܥܝܢ. ܐܡܪ ܡܢ ܩܕܡ ܠܗ: ܐܡܪ
. ܐܡܪ ܐܝܟ ܐܢ ܐܡ ܐܢܫ ܐܚܪ ܠܐ. ܐܡܪ
ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܪܗܡ "ܡܫܐ ܡܫܝܚܐ
. ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟ. ܫܠܡܐ ܠܟ ܐܡܪ
ܐܡܪ: ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟ ܐܠܗܐ ܐܝܠܝܢ
ܐܡܪ. ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܚܪ ܠܐ ܐܝܟ
ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܪܗܡ ܠܡܐ ܐܡܪ ܐܢ ܐܡ

[1] ..... [2] ..... [3] ....

Spatium unius vocis. — [2] Spatium unius versus. — [3] Spatium unius vocis. Haec omnia inde a ... minio scripta sunt. Locus omnino perturbatus.

[1] ...

Nomen mensis omissum, etiam apud Barhebraeum.

ܡܫܠܝܢܢ ܕܐܒܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܡܫܠܝܢ ܠܟ ܐܒܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܗ ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܟ ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܢ

FASCICULUS.	ا	(1) ב	ג	ד (2)	ה	ו	(3) ז	ח	ט	(4) י	כ
fol. 1.....	p. 688–89	.....	.....	746–47	736–37	758–59	.....	776–77	792–93	812–13
2.....	690–91	708–09	.....	.....	.....	760–61	.....	.....	794–95	.....
3.....	692–93	710–11	.....	.....	.....	778–79	.....	.....	796–97	(?)
4.....	694–95	712–13	762–63	.....	.....	780–81	748–49	732–33	.....	798–99	814–15
5.....	696–97	714–15	.....	.....	.....	782–83	750–51	734–35	.....	800–01	816–17
6.....	698–99	716–17	.....	.....	.....	784–85	752–53	736–37	.....	802–03	818–19
7.....	700–01	718–19	764–65	.....	.....	786–87	754–55	738–39	768–69	.....	804–05	820–21
8.....	702–03	720–21	.....	.....	.....	788–89	.....	740–41	770–71	.....	806–07	822–23
9.....	704–05	722–23	.....	.....	.....	.....	.....	742–43	772–73	.....	808–09	824–25
10.....	706–07	724–25	.....	744–45	756–57	766–67	perii totus; sed paginae 832–844 ex hoc fasciculo, charta recentiore, exscriptae sunt	.....	774–75	790–91	810–11	.....(5)

(1) Fasciculi בד, בה, ך et כא desunt. — (2) Fasciculi מב, מג, נ, נא et נה desunt. — (3) Fasciculus נב deest.
— (4) Fasciculus נ deest. — (5) Paginae 826-831, recentiore charta exaratae, e fasciculo ס et ultimo descriptae videntur.

otandum praeterea folia vacua inserta esse, sine num ro, post paginas 725, 745, 747, 755, 767, 777, 789, 791; quibus locis (et etiam alibi) lacunae deprehenduntur. Paginae 758-775, 826-844 recentiore manu descriptae sunt. Duobus ultimis paginis notulae duae additae sunt manu episcopi Pauli, A. D. 1890.

IV. Exstat codex Constantinopoli, penes v. h. Petrum Fehim, qui illum iure haereditario accepit post mortem patris cl. v. Pauli[1], Syrorum episcopi, anno 1913 defuncti.

Huius chronici initia, iam anno 1904, vulgata sunt in libello inscripto : *Chronicon civile et ecclesiasticum anonymi auctoris, quod ex unico codice edesseno primo edidit* Ignatius Ephraem II Rahmani, *patriarcha antiochenus Syrorum.* Editor ex mera coniectura edessenum vocat codicem Constantinopoli repertum.

Cum autem pars reliqua nondum prodierat, anno 1914, integrum opus in collectione nostra edendum, auxiliante docto viro Ephraimo Barsauma, monacho syro, qui tunc Constantinopoli degebat, libenter suscepi. Is igitur partem iam editam ad codicem sedulo contulit, sententias omissas addidit, orthographiam mutatam restituit, menda correxit; ineditam vero sollerti manu descripsit, utramque mihi mandavit unaque licentiam in scriptis a possessore datam librum evulgandi : quam licentiam nemini unquam concessam fuisse adfirmat. Sed vix acceperam documenta cum, exorto nefandissimo bello Germanico, omnis via mutuae relationi praeclusa est. Qua de causa, solus opus perfeci, apographis et notulis Barsaumae usus.

Si quid ergo emolumenti ex hac editione historici capient, id maxima ex parte referendum diligentiae Ephraimi Barsaumae comitatique Petri Fehim : quibus libens gratias ago.

I.-B. Ch.

Parisiis, Kal. maii, A. D. MDCCCCXVI.

[1] Vir iste, e loco Gargar oriundus, presbyter Edessae ordinatus est anno 1869, eiusdem dioecesis episcopus creatus anno 1883, Constantinopolim translatus est anno 1887, ut illic rebus suae gentis consuleret.

quod accidit, teste Barhebraeo, A. D. 1189. Videtur ergo fuisse monachus patriarchae genti addictissimus, ac proinde suspicamur eum religionem professum esse in celebri monasterio Barsaumae; ubi fortasse rediit post mortem maphriani (A. D. 1214).

Opus enim ibidem compositum fuisse non temere conicias, si quidem eo tempore vix alibi copiam librorum, qui praesto fuerant Michaeli defuncto patriarchae, invenisset auctor; nec aliunde quam ex archivio domus patriarcalis instrumenta quaedam, ut sunt monita Michaelis (p. 776) et eiusdem testamentum (p. 812), eruere potuisse videtur.

De variis fontibus Chronici aptius in praefatione ad versionem latinam disputabimus.

Observandum tamen, teste ipso auctore (p. 678, 819), iam A. D. 1203-1204 librum fere integrum absolutum fuisse. Quae recentiora sunt per modum complementi addita videntur.

Textus in capitula divisus est : quibus argumentum, fere semper minio scriptum, praemissum est. An ista argumenta ad auctorem referenda sint, dubito : tum quia divisiones multiplices sunt plus aequo nec semper congruae, tum quia non raro nominum orthographia alia est in argumento et alia in textu. Haec partitio fortasse opus est cuiusdam amanuensis qui voluerit indicem libri commodius elaborare. Idem sentio de serie numerorum capitulis appositorum; numeri in margine codicis scripti sunt, praemissis plerumque litteris ܩ̈ܕ (i. e. *κεφάλαιον*), sed series omissione, confusione, repetitione non semel perturbata est. Numeros quales invenimus damus, litteris ܩ̈ܕ ubique praetermissis.

III. De primitivo et praesenti statu codicis, cum ipse eum non inspexerim, caute mihi loquendum est. E notulis a Barsauma monacho transmissis, haec accipe.

Est codex chartaceus, altus o m. 24, latus o m. 16; versuum numerus, non idem in singulis paginis, a viginti ad triginta variatur. Integer constabat codex fasciculis sexaginta, qui omnes erant quiniones, unoquoque prima et ultima pagina, pro more, numericis litteris signato. Iam vero iniuriam temporis multum

passus est. Fasciculi plus quam decem exciderunt; ex eis qui supersunt, sunt qui folia amiserunt, alii plura alii minora. Tum foliorum, tum fasciculorum ordo, circa finem codicis perturbatus est. Plurimis foliis quae perierant nova folia, medio saeculo XIX exarata, substituta sunt. Haec ad antiquum textum descripta videntur, sed non ea ratione ut tot sint novae paginae quot fuerunt antiquae. Ubi vero primitivus textus penitus deficiebat inserta sunt folia nullam scripturam praebentia nulloque numero in serie paginarum signata. Series numerorum litteris syriacis notata singulis chronici paginis recentior est; eam in editione nostra recepimus.

Fasciculi ܐ-ܟ. Initio codicis sunt, charta recentiore, folia XV. Duodecim priora, nullo numero signata, indicem continent capitulorum, qui e rubricis cuique capiti praefixis, sed non semper ad verbum, descriptus est; hunc indicem praetermisimus. Sequuntur tria folia vacua.

Folio XVI°, versa pagina, quae signatur numero 1, incipit Chronicon. Eius initium per folia quindecim, id est usque ad paginam 29 inclusive, eadem manu ac praedictus index exaratum est. Scriptura antiquior incipit pag. 30 et pergit ad paginam 103.

Paginae 104, 105 (post quam est lacuna), 106, 107 recentiore charta scriptae sunt, et similiter paginae 124, 125. Post paginam 129 duo folia vacua, sine numero, inserta sunt.

Fasciculi ܟܐ-ܟܒ. Inde a pagina 130, quae fuit olim prima fasciculi IX^{i}, ad paginam 409, ultimam fasciculi XXII^{i}, nihil deest.

Fasciculi ܟܒ-ܟܘ. Inde a pagina 410, prima olim fasciculi XXIII^{i}, ad paginam 707, ultimam fasciculi XXXVII^{i}, si respicis numerum paginarum quae sunt 298, seu folia 149, tibi videbitur unum folium deesse; sed opinamur re vera duo folia excidisse, nempe folia IV^{us} et V^{us} fasciculi XXVI^{i}, post paginam 475, quorum loco substitutum est folium recens (pag. 476-77).

Fasciculi ܟܘ-ܠ. Haec pars codicis, quae historiam ecclesiasticam referebat, nescio qua de causa, gravius ceteris passa est. Synopsim hic subicimus quae et lacunas et genuinum ordinem, in editione nostra restitutum, lucide exhibet.

PRAEFATIO.

I. Chronicon quod typis mandamus bipartitum est : liber prior de rebus profanis, alter de rebus ecclesiasticis tractat.

Res gestae ad annum Christi 1234 in historia profana, ad annum 1207 in historia ecclesiastica perducuntur; sed sub finem unius et alterius partis aliquot folia exciderunt. Scriptum fuit ergo chronicon ante medium saeculum decimum tertium. Verum codex in quo servatur, hucusque unicus, non est autographus; quantum ex scriptura iudicare licet, circa finem saeculi XIV exaratus est.

II. Auctoris et patriam et nomen ignoramus. Statuit Ill. Rahmanus eum certo ex Mesopotamia, et probabiliter Edessa oriundum, quod magnam diligentiam exhibeat in recensendis quae ad historiam huius civitatis pertinent. Haec opinio fundamento caret. Verba enim «Mesopotamia nostra» (pag. 103-104)[1] non sunt auctoris propria, sed Dionysii Tellmaharensis, quem recitat. Quae autem ad historiam edessenam spectant fatetur auctor e chronico Basilii edesseni se ea deprompsisse (p. 772).

Nomen in inscriptione et in clausulis nunc deperditis sane traditum erat. In opere bis tantum de seipso mentionem facit auctor. Dicit quidem (p. 659) se Hierosolymis fuisse cum Salaheddinus sanctam civitatem expugnaret (A. D. 1187)[2]. Sedem metropolitanam tenebat Athanasius, Michaelis patriarchae germanus frater, quocum probabiliter in Syriam reversus est auctor noster. Adfirmat enim (p. 791) se comitem adfuisse maphriano Gregorio, Michaelis nepoti ex fratre, cum ille Sigarae degeret,

[1] Paginas intellego codicis, in margine nostrae editionis adnotatas. — [2] Mirum est Rahmanum expugnationem Hierosolymorum anno ܫܡܬ Graecorum (1448 = Christi 1137) assignare, cum recte codex (p. 657) tradat annum 1498 (Christi 1187).

CORPUS SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

EDITUM CONSILIO

UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE

ET

UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

CURANTIBUS

I.-B. CHABOT, I. FORGET, I. GUIDI, H. HYVERNAT

SCRIPTORES SYRI

SERIES TERTIA

TOMUS XV

TEXTUS

MDCCCCXVI

ANONYMI AUCTORIS

CHRONICON

AD ANNUM CHRISTI 1234 PERTINENS

EDIDIT

I.-B. CHABOT

II

18477

PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

PARISIIS

J. GABALDA, BIBLIOPOLA

RUE BONAPARTE, 90

MDCCCCXVI

SCRIPTORES SYRI

SERIES TERTIA — TOMUS XV

CHRONICON ANONYMUM

II

CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

EDITUM CONSILIO
UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS
CURANTIBUS
I.-B. CHABOT, I. FORGET, I. GUIDI, H. HYVERNAT

SCRIPTORES SYRI

TEXTUS

SERIES TERTIA — TOMUS XV

ANONYMI AUCTORIS

CHRONICON

AD ANNUM CHRISTI 1234 PERTINENS

EDIDIT I.-B. CHABOT

II

PARISIIS
E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

PARISIIS
J. GABALDA, BIBLIOPOLA
RUE BONAPARTE, 90

MDCCCCXVII

N° d'ordre : 82.

HARVARD
UNIVERSITY

EX LIBRIS
DUMBARTON OAKS
LIBRARY

Source mat., Oriental - Collection

TJ 30
.C658
(3:15)